Nru./No. 20,843
Prezz/Price
€7.38

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 22 ta' April, 2022
Friday, 22nd April, 2022

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 7221 - 7244
Government Notices ..... *7221 - 7244*

Avviżi tal-Pulizija ..... 7244 - 7250
Police Notices ..... *7244 - 7250*

Avviżi lill-Baħħara ..... 7250 - 7257
Notices to Mariners ..... *7250 - 7257*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 7258 - 7358
Employment Opportunities ..... *7258 - 7358*

Avviżi tal-Gvern ..... 7358 - 7370
Notices ..... *7358 - 7370*

Offerti ..... 7370 - 7375
Tenders ..... *7370 - 7375*

Avviżi tal-Qorti ..... 7375 - 7380
Court Notices ..... *7375 - 7380*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 418

NOMENKLATURA TA' SEGRETARJI PARLAMENTARI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 88 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, b'seħħ mill-14 ta' April, 2022, ħatar lid-Dott. Alicia Bugeja Said, BA (Hons), MA (Melit), PhD (UK), MP u lis-Sinjura Rebecca Buttigieg, BA, MSc, MP bħala Segretarji Parlamentari biex jaqdu l-funzjonijiet tagħhom kif ġej:

Dott. Alicia Bugeja Said, BA (Hons), MA (Melit), PhD (UK), MP, Segretarju Parlamentari għas-Sajd, Akwakultura u d-Drittijiet tal-Annimali fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali.

Is-Sinjura Rebecca Buttigieg, BA, MSc, MP, Segretarju Parlamentari għar-Riformi u l-Ugwaljanza fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà, ir-Riformi u l-Ugwaljanza.

L-14 ta' April, 2022
(COF/504/2022)

GOVERNMENT NOTICES

No. 418

DESIGNATION OF PARLIAMENTARY SECRETARIES

IN exercise of the powers conferred by Section 88 of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting in accordance with the advice of the Prime Minister, has, on the 14th April, 2022, appointed Dr Alicia Bugeja Said, BA (Hons), MA (Melit), PhD (UK), MP and Ms Rebecca Buttigieg, BA, MSc, MP as Parliamentary Secretaries to perform their functions as follows:

Dr Alicia Bugeja Said, BA (Hons), MA (Melit), PhD (UK), MP, Parliamentary Secretary for Fisheries, Aquaculture and Animal Rights in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights.

Ms Rebecca Buttigieg, BA, MSc, MP, Parliamentary Secretary for Reforms and Equality in the Ministry for Home Affairs, Security, Reforms and Equality.

14th April, 2022

Nru. 419

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI SERVIZZI GĦAS-SAĦĦA

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għas-Saħħa approva l-ħatra temporanja li ġejja:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Is-Sur Walter Busuttil	Aġent Direttur Ġenerali Servizzi għas-Saħħa *Acting Director General Healthcare Services*	Saħħa *Health*	19-22.04.2022

It-22 ta' April, 2022

No. 419

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL HEALTHCARE SERVICES

THE Permanent Secretary in the Ministry for Health has approved the following acting appointment:

22nd April, 2022

Nru. 420

ORDNI MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 113 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16), il-Ministru għall-Ġustizzja u għamel din l-Ordni li permezz tagħha l-Ordni ta' Adozzjoni datata 6 ta' Lulju, 2021, mogħtija mill-Qorti ta' VII Additional District Judge Tumakuru ġewwa l-Indja, qiegħda tkun speċifikata

No. 420

ORDER OF THE MINISTER FOR JUSTICE

IN exercise of the powers conferred by Article 113 of the Civil Code (Cap. 16), the Minister for Justice has made this Order whereby the Adoption Order dated 6th July, 2021, issued by the Court of the VII Additional District Judge, Tumakuru, India, is being specified as an intercountry

bħala adozzjoni bejn pajjiż u ieħor tal-persuna hemmhekk imsemmija u dan ai termini tal-Artikoli 113, 130 u 130A tal-Kodiċi Ċivili.

(Iff.) Av. Jonathan Attard
Ministeru għall-Ġustizzja

It-22 ta' April, 2022

Nru. 421

DEPUTAT SEGRETARJU EŻEKUTTIV TAL-KUNSILL LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuna msemmija hawn taħt giet appuntata Deputat Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill b'seħħ mill-20 ta' April, 2022:

Kunsill Lokali	*Deputat Segretarju Eżekuttiv*
L-Imqabba	Fabian Mizzi

It-22 ta' April, 2022

Nru. 422

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI U D-DRITTIJIET TAT-TFAL

Benefiċċju għal Waqt l-Impjieg għal Persuni li Jaħdmu bi Qligħ u li Għandhom Tfal Taħt it-23 Sena

IL-MINISTRU għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal, qiegħed jestendi din l-iskema li ġejja, li għandha l-għan li tinkoraġġixxi persuni li għandhom tfal taħt it-23 biex jaħdmu bi qligħ u b'hekk tonqos id-dipendenza fuq il-benefiċċji soċjali.

1. Tifsir

F'din l-iskema kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xorta oħra:

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli mill-Politika Soċjali;

"Direttur" tfisser id-Direttur Ġenerali responsabbli mid-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali;

"Kap ta' Familja" għandu t-tifsira mogħtija lilu fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318);

adoption of the person therein mentioned for the purposes of Articles 113, 130 and 130A of the Civil Code

(Sgd) Dr Jonathan Attard
Minister for Justice

22nd April, 2022

No. 421

LOCAL COUNCIL DEPUTY EXECUTIVE SECRETARY

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Deputy Executive Secretary of that Local Council with effect from 20th April, 2022:

Local Council	*Deputy Executive Secretary*
Mqabba	Fabian Mizzi

22nd April, 2022

No. 422

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY AND CHILDREN'S RIGHTS

In Work Benefit for Persons Carrying Out a Gainful Occupation Having Children Under the Age of 23 Years

THE Minister for Social Policy and Children's Rights is extending the following scheme, which is aimed at encouraging persons with children under the age of 23 to participate in a gainful occupation and therefore reduce their dependency on social benefits.

1. Definitions

In this scheme, unless the context requires otherwise:

"Minister" means the Minister responsible for Social Policy;

"Director" means the Director General responsible for the Department of Social Security;

"Head of Household" shall have the meaning assigned to it under the Social Security Act (Cap. 318);

"Familja" għandha t-tifsira mogħtija lilha fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318);

"Impjieg assigurabbli" għandu t-tifsira mogħtija lilu fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318).

2. Min jikkwalifika għal din l-Iskema

a. Familji residenti f'Malta fejn il-ġenituri t-tnejn jaħdmu li għandhom dħul mix-xogħol ta' bejn €10,000 u €50,000 fis-sena u fejn;

(i) Id-dħul ta' wieħed/waħda mill-ġenituri ma jkunx inqas minn €3,000 fis-sena u

(ii) Tfal li għadhom jgħixu fl-istess residenza mal-ġenituri għadhom ma laħqux it-23 sena.

b. Familji residenti Malta b'ġenitur wieħed/waħda li jaħdem/taħdem fejn id-dħul annwali mix-xogħol hu ta' bejn €6,600 u €35,000 fis-sena u fejn it-tfal li għadhom jgħixu fl-istess residenza mal-ġenitur tagħhom għadhom ma laħqux it-23 sena.

c. Familji residenti Malta fejn xi ħadd mill-ġenituri jkun qed j/taħdem u li d-dħul mix-xogħol ta' min jaħdem ikun bejn €6,600 u €35,000 fis-sena u fejn it-tfal li għadhom jgħixu fl-istess residenza mal-ġenituri għadhom ma laħqux it-23 sena.

3. Kif jinkiseb id-dritt għal din l-iskema

a. Permezz ta' talba fuq il-formola kif ipprovduta mid-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali li tista' tinkiseb mill-website tad-Dipartiment (https://socialsecurity.gov.mt).

b. Id-Direttur jista' minn żmien għal żmien jitlob kull dokument ieħor li jista' jkun meħtieġ sabiex it-talba tkun tista' tiġi pproċessata, riveduta jew imġedda.

c. Dan il-benefiċċju jista' jitħallas b'lura sa sentejn kalendarji mid-data tal-applikazzjoni, jekk it-talba mill-applikant tkun tissodisfa l-proviżjonijiet tal-Artikolu 97 (2) (c)(ii)(a) tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318).

4. F'hiex tikkonsisti l-Iskema

Din l-iskema tikkonsisti f':

Benefiċċju mogħti lill-familji li jaħdmu fejn ir-rati applikabbli fis-sena huma kif indikati f'din it-tabella:

"Household" shall have the meaning assigned to it under the Social Security Act (Cap. 318);

"Insurable Employment" shall have the meaning assigned to it under the Social Security Act (Cap. 318).

2. Who is eligible for this Scheme

a. Families residing in Malta where both parents are carrying out a gainful occupation with earnings from such gainful occupation falling between €10,000 and €50,000 and where;

(i) the earnings of any one of the parents does not fall below €3,000 and

(ii) the children in the same household have still not attained the age of 23 years

b. Single parent families residing in Malta carrying out a gainful occupation with earnings falling between €6,600 and €35,000 and where the children in the same household have still not attained the age of 23 years.

c. Families residing in Malta where one of the parents is in a gainful occupation with earnings from such gainful occupation falling between €6,600 and €35,000 and where the children in the same household have still not attained the age of 23 years.

3. How to acquire the right for this scheme

a. Through an application which is available from the website of the Department of Social Security (https://socialsecurity.gov.mt).

b. The Director reserves the right to request any documents or evidence as necessary to process the claims.

c. This benefit can be paid backdated by two calendar years from the date of application, given that applicant's request is in conformity with the provisions of Article 97 (2) (c)(ii)(a) of the Social Security Act (Cap 318).

4. What does this scheme consist of

This scheme consists of:

The following applicable rates on a yearly basis as per indicated table:

Żewġ Ġenituri Jaħdmu *Two Parents Working*			Ġenitur Singlu J/Taħdem *Single Parent Working*			Xi ħadd mill-Ġenituri J/Taħdem *One Parent Working*		
Dħul		Benefiċċju	Dħul		Benefiċċju	Dħul		Benefiċċju
Income		*Benefit*	*Income*		*Benefit*	*Income*		*Benefit*
Minn	Sa	Ammont	Minn	Sa	Ammont	Minn	Sa	Ammont
From	*To*	*Amount*	*From*	*To*	*Amount*	*From*	*To*	*Amount*
€	€	€	€	€	€	€	€	€
10,000	11,211	700	6,600	7,511	1,100	6,600	10,312	730
11,212	11,311	750	7,512	7,611	1,125	10,313	12,812	680
11,312	11,411	800	7,612	7,711	1,150	12,813	13,812	605
11,412	11,511	850	7,712	7,811	1,175	13,813	14,812	455
11,512	11,611	900	7,812	7,911	1,200	14,813	15,812	370
11,612	11,711	950	7,912	8,011	1,225	15,813	17,812	305
11,712	11,811	1,000	8,012	8,111	1,250	17,813	18,812	280
11,812	11,911	1,050	8,112	8,211	1,275	18,813	20,812	250
11,912	12,011	1,100	8,212	8,311	1,300	20,813	25,999	220
12,012	12,111	1,150	8,312	8,411	1,325	26,000	35,000	200
12,112	12,211	1,200	8,412	8,511	1,350			
12,212	12,311	1,250	8,512	8,611	1,375			
12,312	12,411	1,300	8,612	8,711	1,400			
12,412	12,511	1,350	8,712	8,811	1,425			
12,512	12,611	1,400	8,812	8,911	1,450			
12,612	12,711	1,450	8,912	9,011	1,475			
12,712	17,911	1,500	9,012	9,911	1,500			
17,912	18,011	1,370	9,912	10,011	1,430			
18,012	18,111	1,340	10,012	10,111	1,410			
18,112	18,211	1,260	10,112	10,211	1,390			
18,212	18,311	1,230	10,212	10,311	1,370			
18,312	18,411	1,200	10,313	10,411	1,350			
18,412	18,511	1,170	10,412	10,511	1,330			
18,512	18,611	1,140	10,512	10,611	1,310			
18,612	18,711	1,110	10,612	10,711	1,290			
18,712	18,811	1,080	10,712	10,811	1,270			
18,812	19,011	1,050	10,812	10,911	1,250			
19,012	19,211	990	10,912	11,011	1,230			
19,212	19,411	930	11,012	11,111	1,210			
19,412	19,611	870	11,112	11,211	1,190			
19,612	19,811	810	11,212	11,311	1,170			

19,812	20,111	750	11,312	11,411	1,150
20,112	20,411	660	11,412	11,511	1,130
20,412	20,711	570	11,512	11,611	1,110
20,712	21,011	540	11,612	11,711	1,090
21,012	21,311	510	11,712	11,811	1,070
21,312	21,611	320	11,812	11,911	1,050
21,612	21,911	310	11,912	12,061	1,030
21,912	22,211	300	12,062	12,211	990
22,212	22,511	290	12,212	12,361	970
22,512	22,811	280	12,362	12,511	930
22,812	23,111	250	12,512	12,661	910
23,112	23,411	240	12,662	12,811	870
23,412	34,999	230	12,812	12,961	850
35,000	50,000	200	12,962	13,111	810
			13,112	13,261	790
			13,262	13,411	750
			13,412	13,561	730
			13,562	13,711	690
			13,712	13,861	670
			13,862	14,011	630
			14,012	14,161	610
			14,162	14,311	570
			14,312	14,461	550
			14,462	14,611	510
			14,612	14,761	490
			14,762	14,911	450
			14,912	15,061	430
			15,062	15,211	390
			15,212	15,811	370
			15,812	17,311	250
			17,312	22,999	220
			23,000	35,000	200

Fil-każ ta' ġenitur singlu li j/taħdem, tingħata żieda ta' €80 fis-sena għall-ewwel wild eleġibbli fejn id-dħul ikun bejn is-€6,600 u d-€9,911.

5. Kif jingħata dan il-beneficċju

a. Permezz ta' depożitu fil-kont bankarju indikat minn min jagħmel it-talba; jew

In the case of a working single parent, an additional €80 per year is paid to the first eligible child in the €6,600 to €9,911 income brackets.

5. How shall this benefit be granted

a. By means of a bank deposit in a bank account indicated by the applicant; or

b. Permezz ta' ċekk maħruġ fuq il-kap tal-familja.

6. Għoti ta' informazzjoni falza jew nuqqas ta' tħaris tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318)

Fil-każ ta':

a. Għoti ta' informazzjoni falza jew nuqqas ta' rappurtar lid-Direttur ta' xi bdil fiċ-ċirkostanzi; jew

b. Nuqqas ta' tħaris tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318) bil-għan li jinkiseb jew li jibqa' jinkiseb dan il-benefiċċju mill-benefiċjarju għandhom japplikaw il-provvedimenti tal-Għaxar Taqsima tal-Att dwar is-Sigurtà Socjali (Kap. 318).

7. Tul tal-Iskema

Id-data tad-dħul fis-seħħ tal-estensjoni ta' din l-iskema hija t-2 ta' Jannar, 2022. Din l-iskema tibqa' fis-seħħ sakemm il-Ministru joħroġ notifika bid-data tat-tmiem ta' din l-Iskema fil-Gazzetta tal-Gvern.

8. Emendi għall-Iskema

Il-Ministru jkun jista' jagħmel dawk l-emendi neċessarji għal din l-iskema billi jippubblika dawk l-emendi fil-Gazzetta tal-Gvern.

It-22 ta' April, 2022

Nru. 423

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI U D-DRITTIJIET TAT-TFAL

Tnaqqis Gradwali tal-Għajnuna Soċjali

IL-MINISTRU għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal qiegħed jestendi l-iskema li daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2014, u li kellha bħala għan li tintroduċi persuni li jkun ilhom iżjed minn sena jirreġistraw fuq l-Ewwel Taqsima tar-Reġistru, miżmum skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar is-Servizz tal-Impjieg u Taħriġ, u/jew ilhom iżjed minn sena jibbenefikaw minn Għajnuna Soċjali taħt l-Artikolu 30 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318), u jidħlu f'impjieg assigurabbli.

Din l-iskema, tapplika wkoll għal kap ta' familja, li tkun persuna mhux miżżewġa u għandha tfal taħt it-23 sena u li

b. By means of a cheque to the person who is the head of household.

6. Provision of false information and non-compliance with the provisions of the Social Security Act (Cap 318)

If a person:

a. Provides false information or fails to report to the Director any change in circumstances; or

b. Fails to comply with the provisions of the Social Security Act (Cap. 318) with the aim of obtaining or continuing to obtain this benefit by the beneficiary, the provisions of Part X of the Social Security Act (Cap. 318) shall be applicable.

7. Duration of the Scheme

The extended scheme shall enter into force on the 2nd January, 2022 and shall remain in force until such date as the Minister may prescribe in the Government Gazette.

8. Amendments to the Scheme

The Minister may effect any necessary amendments to this scheme by publishing the said amendments in the Government Gazette

22nd April, 2021

No. 423

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY AND CHILDREN'S RIGHTS

Tapering of Social Assistance

THE Minister for Social Social Policy and Children's Rights is hereby extending the scheme introduced with effect from 1 January 2014, which aim is to introduce persons who have been registering for more than one year under Part One of the Register maintained in accordance with the provisions of the Employment and Training Services Act and/or who are in receipt of Social Assistance as per Article 30 of the Social Security Act (Cap. 318) to partake in insurable employment.

This scheme is also applicable to the head of household, being a single parent and taking care of children under the

fil-ġurnata tat-talba tkun qiegħda tibbenefika mill-Għajnuna Soċjali taħt l-Artikolu 30 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318).

1) Tifsir

F'din l-iskema kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xorta oħra:

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli mill-Politika Soċjali;

"Direttur" tfisser id-Direttur Ġenerali responsabbli mid-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali;

"Kap ta' Familja" għandu t-tifsira mogħtija lilu fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318);

"Familja" għandha t-tifsira mogħtija lilha fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318);

"Impjieg assigurabbli" għandu t-tifsira mogħtija lilu fl-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318).

2) Min jikkwalifika għal din l-Iskema

a. Kap ta' familja li fit-tliet snin qabel issir it-talba jkun qiegħed jirċievi għal sena jew iktar wieħed minn dawn il-benefiċċji mhux kontributorji; u kap ta' familja li tkun persuna mhux miżżewġa u għandha tfal taħt it-23 sena jgħixu magħha u li tkun qiegħda preżentament tirċievi wieħed minn dawn il-benefiċċji mhux kontributorji:

b. i) Għajnuna Soċjali; jew

ii) Għajnuna Soċjali għal Diżimpjieg.

c. Min iħaddem u jiddeċiedi li jintroduċi persuni eliġibbli għall-benefiċċji msemmija aktar 'il fuq, fid-dinja tax-xogħol.

3) Kif jinkiseb id-dritt għal din l-iskema

a. L-għajnuna tingħata lil persuna li tkun qiegħda tirreġistra għax-xogħol taħt l-Ewwel Parti tar-Registru miżmum skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar is-Servizz tal-Impjieg u Taħrig u tirċievi l-Għajnuna Soċjali għal Diżimpjieg għal sena jew iktar fit-tliet snin qabel issir it-talba.

b. L-għajnuna tingħata wkoll lil persuna li tkun ilha tirċievi l-Għajnuna Soċjali għal sena jew iktar fit-tliet snin qabel issir it-talba u li tiddeċiedi li tidħol fid-dinja tax-xogħol.

age of 23 and being in receipt of Social Assistance as per Article 30 of the Social Security Act (Cap 318).

1) Definitions

In this scheme, unless the context requires otherwise:

"Minister" means the Minister responsible for Social Policy;

"Director" means the Director General responsible for the Department of Social Security;

"Head of Household" shall have the meaning assigned to it under the Social Security Act (Cap. 318);

"Household" shall have the meaning assigned to it under the Social Security Act (Cap. 318);

"Insurable Employment" shall have the meaning assigned to it under the Social Security Act (Cap. 318).

2) Who is eligible for this Scheme

a. The head of household who has been in receipt of any one of the following non-contributory social benefits for a minimum period of one year in the three years preceding the claim; and the head of household being a single parent and taking care of children under the age of 23 and in receipt one of the following non-contributory benefits:

b. i) Social Assistance; or

ii) Unemployment Assistance.

c. Employers who decide to employ persons who are in receipt of one of the social benefits mentioned above.

3) How to acquire the right for this scheme

a. A beneficiary who is registering under Part One of the Register maintained in accordance with the provisions of the Employment and Training Services Act, and has been in receipt of the Unemployment Assistance for a minimum period of one year in the three years preceding the claim.

b. A beneficiary in receipt of Social Assistance for a minimum period of one year in the three years preceding the claim and who decides to partake in insurable employment.

c. L-għajnuna tingħata wkoll lil kap ta' familja li tkun persuna mhux miżżewġa u għandha tfal taħt it-23 sena jgħixu magħha u preżentament tirċievi l-Għajnuna Soċjali.

d. L-għajnuna tingħata wkoll lil persuna li tkun ilha tirċievi l-Għajnuna Soċjali għal sena fl-aħħar tliet snin u tiżżewweġ jew tidħol f'Unjoni Ċivili jew tidħol f'koabitazzjoni, permezz ta' kuntratt bejn il-partijiet jew permezz ta' dikjarazzjoni unilaterali, li tkun ikkonfermata u ċċertifikata l-validità legali tagħha skont it-termini u d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Koabitazzjoni (Kap 571 tal-Liġijiet ta' Malta) ma' persuna li tkun taħdem.

e. Id-Direttur jista' minn żmien għal żmien jitlob kull dokument ieħor li jista' jkun meħtieġ sabiex it-talba tkun tista' tiġi pproċessata, riveduta jew imġedda.

4) F'hiex tikkonsisti l-Iskema

Din l-iskema tikkonsisti f'dan li ġej:

a. Illi l-persuna benefiċjarja tal-Għajnuna Soċjali, jew il-konjuġi tagħha, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318) u li tkun ilha benefiċjarja għal sena jew iktar fit-tliet snin qabel tagħmel it-talba jew qabel waħda mill-konjuġi tibda taħdem, ma titlifx id-dritt għall-Għajnuna Soċjali, iżda tibqa' intitolata għal 65% tar-rata dovuta fl-ewwel sena; 45% tar-rata dovuta għat-tieni sena; u għal 25% tar-rata dovuta għat-tielet u l-aħħar sena minn meta tkun saret it-talba sakemm tibqa' f'impjieg assigurabbli li minnu taqla' mhux inqas mill-Paga Minima Nazzjonali f'kull sena li fiha tkun qed tirċievi l-persentaġġi msemmija.

b. Illi l-kap ta' familja li tkun persuna mhux miżżewġa u għandha tfal taħt it-23 sena jgħixu magħha u preżentament tirċievi l-Għajnuna Soċjali u tidħol f'impjieg assigurabbli ta' mhux anqas minn għaxar (10) siegħat fil-ġimgħa, bir-rata mħallsa fis-siegħa tkun ekwivalenti tal-Paga Minima Nazzjonali (€4.57), ma titlifx id-dritt għall-Għajnuna Soċjali, iżda tibqa' intitolata għal 65% tar-rata dovuta fl-ewwel sena; 45% tar-rata dovuta għat-tieni sena; u għal 25% tar-rata dovuta għat-tielet u l-aħħar sena.

c. Illi, il-persuna benefiċjarja tal-Għajnuna Soċjali għal sena fl-aħħar tliet snin u tiżżewweġ jew tidħol f'Unjoni Ċivili jew tidħol f'koabitazzjoni, permezz ta' kuntratt bejn il-partijiet jew permezz ta' dikjarazzjoni unilaterali, li tkun ikkonfermata u ċċertifikata l-validità legali tagħha skont it-termini u d-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Koabitazzjoni (Kap 571 tal-Liġijiet ta' Malta) ma' persuna li tkun taħdem u d-dħul ma jkunx anqas mill-Paga Minima Nazzjonali fil-ġimgħa, ma titlifx id-dritt għall-Għajnuna Soċjali, iżda

c. A beneficiary, being the head of household who is a single parent and taking care of children under the age of 23.

d. A beneficiary who has been in receipt of Social Assistance for a minimum period of one year in the three years preceding the claim and who enters into a marriage or civil union or enters into cohabitation, through a contract between both parties or by a unilateral declaration, which is confirmed and certified its legal validity under the terms and provisions of the Cohabitation Act (Chapter 571 of the Laws of Malta) with a person participating in a gainful occupation.

e. The Director may, from time to time, request any other document that may be required so that the claim may be processed, revised or renewed.

4) What does this scheme consist of

This scheme consists of the following:

a. A beneficiary of Social Assistance, or the spouse of such beneficiary, and who has been in receipt of this benefit for a minimum period of one year in the three years preceding the claim, shall not forfeit the entitlement for Social Assistance and that the person shall still be entitled to 65% of the rate for the first year, to 45% of the rate for the second year and 25% of the rate for the third and last year. The eligibility depends on the person's income being not less than the National Minimum Wage.

b. A beneficiary of Social Assistance, who is the head of household, being a single parent and taking care of children under the age of 23 and partakes insurable employment of not less than ten (10) hours per week at the hourly rate equivalent to the National Minimum Wage (€4.57), shall not forfeit the entitlement for Social Assistance, and that person shall still be entitled to 65% of the rate for the first year, to 45% of the rate for the second year and 25% of the rate for the third and last year.

c. A beneficiary of Social Assistance, who has been in receipt of this benefit for a minimum period of one year in the last three years preceding the claim, and enters a marriage or civil union or enters into cohabitation, through a contract between both parties or by a unilateral declaration, which is confirmed and certified its legal validity under the terms and provisions of the Cohabitation Act (Chapter 571 of the Laws of Malta), with an employed person whose income is equivalent to the weekly National Minimum Wage, shall not

tibqa' intitolata għal 65% tar-rata dovuta fl-ewwel sena; 45% tar-rata dovuta għat-tieni sena; u għal 25% tar-rata dovuta għat-tielet u l-aħħar sena.

d. Illi min iħaddem ikollu dritt għal 25% tar-rata dovuta għal kull sena sa massimu ta' tliet snin u skont ma' ntqal fil-paragrafu (a) ta' din it-Taqsima.

e. Illi min iħaddem ikollu d-dritt għal 12.5% tar-rata dovuta għal kull sena sa massimu ta' tliet snin sakemm ikun qiegħed jingaġġa persuna fuq bażi part-time u skont ma' ntqal fil-paragrafu (b) ta' din it-Taqsima.

f. Illi min iħaddem skont ma' ntqal fil-paragrafu (c) ma jkollu l-ebda dritt għal ħlasijiet.

5) Kif tingħata din l-għajnuna

a. Il-persentaġġi tal-ħlas tal-benefiċċju kif spjegat aktar 'il fuq u mħallsa lill-benefiċjarji soċjali se jiġu kkalkulati fuq il-benefiċċju ewlieni (Għajnuna Soċjali jew Għajnuna Soċjali għal Diżimpjieg) biss. Fil-każ tal-Allowance tat-Tfal u l-Għajnuna Supplimentari, dawn jiġu riveduti skont id-dħul ġdid mill-impjieg li jkun irid jiġi kkunsidrat fil-kalkolu skont id-dispożizzjonijiet tal-Parti VII u l-Parti VIII tat-Tieni Skeda tal-Att dwar is-Sigurtà Socjali (Kap 318) rispettivament.

b. L-iskema tkun miftuħa kemm għall-impjiegi full-time u kemm part-time. Madanakollu d-dħul mill-impjieg ma jistax ikun inqas mill-Paga Minima Nazzjonali, li għas-sena 2022 tammonta għal €182.83 fil-ġimgħa. Dan l-ammont jiġi aġġustat kull sena skont iċ-ċifra ta' żjieda fil-pagi għall-għoli tal-ħajja mogħtija mill-Gvern.

c. L-iskema tkun miftuħa wkoll għall-kap ta' familja li tkun persuna mhux miżżewġa u għandha tfal taħt it-23 sena li d-dħul mill-impjieg ikun jeċċedi l-ammont ta' €45.70 fil-ġimgħa.

d. Persuna tista' tibbenefika darba minn din l-iskema għal massimu ta' tliet snin. Iżda jekk persuna tieqaf mill-iskema qabel jiskadu t-tliet snin, tkun tista' terġa' tibbenefika mill-istess skema fil-futur sakemm teżawrixxi l-perjodu massimu ta' tliet snin.

e. Min iħaddem jista' jibbenefika minn din l-iskema għal kull persuna li jimpjega u li tkun eliġibbli skont il-kundizzjonijiet imsemmija fuq.

f. F'każ ta' benefiċjarji li jimpjegaw ruħhom bħala persuni li jaħdmu għal rashom, il-persentaġġi mħallsa lilhom

forfeit the entitlement for Social Assistance, and that person shall still be entitled to 65% of the rate for the first year, to 45% of the rate for the second year and 25% of the rate for the third and last year.

d. The employer shall be entitled to 25% of the rate due for every year for a maximum period of three years and in accordance with paragraph (a) of this section.

e. The employer shall be entitled to 12.5% of the rate due for every year for a maximum period of three years if the beneficiary is employed on a part-time basis and in accordance with paragraph (b) of this section.

f. The employer shall not be entitled to any payments in respect of provisions of paragraph (c).

5) How shall this Assistance be granted

a. The percentages of payment as explained in Section 4, are to be calculated only on the main benefit (Social Assistance and Unemployment Assistance). In the case of Children's Allowance and Supplementary Allowance, employment income shall be calculated in terms of the provisions of Part VII and Part VIII of the Second Schedule of the Social Security Act (Cap. 318) respectively.

b. This scheme is applicable to both full-time and part-time employments. However, the income shall not be less than the National Minimum Wage which amounts to €182.83 per week for 2022. This amount varies annually depending on the cost of living adjustment as awarded by the Government.

c. This scheme is applicable also to the head of household, being a single parent taking care of children under the age of 23 and the income exceeds the amount of €45.70 per week.

d. Persons are eligible for this scheme on a one-time basis up to a maximum of three years. Nevertheless, if a person does not continue to benefit from this scheme for the full period of three years, the person shall still be eligible to benefit in the future from this scheme for that remaining period.

e. Employers can benefit from this scheme in respect of every person employed by him or her and who is eligible in accordance with the conditions established in this government notice.

f. The percentages paid to persons who are self-occupied shall be identical to percentages paid to persons

ikunu l-istess bħal dawk imħallsa lill-persuni impjegati, kif spjegat fit-Taqsima 4 (a), (b) u (c).

6) Għoti ta' informazzjoni falza jew nuqqas ta' tħaris tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318)

Fil-każ ta':

a. Għoti ta' informazzjoni falza jew nuqqas ta' rappurtar lid-Direttur ta' xi bdil fiċ-ċirkostanzi; jew

b. Nuqqas ta' tħaris tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap 318) bil-għan li tinkiseb jew li tibqa' tinkiseb din l-għajnuna, kemm mill-benefiċjarju u kif ukoll minn min iħaddem, għandhom japplikaw il-provvedimenti tal-Għaxar Taqsima tal-Att dwar is-Sigurtà Socjali (Kap 318).

7) Tul tal-Iskema

Id-data tal-estensjoni ta' din l-iskema hija l-1 ta' Jannar, 2022. Din l-iskema tibqa' fis-seħħ sakemm il-Ministru joħroġ notifika bid-data tat-tmiem ta' din l-Iskema fil-Gazzetta tal-Gvern.

8) Emendi għall-Iskema

Il-Ministru jkun jista' jagħmel dawk l-emendi neċessarji għal din l-iskema billi jippubblika dawk l-emendi fil-Gazzetta tal-Gvern.

It-22 ta' April, 2022

6) Provision of false information and non-compliance with the provisions of the Social Security Act (Cap 318)

If a person:

a. Provides false information or fails to report to the Director any change in circumstances; or

b. Fails to comply with the provisions of the Social Security Act (Cap. 318) with the aim of obtaining or continuing to obtain this assistance from the beneficiary and the employer, the provisions of Part X of the Social Security Act (Cap 318) shall be applicable.

7) Duration of the Scheme

The scheme is being extended with effect from 1st January, 2022 and shall remain in force until such date as the Minister may prescribe in the Government Gazette.

8) Amendments to the Scheme

The Minister may effect any necessary amendments to this scheme by publishing the said amendments in the Government Gazette.

22nd April, 2022

Nru. 424

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
22.4.2022	€57.918	€0.747

It-22 ta' April, 2022

No. 424

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

22nd April, 2022

Nru. 425

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-ĦAMRUN / SANTA VENERA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 611 tal-10 ta' Diċembru, 1940, għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 425

NUMBERING OF DOORS AT IL-ĦAMRUN / SANTA VENERA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 611 dated 10th December, 1940, the following amendments in **bold** should be made.

TRIQ BRIGHELLA, IL-ĦAMRUN

Meta tidħol minn Triq Villambrosa
Entering from Triq Villambrosa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	31
Bieb bla numru	32
33	33
Bieb bla numru	34
35	35
36	36
37	37
38	38

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
31, St Joseph	31
Garaxx	**32**
Kayhan	**33**
Remissa	**34**
Bieb bla numru	**35**
Bieb bla numru	**36**
Garaxx	**37**
38	38

TRIQ BRIGHELLA, SANTA VENERA

Meta tidħol minn Triq Villambrosa, Il-Ħamrun
Entering from Triq Villambrosa, Il-Ħamrun

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	137
70	138
Bieb bla numru	139
74	140

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
137	137
Garaxx	**138**
Garaxx	**139**
Garaxx	**139A**
Garaxx	**139B**
Aurora Court	**139C**
Bieb bla numru	**139D**
140	140

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

TRIQ SANTU WISTIN

Meta tidħol minn Triq il-Kbira San Ġużepp
Entering from Triq il-Kbira San Ġużepp

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
19F	25
19G	26
Bieb bla numru	27
21A	28

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
25	25
Bieb bla numru (Dar)	**27**
28	28

***** In-numru 26 mhux se jintuża peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm mibni oriġinarjament

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

Nru. 426

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-ĦAMRUN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 281 tat-3 ta' April, 1998, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Ħamrun', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 426

NUMBERING OF DOORS AT IL-ĦAMRUN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 281 dated 3rd April, 1998, under the title 'Renumbering of doors at Il-Ħamrun', the following amendments in **bold** should be made.

IL-ĦAMRUN

4. TRIQ SANT'ANTNIN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Zimelli

Left side entering from Triq Zimelli

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
36D	52

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Zimelli

Right side entering from Triq Zimelli

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		36	54
		36A	56

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		52	52
		Bieb bla numru	**54**
		54	**54A**
		56	56

It-22 ta' April, 2022

Nru. 427

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IKLIN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 881 tad-19 ta' Diċembru, 1997, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fl-Iklin', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

22nd April, 2022

No. 427

NUMBERING OF DOORS AT L-IKLIN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 881 dated 19th December, 1997, under the title 'Renumbering of doors at L-Iklin', the following amendments in **bold** should be made.

L-IKLIN

8. TRIQ ĠUŻEPPI CALLEJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Karm

Left side entering from Triq Dun Karm

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Lykaion	4
Maria House	6
Garaxx	8
Garaxx	10

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Karm

Right side entering from Triq Dun Karm

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
4, Lykaion	4
Daħla għall-garaxxijiet	**6**
Bieb bla numru	**6A**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**8**
10, RS (Ħanut)	10

Nru. 428

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IKLIN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 64 tal-20 ta' Jannar, 2017 u 859 tad-19 ta' Lulju, 2019, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fl-Iklin', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 428

NUMBERING OF DOORS AT L-IKLIN

Amendments

WITH reference to Government Notices Nos. 64 dated 20th January, 2017 and 859 dated 19th July, 2019, under the title 'Numbering of doors at L-Iklin', the following amendments in **bold** should be made.

L-IKLIN

TRIQ IL-WIED

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Karm

Left side entering from Triq Dun Karm

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	45
Villa Avallone	47
Bieb bla numru (Dar)	47A
Bieb bla numru	49
Villa Gattalone	51

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Karm

Right side entering from Triq Dun Karm

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
45 (Garaxx)	45
Bieb bla numru	**47**
Garaxx	**47A**
Bieb bla numru	**47B**
Bieb bla numru	**47C**
Garaxx	**49**
Bieb bla numru	**49A**
51	51

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

Nru. 429

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MADLIENA, IS-SWIEQI

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1054 tat-8 ta' Ottubru, 2004, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Madliena, is-Swieqi', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 429

NUMBERING OF DOORS AT MADLIENA, IS-SWIEQI

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 1054 dated 8th October, 2004, under the title 'Renumbering of doors at Madliena, Is-Swieqi', the following amendments in **bold** should be made.

MADLIENA, IS-SWIEQI

19. TRIQ IL-GLADJOLI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Prekursur

Left side entering from Triq il-Prekursur

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb tal-ġenb	5

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Prekursur

Right side entering from Triq il-Prekursur

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	7-25		
East Notch	27		
Garaxx	29		
Garaxx	31		
Kuan Yin	33		
Summer	35		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
5 (Bieb tal-ġenb)	5		
Sit bla bini	7-27		
Daħla għall-garaxxijiet	**29**		
Bieb bla numru (Flettijiet)	**31**		
Bieb bla numru (Dar)	**33**		
35, Summer	35		

It-22 ta' April, 2022

Nru. 430

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 708 tat-3 ta' Ottubru, 1997, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Marsaskala', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

22nd April, 2022

No. 430

NUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 708 dated 3rd October, 1997, under the title 'Renumbering of doors at Marsaskala', the following amendments in **bold** should be made.

MARSASKALA

44. TRIQ IS-SALINI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Qaliet

Left side entering from Triq il-Qaliet

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Qaliet

Right side entering from Triq il-Qaliet

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
42, Filomena	96
44, St. Joseph	98
Bieb tal-ġenb	100
43, St. Mary	102
42, Marie Reine	104
Ħanut	106

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
96, Filomena	96
Garaxx	**98**
100 (Flettijiet)	**100**
104 (Flettijiet)	**102**
St. Jude (Garaxx)	**104**
106, **Subaijai** (Ħanut)	106

Nru. 431

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL QORMI

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 689 tal-25 ta' Awwissu, 2000, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Qormi', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 431

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL QORMI

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 689 dated 25th August, 2000, under the title 'Renumbering of doors at Ħal Qormi', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL QORMI

45. TRIQ SANTA KATARINA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Pjazza San Franġisk

Left side entering from Pjazza San Franġisk

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
78, Firenze	205
Garaxx	207
79, Toscana	209
80	211
Marlil	213

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Pjazza San Franġisk

Right side entering from Pjazza San Franġisk

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
205, Firenze	205
Mon Rève Apartments	**207**
Velvet	**209**
Garaxx	**209A**
Daħla għall-garaxxijiet	**211**
Ġawhra	**211A**
St Anne's Court	**211B**
213, Marlil	213

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

Nru. 432

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SANTA VENERA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 66 tad-19 ta' Jannar, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Santa Venera', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 432

NUMBERING OF DOORS AT SANTA VENERA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 66 dated 19th January, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Santa Venera', the following amendments in **bold** should be made.

SANTA VENERA

11. TRIQ IL-KARMELITANI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Ferrovija

Left side entering from Triq il-Ferrovija

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	13
St. Joseph House	15

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Ferrovija

Right side entering from Triq il-Ferrovija

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	17		
Petit Fleur	19		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
13 (Ħanut)	13		
Bieb bla numru	**15**		
Garaxx	**15A**		
Bieb bla numru	**17**		
Bieb bla numru	**17A**		
19	19		

It-22 ta' April, 2022

Nru. 433

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SANTA VENERA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 551 tas-27 ta' Mejju, 2005, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Santa Venera', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

22nd April, 2022

No. 433

NUMBERING OF DOORS AT SANTA VENERA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 551 dated 27th May, 2005, under the title 'Renumbering of doors at Santa Venera', the following amendments in **bold** should be made.

SANTA VENERA

1. TRIQ SALVU GUILLAUMIER

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Karmelitani

Left side entering from Triq il-Karmelitani

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Karmelitani

Right side entering from Triq il-Karmelitani

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Wonder Ville	2
Garaxx	4
Bieb bla numru	6

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Dar)	**2**
Garaxx	**4**
6, Ko-Samui	6

Nru. 434

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIS-SIĠĠIEWI

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1065 tat-3 ta' Novembru, 2015, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fis-Siġġiewi', għandha issir din l-emenda kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 434

NUMBERING OF DOORS AT IS-SIĠĠIEWI

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 1065 dated 3rd November, 2015, under the title 'Renumbering of doors at Is-Siġġiewi', the following amendment in **bold** should be made.

IS-SIĠĠIEWI

2. TRIQ LAZZRU PISANI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Ġużepp Aquilina

Left side entering from Triq Dun Ġużepp Aquilina

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	5
Sit bla bini	7
Sit bla bini	9

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Ġużepp Aquilina

Right side entering from Triq Dun Ġużepp Aquilina

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	5
Il-Mezzanin (Flettijiet)	**7**
Sit bla bini	9

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

Nru. 435

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻURRIEQ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 544 tal-25 ta' Ġunju, 2003, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żurrieq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 435

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻURRIEQ

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 544 dated 25th June, 2003, under the title 'Renumbering of doors at Iż-Żurrieq', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻURRIEQ

6. VJAL IL-BLUE GROTTO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Belt Valletta

Left side entering from Triq il-Belt Valletta

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Ħanut	121
Ħanut	123
Garaxx	125
Bieb bla numru (Dar)	127
St. Catherine	129
Garaxx	131

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Belt Valletta

Right side entering from Triq il-Belt Valletta

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	133		
Garaxx	135		
Nikdor	137		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
121, Big Frank Butcher (Ħanut)	121		
Garaxx	**123**		
Bieb bla numru	**125**		
Garaxx	**127**		
129	**129**		
131, St. Catherine (Flettijiet)	**131**		
133 (Garaxx)	133		
135 (Garaxx)	135		
Garaxx	**135A**		
Garaxx	**135B**		
Tronics (Ħanut)	**135C**		
137, Nikdor	137		

7. TRIQ IL-BRONJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq iż-Żurrieq
Left side entering from Triq iż-Żurrieq

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq iż-Żurrieq
Right side entering from Triq iż-Żurrieq

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru (Dar)	28
Garaxx	30
Sit bla bini	32
Sit bla bini	34
Sit bla bini	36
Sit bla bini	38
Garaxx	40

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
28, **Alfred**	28
30 (Garaxx)	30
Daħla għall-garaxxijiet	**32**
Bieb bla numru	**34**
Il-Ġnien (Flettijiet)	**36**
Bieb bla numru	**38**
40 (Garaxx)	40

Nru. 436

ELEZZJONI KAŻWALI 2022
BORMLA

Dikjarazzjoni tar-Riżultat ta' Elezzjoni Każwali

AĦNA, li ffirmajna isimna hawn taħt, Kummissjonarji Elettorali fl-Elezzjoni Każwali ta' Kunsillier, li saret fid-19-il jum ta' April, 2022, biex jimtela l-post li tbattal minn Zerafa Civelli Alison, Kunsillier għal-lokalità hawn fuq imsemmija, hawnhekk ngħarrfu illi l-poloz tal-votazzjoni fil-pakkett issiġillat tal-Kunsillier li l-post tiegħu tbattal ġew eżaminati u trasferiti skont il-liġi lill-kandidat nominat validament u li r-riżultat huwa kif jidher hawn taħt:

No. 436

CASUAL ELECTION 2022
BORMLA

Declaration of Result of a Casual Election

WE, the undersigned, Electoral Commissioners at the Casual Election of a Councillor, held on the 19th day of April, 2022, to fill the seat vacated by Zerafa Civelli Alison, an elected Councillor for the said locality, do hereby give notice that the ballot papers in the sealed parcel of the vacating Councillor were duly examined and transferred according to the law to the validly nominated candidates and that the result is as shown hereunder:

Numru ta' voti fil-Pakkett *Number of votes in Parcel* } **348**

Numru ta' Kunsilliera li għandhom jiġu eletti *Number of Councillors to be elected* } **1**

Kwota *Quota* } **174**

Isem tal-Kandidat *Name of Candidate*	Għadd 1 *1st Count*
	Voti *Votes*
PARTIT LABURISTA	
GATT RITA	313E
Voti Mhux Trasferibbli *Non-Transferable Papers*	35
Total *Total*	348

AĦNA hawnhekk ngħarrfu illi GATT RITA ġiet kif mistħoqq eletta Kunsillier għal-lokalità msemmija hawn fuq.
WE do hereby declare that is duly elected Councillor for the above-mentioned locality.

Id-data tal-lum id-19-il jum ta' April, 2022
Dated this 19th day of April, 2022

JOE CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali
Chief Electoral Commissioner

M. CALLUS V. DALLI R. DIMECH D. GALEA M. MIZZI
M. PORTELLI S. SANT V. SCERRI A. SCIBERRAS J. SCICLUNA

Kummissjonarji Elettorali
Electoral Commissioners

It-22 ta' April, 2022 22nd April, 2022

Nru. 437

TISMIJA TA' TOROQ F'MALTA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bil-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 363.10, il-Prim Ministru ordna t-tismija tat-toroq kif speċifikat u indikat hawn taħt.

No. 437

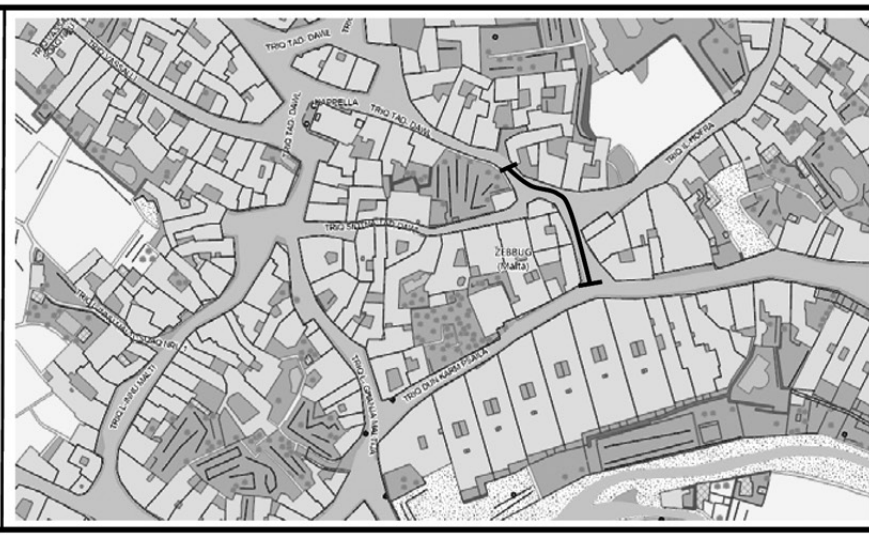
NAMING OF STREETS IN MALTA

IN exercise of the powers conferred by Subsidiary Legislation 363.10, the Prime Minister has directed the naming of the streets as specified and indicated hereunder.

ĦAŻ-ŻEBBUĠ
KJARIFIKA TA' ESTENSJONI

Il-parti indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, għandha tiġi pprolungata ma' Triq Tad-Dawl u twassal sa k/m Triq Dun Karm Psaila.

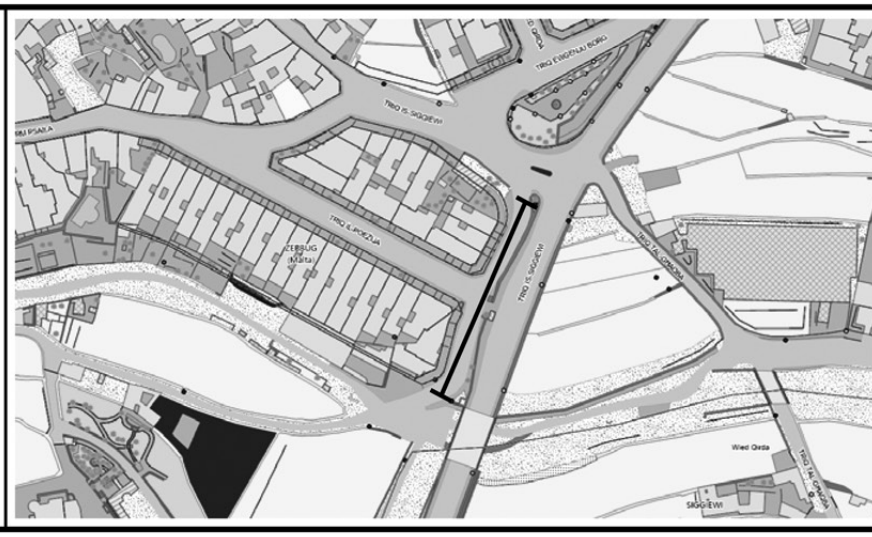
TRIQ TAD-DAWL



ĦAŻ-ŻEBBUĠ

Triq magħrufa bħala parti minn Triq is-Siġġiewi, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma:

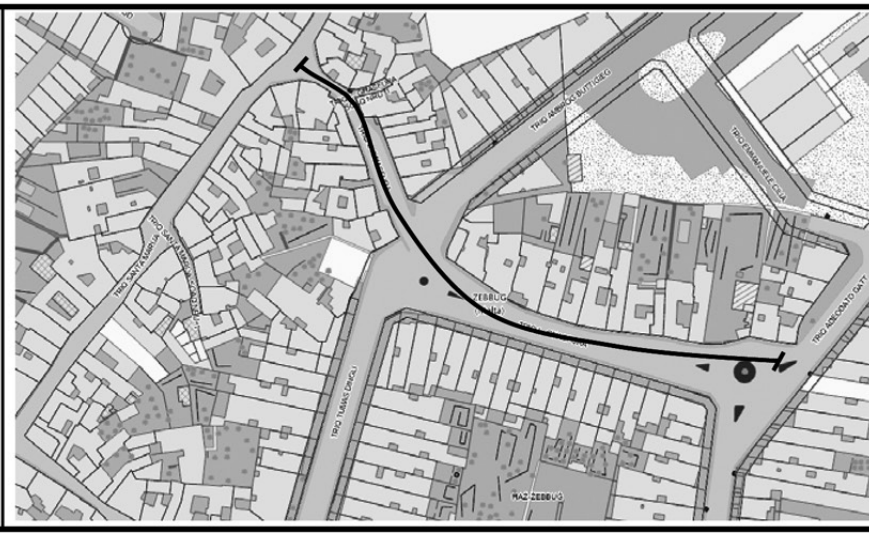
TRIQ L-GĦANNEJJA



ĦAŻ-ŻEBBUĠ
KJARIFIKA TA' ESTENSJONI

Triq l-Għasfura, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, għandha tibda minn k/m Triq Adeodato Gatt u twassal sa k/m Triq Santa Marija.

TRIQ L-GĦASFURA



ĦAŻ-ŻEBBUĠ

Sqaq mingħajr isem uffiċjali, indikat b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ L-GĦASFURA, SQAQ NRU 1



ĦAŻ-ŻEBBUĠ

Sqaq mingħajr isem uffiċjali, indikat b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ L-GĦASFURA, SQAQ NRU 2

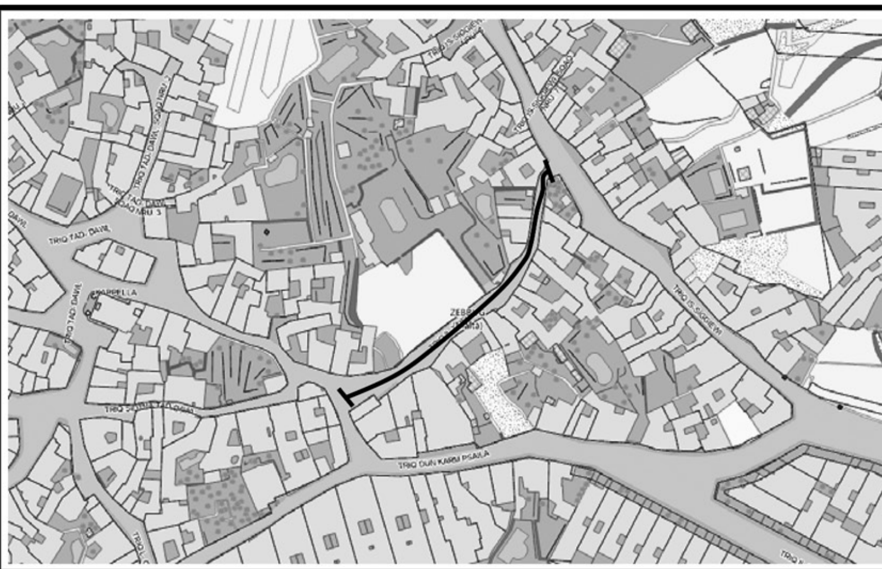


ĦAŻ-ŻEBBUĠ

KJARIFIKA TA' ESTENSJONI

Triq il-Ħofra, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, għandha tibda minn k/m Triq Tad-Dawl u twassal sa k/m Triq is-Siġġiewi.

TRIQ IL-ĦOFRA



ĦAŻ-ŻEBBUĠ

SANZJONAR

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 1, indikat bin-numru 1 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 1

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 2, indikat bin-numru 2 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 2

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 3, indikat bin-numru 3 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 3

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 4, indikat bin-numru 4 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 4

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 5, indikat bin-numru 5 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 5

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 6, indikat bin-numru 6 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 6

Sqaq komunement magħruf bħala Triq is-Siġġiewi, Sqaq Nru 7, indikat bin-numru 7 fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

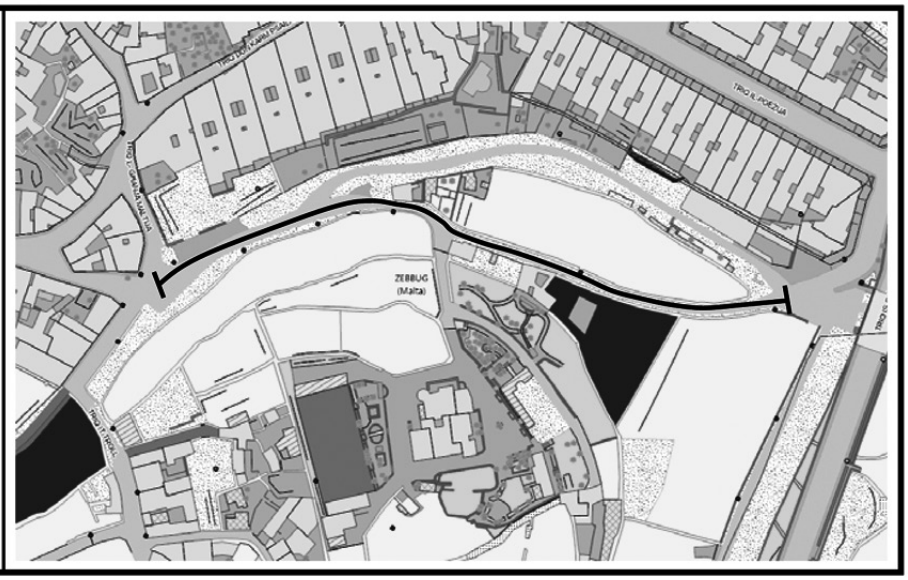
TRIQ IS-SIĠĠIEWI, SQAQ NRU 7



ĦAŻ-ŻEBBUĠ

Parti minn Triq it-Troll indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma:

TRIQ WIED TAL-BAQQIEGĦA



It-22 ta' April, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 51

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Furjana

Nhar il-Ħadd, 24 ta' April, 2022, mis-6.00 a.m. sas-1.00 p.m., minn Pjazza San Publiju bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Triq Sarria bejn Triq V. Bugeja u Pjazza San Publiju, Ġnien il-Mall, Triq il-Mall bejn Triq V. Dimech u Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju bejn Triq il-Mall u Triq l-Iljun, Triq l-Iljun bejn Triq il-Konservatorju u Triq l-Argotti, Triq l-Argotti bejn Triq l-Iljun u Triq il-Mall, Triq il-Mall bejn Triq il-Konservatorju u Triq V. Bugeja, Triq Sarria bejn Triq V. Bugeja u Triq San Tumas, Triq San Tumas bejn Triq Sarria u Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas bejn Triq Sant'Anna u Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen bejn Triq San Tumas u Triq il-Miratur, Triq il-Miratur bejn Triq l-Imħażen u Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur bejn Triq Sant'Anna u Triq San Publiju, Triq San Publiju bejn Triq il-Miratur u Pjazza

22nd April, 2022

POLICE NOTICE

No. 51

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Floriana

On Sunday, 24th April, 2022, from 6.00 a.m. till 1.00 p.m., through Pjazza San Publiju between Triq Sarria and Triq San Publiju, Triq Sarria between Triq V. Bugeja and Pjazza San Publiju, Ġnien il-Mall, Triq il-Mall between Triq V. Dimech and Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju between Triq il-Mall and Triq l-Iljun, Triq l-Iljun between Triq il-Konservatorju and Triq l-Argotti, Triq l-Argotti between Triq l-Iljun and Triq il-Mall, Triq il-Mall between Triq il-Konservatorju and Triq V. Bugeja, Triq Sarria between Triq V. Bugeja and Triq San Tumas, Triq San Tumas between Triq Sarria and Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas between Triq Sant'Anna and Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen between Triq San Tumas and Triq il-Miratur, Triq il-Miratur between Triq l-Imħażen and Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur

San Publiju, Pjazza San Publiju bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Triq il-Miratur bejn Triq Sant'Anna u Triq San Franġisk, Triq San Franġisk bejn Triq il-Miratur u Pjazza R. Sammut, Pjazza R. Sammut minn Triq San Franġisk sa Triq il-Fosos, Triq il-Fosos bejn Pjazza R. Sammut u Triq A. Agius, Triq Sir Luigi Preziosi minn Triq il-Fosos sa Triq P. Floriani, Triq P. Floriani minn Triq Sir L. Preziosi u Triq il-Kapuċċini, Triq il-Kapuċċini minn Triq P. Floriani sa Triq San Tumas, Triq San Tumas minn Triq il-Kapuċċini sa Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas minn Triq Sant'Anna u Triq Sarria, Ġnien il-Mall, Triq l-Argotti minn Triq il-Mall sa Triq l-Iljun, Triq l-Iljun minn Triq l-Argotti sa Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju minn Triq l-Iljun u Triq il-Mall, Pjazza San Publiju minn Triq Sarria sa Triq San Publiju, Triq San Publiju minn Pjazza San Publiju sa Triq il-Miratur, Triq il-Miratur minn Triq San Publiju u Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur minn Triq Sant'Anna sa Triq San Franġisk.

Nhar it-Tnejn, 25 ta' April, 2022, mis-2.00 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza San Publiju bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Triq Sarria bejn Triq V. Bugeja u Pjazza San Publiju, Ġnien il-Mall, Triq il-Mall bejn Triq V. Dimech u Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju bejn Triq il-Mall u Triq l-Iljun, Triq l-Iljun bejn Triq il-Konservatorju u Triq l-Argotti, Triq l-Argotti bejn Triq l-Iljun u Triq il-Mall, Triq il-Mall bejn Triq il-Konservatorju u Triq V. Bugeja, Triq Sarria bejn Triq V. Bugeja u Triq San Tumas, Triq San Tumas bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Triq San Publiju bejn Triq San Tumas u Triq il-Miratur, Triq il-Miratur bejn Triq San Publiju u Triq M. Caruana, Triq M. Caruana bejn Triq il-Miratur u Triq San Tumas, Triq San Tumas bejn Triq M. Caruana u Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas bejn Triq Sant'Anna u Triq San Franġisk, Triq San Franġisk bejn Triq San Tumas u Triq il-Miratur, Triq il-Miratur bejn Triq San Frangsik u Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur bejn Triq Sant'Anna u Triq San Publiju, Triq San Publiju bejn Triq il-Miratur u Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju bejn Triq Sarria u Triq San Publiju.

Nhar l-Erbgħa, 27 ta' April, 2022, mill-5.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Konservatorju minn Pjazza San Kalċidonju u Triq l-Iljun u Triq il-Konservatorju kantuniera ma' Pjazza San Kalċidonju.

Nhar il-Ħamis, 28 ta' April, 2022, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Konservatorju minn Pjazza San Kalċidonju sa

between Triq Sant'Anna and Triq San Publiju, Triq San Publiju between Triq il-Miratur and Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju between Triq Sarria and Triq San Publiju, Triq il-Miratur between Triq Sant'Anna and Triq San Franġisk, Triq San Franġisk between Triq il-Miratur and Pjazza R. Sammut, Pjazza R. Sammut from Triq San Franġisk till Triq il-Fosos, Triq il-Fosos between Pjazza R. Sammut and Triq A. Agius, Triq Sir Luigi Preziosi from Triq il-Fosos till Triq P. Floriani, Triq P. Floriani from Triq Sir L. Preziosi and Triq il-Kapuċċini, Triq il-Kapuċċini from Triq P. Floriani till Triq San Tumas, Triq San Tumas from Triq il-Kapuċċini till Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas from Triq Sant'Anna and Triq Sarria, Ġnien il-Mall, Triq l-Argotti from Triq il-Mall till Triq l-Iljun, Triq l-Iljun from Triq l-Argotti till Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju from Triq l-Iljun and Triq il-Mall, Pjazza San Publiju from Triq Sarria till Triq San Publiju, Triq San Publiju from Pjazza San Publiju till Triq il-Miratur, Triq il-Miratur from Triq San Publiju and Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur from Triq Sant'Anna till Triq San Franġisk.

On Monday, 25th April, 2022, from 2.00 p.m. till midnight, through Pjazza San Publiju between Triq Sarria and Triq San Publiju, Triq Sarria between Triq V. Bugeja and Pjazza San Publiju, Ġnien il-Mall, Triq il-Mall between Triq V. Dimech and Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju between Triq il-Mall and Triq l-Iljun, Triq l-Iljun between Triq il-Konservatorju and Triq l-Argotti, Triq l-Argotti between Triq l-Iljun and Triq il-Mall, Triq il-Mall between Triq il-Konservatorju and Triq V. Bugeja, Triq Sarria between Triq V. Bugeja and Triq San Tumas, Triq San Tumas between Triq Sarria and Triq San Publiju, Triq San Publiju between Triq San Tumas and Triq il-Miratur, Triq il-Miratur between Triq San Publiju and Triq M. Caruana, Triq M. Caruana between Triq il-Miratur and Triq San Tumas, Triq San Tumas between Triq M. Caruana and Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas between Triq Sant'Anna and Triq San Franġisk, Triq San Franġisk between Triq San Tumas and Triq il-Miratur, Triq il-Miratur between Triq San Frangsik and Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur between Triq Sant'Anna and Triq San Publiju, Triq San Publiju between Triq il-Miratur and Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju between Triq Sarria and Triq San Publiju.

On Wednesday, 27th April, 2022, from 5.00 p.m. till midnight, through Triq il-Konservatorju from Pjazza San Kalċidonju and Triq l-Iljun and Triq il-Konservatorju corner with Pjazza San Kalċidonju.

On Thursday, 28th April, 2022, from 8.00 p.m. till midnight, through Triq il-Konservatorju from Pjazza San Kalċidonju till

Triq l-Iljun, Triq l-Iljun minn Triq il-Konsevatorju sa Triq l-Argotti, Triq l-Argotti minn Triq l-Iljun sa Triq il-Mall, Ġnien il-Mall, Triq Sarria, Triq San Tumas minn Triq Sarria sa Triq Sant'Anna, Triq San Tumas minn Triq Sant'Anna sa Triq San Franġisk, Triq San Franġisk minn Triq San Tumas sa Triq il-Miratur, Triq il-Miratur minn Triq San Franġisk sa Triq Sant'Anna u Triq San Franġisk kantuniera ma' Triq il-Miratur.

Nhar il-Ġimgħa, 29 ta' April, 2022, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza San Publiju bejn Triq San Publiju u Triq Sarria, Triq Sarria bejn Pjazza San Publiju u Triq San Tumas, Triq San Tumas minn Triq Sarria sa Triq Sant'Anna, Triq San Tumas minn Triq Sant'Anna sa Triq il-Kapuċċini, Pjazza R. Sammut bejn Triq l-Imħażen u Triq il-Fosos, Triq il-Fosos bejn Pjazza R. Sammut u Triq A. Agius, Triq A. Agius bejn Triq il-Fosos u Triq San Tumas (fejn ma jinfidx), Triq San Tumas bejn Triq Magazzino u Triq A. Agius, Triq Magazzino bejn Triq San Tumas u Triq P. Floriani, Triq P. Floriani bejn Triq Magazzino u Triq San Franġisk, Triq San Franġisk bejn Triq P. Floriani u Triq il-Miratur, Triq il-Miratur bejn Triq San Franġisk u Pjazza San Publiju, Triq il-Mall, Triq V. Dimech bejn Triq il-Mall u Triq l-Iljun, Triq il-Konservatorju bejn Triq l-Iljun u Triq il-Mall, Triq il-Mall bejn Triq il-Konservatorju u Triq l-Argotti, Triq l-Argotti bejn Triq il-Mall u Triq l-Iljun, Triq l-Iljun bejn Triq l-Argotti u Pjazza San Kalċidonju, Pjazza San Kalċidonju bejn Triq l-Argotti u Triq il-Konsevatorju, Triq il-Konservatorju bejn Pjazza San Kalċidonju u Triq l-Iljun, Triq l-Iljun ma' Triq il-Konservatorju sa Triq V. Dimech, Triq V. Dimech minn Triq l-Iljun sa Triq il-Mall, Ġnien il-Mall, Pjazza San Publiju minn Triq Sarria sa Triq San Publiju, Triq San Publiju minn Pjazza San Publiju sa Triq il-Miratur, Triq il-Miratur minn Triq San Publiju sa Triq Sant'Anna u Triq il-Miratur minn Triq Sant'Anna sa Triq San Franġisk.

Nhar is-Sibt, 30 ta' April, 2022, mis-2.00 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza San Publiju bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Triq Sarria bejn Pjazza San Publius u Triq V. Bugeja, Pjazza E. S. Tonna bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Triq San Publiju bejn Pjazza E. S. Tonna u Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju bejn Triq Sarria u Triq San Publiju, Pjazza E. S. Tonna kantuniera ma' Triq San Publiju , Triq Sarria kantuniera ma' Triq V. Bugeja, Triq San Publiju kantuniera ma' Triq l-Assedju l-Kbir, Triq J. Lopez kantuniera ma' Triq Sant'Anna u Triq Vilhena kantuniera ma' Triq Sant'Anna.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' Mejju, 2022, mis-2.00 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza San Publiju bejn Triq San Publiju u

Triq l-Iljun, Triq l-Iljun from Triq il-Konsevatorju till Triq l-Argotti, Triq l-Argotti from Triq l-Iljun till Triq il-Mall, Ġnien il-Mall, Triq Sarria, Triq San Tumas from Triq Sarria till Triq Sant'Anna, Triq San Tumas from Triq Sant'Anna till Triq San Franġisk, Triq San Franġisk from Triq San Tumas till Triq il-Miratur, Triq il-Miratur from Triq San Franġisk till Triq Sant'Anna and Triq San Franġisk corner with Triq il-Miratur.

On Friday, 29th April, 2022, from 8.00 p.m. till midnight, through Pjazza San Publiju between Triq San Publiju and Triq Sarria, Triq Sarria between Pjazza San Publiju and Triq San Tumas, Triq San Tumas from Triq Sarria till Triq Sant'Anna, Triq San Tumas from Triq Sant'Anna till Triq il-Kapuċċini, Pjazza R. Sammut between Triq l-Imħażen and Triq il-Fosos, Triq il-Fosos between Pjazza R. Sammut and Triq A. Agius, Triq A. Agius between Triq il-Fosos and Triq San Tumas (the alley part), Triq San Tumas between Triq Magazzino and Triq A. Agius, Triq Magazzino between Triq San Tumas and Triq P. Floriani, Triq P. Floriani between Triq Magazzino and Triq San Franġisk, Triq San Franġisk between Triq P. Floriani and Triq il-Miratur, Triq il-Miratur between Triq San Franġisk and Pjazza San Publiju, Triq il-Mall, Triq V. Dimech between Triq il-Mall and Triq l-Iljun, Triq il-Konservatorju between Triq l-Iljun and Triq il-Mall, Triq il-Mall between Triq il-Konservatorju and Triq l-Argotti, Triq l-Argotti between Triq il-Mall and Triq l-Iljun, Triq l-Iljun between Triq l-Argotti and Pjazza San Kalċidonju, Pjazza San Kalċidonju between Triq l-Argotti and Triq il-Konsevatorju, Triq il-Konservatorju between Pjazza San Kalċidonju and Triq l-Iljun, Triq l-Iljun with Triq il-Konservatorju till Triq V. Dimech, Triq V. Dimech from Triq l-Iljun till Triq il-Mall, Ġnien il-Mall, Pjazza San Publiju from Triq Sarria till Triq San Publiju, Triq San Publiju from Pjazza San Publiju till Triq il-Miratur, Triq il-Miratur from Triq San Publiju till Triq Sant'Anna and Triq il-Miratur from Triq Sant'Anna till Triq San Franġisk.

On Saturday, 30th April, 2022, from 2.00 p.m. till midnight, through Pjazza San Publiju between Triq Sarria and Triq San Publiju, Triq Sarria between Pjazza San Publius and Triq V. Bugeja, Pjazza E. S. Tonna between Triq Sarria and Triq San Publiju, Triq San Publiju between Pjazza E. S. Tonna and Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju between Triq Sarria and Triq San Publiju, Pjazza E. S. Tonna corner with Triq San Publiju, Triq Sarria corner with Triq V. Bugeja, Triq San Publiju corner with Triq l-Assedju l-Kbir, Triq J. Lopez corner with Triq Sant'Anna and Triq Vilhena corner with Triq Sant'Anna.

On Sunday, 1st May, 2022, from 2.00 p.m. till midnight, through Pjazza San Publiju between Triq San Publiju and

Triq Sarria, Triq Sarria bejn Pjazza San Publius u Triq V. Bugeja, Ġnien il-Mall, Triq V. Dimech bejn Triq il-Mall u Pjazza San Kalċidonju, Pjazza San Kalċidonju bejn Triq V. Dimech u Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju bejn Pjazza San Kalċidonju u Triq l-Iljun, Triq l-Iljun bejn Triq il-Konservatorju u Triq l-Argotti, Triq l-Argotti bejn Triq l-Iljun u Triq il-Mall, Ġnien il-Mall, Triq Sarria bejn Triq San Tumas u Triq V. Bugeja, Triq San Tumas bejn Triq Sarria u Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas bejn Triq Sant'Anna u Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen bejn Triq San Tumas u Triq il-Miratur, Triq il-Miratur bejn Triq l-Imħażen u Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur bejn Triq Sant'Anna u Triq San Publiju, Triq San Publiju bejn Triq il-Miratur u Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju bejn Triq San Publiju u Triq Sarria.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' Mejju, 2022, mis-6.00 a.m. sas-2.00 p.m., minn Triq il-Miratur bejn Triq Sant'Anna u Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen bejn Triq il-Miratur u Triq is-Suq, Triq is-Suq bejn Triq l-Imħażen u Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur minn Triq Sant'Anna u Triq San Publiju, Triq San Publiju minn Triq il-Miratur sa Pjazza San Publiju, Pjazza San Publjiu minn Triq San Publiju sa Triq Sarria, Ġnien il-Mall, Triq il-Mall bejn Triq V. Dimech u Triq l-Argotti, Triq l-Argotti bejn Triq il-Mall u Triq l-Iljun, Triq l-Iljun bejn Triq l-Argotti u Pjazza San Kalċidonju, Pjazza San Kalċidonju bejn Triq l-Argotti u Triq il-Konsevatorju, Triq il-Konservatorju bejn Pjazza San Kalċidonju u Triq il-Mall, Triq il-Mall minn Triq il-Konservatorju sa Triq l-Argotti, Triq Sarria, Triq San Tumas minn Triq Sarria sa Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq Sant' Tumas minn Triq Sant'Anna u Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen minn Triq il-Miratur sa Pjazza Robert Sammut, Pjazza R. Sammut bejn Triq Magazzino u Triq il-Fosos, Triq il-Fosos bejn Pjazza R. Sammut u Triq A. Agius, Triq A. Agius bejn Triq il-Fosos u Triq San Tumas (fejn ma jinfidx), Triq San Tumas bejn Triq Magazzino u Triq A. Agius u Triq il-Miratur bejn Triq A. Agius u Triq Sant'Anna.

It-trasport pubbliku se ikun affettwat.

L-għeluq tat-toroq isir skont il-bżonn.

Birkirkara

Nhar it-Tlieta, 3 ta' Mejju, 2022 mit-8.30 a.m. sal-10.15 a.m. minn Triq Brared kantuniera ma' Triq Anġlu Mallia, Triq il-Kbira, Triq Sant' Elena u Pjazza Sant'Elena

Triq Sarria, Triq Sarria between Pjazza San Publius and Triq V. Bugeja, Ġnien il-Mall, Triq V. Dimech between Triq il-Mall and Pjazza San Kalċidonju, Pjazza San Kalċidonju between Triq V. Dimech and Triq il-Konservatorju, Triq il-Konservatorju between Pjazza San Kalċidonju and Triq l-Iljun, Triq l-Iljun between Triq il-Konservatorju and Triq l-Argotti, Triq l-Argotti between Triq l-Iljun and Triq il-Mall, Ġnien il-Mall, Triq Sarria between Triq San Tumas and Triq V. Bugeja, Triq San Tumas between Triq Sarria and Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq San Tumas between Triq Sant'Anna and Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen between Triq San Tumas and Triq il-Miratur, Triq il-Miratur between Triq l-Imħażen and Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur between Triq Sant'Anna and Triq San Publiju, Triq San Publiju between Triq il-Miratur and Pjazza San Publiju, Pjazza San Publiju between Triq San Publiju and Triq Sarria.

On Sunday, 1st May, 2022, from 6.00 a.m. till 2.00 p.m., through Triq il-Miratur between Triq Sant'Anna and Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen between Triq il-Miratur and Triq is-Suq, Triq is-Suq between Triq l-Imħażen and Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq il-Miratur from Triq Sant'Anna and Triq San Publiju, Triq San Publiju from Triq il-Miratur till Pjazza San Publiju, Pjazza San Publjiu from Triq San Publiju till Triq Sarria, Ġnien il-Mall, Triq il-Mall between Triq V. Dimech and Triq l-Argotti, Triq l-Argotti between Triq il-Mall and Triq l-Iljun, Triq l-Iljun between Triq l-Argotti and Pjazza San Kalċidonju, Pjazza San Kalċidonju between Triq l-Argotti and Triq il-Konsevatorju, Triq il-Konservatorju between Pjazza San Kalċidonju and Triq il-Mall, Triq il-Mall from Triq il-Konservatorju till Triq l-Argotti, Triq Sarria, Triq San Tumas minn Triq Sarria till Triq Sant'Anna, Triq Sant'Anna, Triq Sant' Tumas from Triq Sant'Anna and Triq l-Imħażen, Triq l-Imħażen from Triq il-Miratur till Pjazza Robert Sammut, Pjazza R. Sammut between Triq Magazzino and Triq il-Fosos, Triq il-Fosos between Pjazza R. Sammut and Triq A. Agius, Triq A. Agius between Triq il-Fosos and Triq San Tumas (the alley part), Triq San Tumas between Triq Magazzino and Triq A. Agius and Triq il-Miratur between Triq A. Agius and Triq Sant'Anna.

Public transport will be affected.

Closure of streets will be done as required.

Birkirkara

On Tuesday, 3rd May, 2022, from 8.30 a.m. till 10.15 a.m., through Triq Brared corner with Triq Anġlu Mallia, Triq il-Kbira, Triq Sant' Elena and Pjazza Sant'Elena.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Nhar il-Ħadd, 8 ta' Mejju, 2022, mit-8.00 a.m. sal-11.30 a.m., minn Pjazza Sant'Elena, Triq Santu Rokku, Triq l-Imsida, Triq il-Kbira u Triq Sant'Elena.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Iż-Żurrieq

Nhar il-Ħadd, 8 ta' Mejju, 2022, mill-5.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq P. P. Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira u Misraħ ir-Repubblika.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-22 ta' April, 2022

Public transport will not affected.

On Sunday, 8th May, 2022, from 8.00 a.m. till 11.30 a.m., through Pjazza Sant'Elena, Triq Santu Rokku, Triq l-Imsida, Triq il-Kbira and Triq Sant'Elena.

Public transport may be affected.

Żurrieq

On Sunday, 8th May, 2022, from 5.00 p.m. onwards, through Triq P. P. Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira and Misraħ ir-Repubblika.

Public transport will also be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

22nd April, 2022

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 52

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97 it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu kklassifikati bħala tow zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Ħal Qormi

Nhar it-Tnejn, 25 ta' April, 2022, mis-6.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Kbira (minn ħdejn il-knisja ta' San Ġorġ), Triq Aniċi, Triq Santa Katarina, Triq il-Vitorja, Pjazza tal-Vitorja u Triq Pinto sa quddiem il-każin tal-Aniċi fi Triq Dun Ġwakkin Schembri.

Nhar it-Tnejn, 25 ta'April, 2022, mis-6.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Kbira (minn ħdejn il-knisja ta' San Ġorġ), Triq Santa Katarina, Triq Pinto, Triq il-Vitorja, Triq Aniċi u Triq il-Kbira sa quddiem il-każin tal-banda San Ġorġ Martri.

POLICE NOTICE

No. 52

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97 the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Ħal Qormi

On Monday, 25th April, 2022, from 6.00 p.m. till midnight, through Triq il-Kbira (from near St George's church), Triq Aniċi, Triq Santa Katarina, Triq il-Vitorja, Pjazza tal-Vitorja and Triq Pinto till in front of Aniċi band club in Triq Dun Ġwakkin Schembri.

On Monday, 25th April, 2022, from 6.00 p.m. till midnight, through Triq il-Kbira (from near St George's church), Triq Santa Katarina, Triq Pinto, Triq il-Vitorja, Triq Aniċi and Triq il-Kbira till in front of San Ġorġ Martri band club.

Marsaskala

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' Mejju, 2022, mis-7.00 a.m. 'il quddiem, minn Pjazza Dun Tarċis Agius with Triq Żonqor (ħdejn il-knisja).

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

It-22 ta' April, 2022

Marsaskala

On Sunday, 1st May, 2022, from 7.00 a.m. onwards, through Pjazza Dun Tarċis Agius with Triq Żonqor (near the church).

Public transport will not be affected.

Vehicles found in contravention to the order of this notice will be liable to be towed.

22nd April, 2022

OĠĠETTI MISJUBA U KKONSENJATI LILL-PULIZIJA

Din li ġejja hija l-ewwel pubblikazzjoni ta' lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex skont l-Artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana

Angelo Gafà
Kummissarju tal-Pulizija

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex matul il-perjodu minn Jannar sa Marzu, 2022

DATA	DESKRIZZJONI TAL-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
18/1/2022	Mobile Phone	Van De Willige Inge Elisabeth
18/1/2022	Mobile Phone	Dianne Grace Formosa
18/1/2022	Mobile Phone	Francis Schembri
18/1/2022	Flus	Prashant Sinha
18/1/2022	Mobile Phone	Saliba Michael
8/2/2022	Arloġġ	Said Anthony
14/2/2022	Ġojjellerija	Dianne Grace Formosa
14/2/2022	Flus	Brooklyn Philip Buttigieg
14/2/2022	Nuċċali tax-xemx	Agius Grace
2/3/2022	Mobile Phone	John Vella
2/3/2022	Mobile Phone	Mifsud Coronato
3/3/2022	Mobile Phone	John Matthew Quasi
24/3/2022	Kartiera u flus	Ann Marie Mifsud
8/3/2022	Mobile Phone	Victor Mercieca

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

OĠĠETTI MISJUBA U KKONSENJATI LILL-PULIZIJA

Din li ġejja hija t-tieni pubblikazzjoni ta' lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex skont l-Artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana

Angelo Gafà
Kummissarju tal-Pulizija

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex matul il-perjodu minn Ottubru sa Diċembru, 2021

DATA	DESKRIZZJONI TAL-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
7/10/2021	Mobile Phone	Kylie Jo Mompalao
11/10/2021	Mobile Phone	Pauline Borg
27/10/2021	Handbag, mobile phone, portmoni u nuċċali tax-xemx	Ruth Meilak
27/10/2021	Portmoni u flus	Michelina Vella
27/10/2021	Laptop	Daniel Portelli
27/10/2021	Hearing aid	Josephine Debattista
23/11/2021	Kartiera u flus	Ismael Vic Sultana
23/11/2021	Mobile Phone	Sammy Magro
23/12/2021	Portmoni u flus	Alessandra Grech
23/12/2021	Mobile Phone	Sylvana Buttigieg
23/12/2021	Portmoni u flus	Aswin Poovamniliclumthrap-pil Sivan
23/12/2021	Mobile Phone	Mary Josephine Muscat
28/12/2021	Mobile Phone	Matthew Xuereb

It-22 ta' April, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 40 tal-2022

Sailing Regatta fil-Bajja ta' Marsaxlokk – April 2022

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jixtieq jinnotifika lill-baħħara li l-Birżebbuġa Sailing Club se jorganizza regattas għad-dinghies nhar is-Sibt, 23 ta' April, 2022, u l-Ħadd, 24 ta' April, 2022.

It-tlielaq għandhom isiru bejn id-9.00 a.m. u l-5.00 p.m. (ħin lokali) fil-jiem kollha.

Tlielaq tal-klassijiet differenti għandhom isiru fuq żewġ (2) rotot favur/kontra r-riħ maġenb xulxin, iċċentrati fiż-żona

22nd April, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 40 of 2022

Sailing Regatta in Il-Bajja ta' Marsaxlokk – April 2022

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, would like to notify mariners that the Birżebbuġa Sailing Club shall be holding regattas for dinghies on Saturday, 23rd April, 2022, and Sunday, 24th April, 2022.

Races shall be held from 9.00a.m. till 5.00 p.m. (local time) on both days.

Class races shall be held over two (2) adjacent upwind/downwind courses, centred in the selected sailing area

magħżula għat-tbaħħir skont id-direzzjoni prevalenti tar-riħ u l-kundizzjonijiet tat-temp dak il-ħin. Iż-żoni A, B u C huma kif murija fiċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Il-rotot, li madwarhom il-kompetituri se jbaħħru, se jkunu definiti b'marki oranġjo li jintefħu (waypoints) ta' madwar 1.5 metru għoli u li madwarhom il-kompetituri għandhom ibaħħru.

It-tlielaq se jsiru meta l-ebda traffiku ta' bastimenti merkantili ma jkun skedat li jidħol jew jitlaq mill-Malta Freeport Terminals.

Il-kaptani tal-inġenji kollha li mhumiex involuti direttament f'din ir-regatta huma mitluba jżommu 'l bogħod miż-żona tat-tlielaq, speċjalment minn kull waħda mill-marki tat-tidwir.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjoni li tista' tingħata minn persunal fuq ir-'race organisers safety craft' u fuq VHF channel 14 u/jew 16 minn Marsaxlokk VTS.

Charts affettwati: BA 36, 2538

It-22 ta' April, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 41 tal-2022

Malta International Fireworks
Festival 2022 – ħruġ mill-ġdid

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara li se jsiru wirjiet tan-nar f'lokalitajiet u dati differenti kif jidher hawn taħt.

Nhar il-Ħamis, 14 ta' April, 2022, filgħodu, 2 braken se jiġu mċaqalqa lejn il-Moll tal-Kalkara biex jiġu mgħobbija bi blokki tal-konkos, sinkers u ankri.

Sidien ta' bastimenti rmiġġati fil-Bajja tar-Rinella għandhom ineħħu l-bastimenti tagħhom u ż-żona għandha tibqa' libera nhar il-Ħamis 14 ta' April, 2022, minn kmieni filgħodu sal-1.00 p.m. Transport Malta ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe ħsara kkawżata lil bastimenti li jitħallew fil-Bajja tar-Rinella fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Il-Port il-Kbir, il-Belt Valletta, nhar l-Erbgħa, 20 ta' April, 2022

F'nofsinar jibda l-pożizzjonament tal-ankri għall-pontuni u l-barkun. Il-braken u l-pontuni se jkunu rmiġġati fil-pożizzjonijiet li ġejjin, kif mur fuq iċ-ċart 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

depending on the prevailing wind direction and weather conditions. Areas A, B and C are as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The courses, around which the competitors shall have to sail, shall be defined by orange inflatable marks (waypoints) of about 1.5 meters in height.

Races will take place when no merchant vessel traffic is scheduled to enter or depart from the Malta Freeport Terminals.

Masters of all craft, not directly involved in this sailing regatta, are asked to keep clear of the racing area, especially at each of the turning marks.

All mariners are to observe any instructions that may be given by personnel on the race organisers safety craft and on VHF Channels 14 and/or 16 by Marsaxlokk VTS.

Charts affected: BA 36, 2538

22nd April, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 41 of 2022

Malta International Fireworks
Festival 2022 – re-issue

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that firework displays will be held in different localities and dates as shown below.

On Thursday, 14th April, 2022, in the morning, 2 barges will be shifted to Kalkara Quay to be loaded with concrete blocks, sinkers and anchors.

Owners of vessels moored in Rinella Bay are to remove their vessels and the area is to remain clear on Thursday 14th April, 2022, from early morning until 1.00 p.m. Transport Malta will accept no liabilities whatsoever for any damage caused to vessels that are left within Rinella Bay on the mentioned dates and times.

The Grand Harbour, Valletta, on Wednesday, 20th April, 2022

At noon the positioning of the pontoons and barges will commence. The barges and pontoons will be moored in the following positions, as shown on the chart 1 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Il-pontuni se jkunu rmiġġati tul il-linja immaġinarja 1 sa 2 u barkun se jkun irmiġġat fil-punt 3 u ieħor fil-punt 4.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
1	35° 54'.262	014° 31'.211
2	35° 54'.592	014° 31'.377
3	35° 54'.652	014° 31'.239
4	35° 54'.731	014° 31'.310

Il-wirja tibda fit-9.15 p.m. u tispiċċa sa l-11.00 p.m.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara huma infurmati li parti mill-Port il-Kbir, bejn il-linji immaġinarji A - B, C - D, E - F, G - H, I - J, u l-linja tal-kosta intermedja (kif muri fit-tabella 4 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) se jkunu magħluqa għall-bastimenti kollha.

L-għeluq tal-port u ż-żona pprojbita se jkunu effettivi nhar l-Erbgħa, 20 ta' April, 2022, mid-9.15 p.m. sa 11.00 p.m., ħin lokali (7.15 p.m. sa 9.00 p.m.UTC), ħlief għall-bastimenti awtorizzati.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
A	35° 53'.590	014° 30'.699
B	35° 53'.458	014° 30'.831
C	35° 53'.417	014° 30'.937
D	35° 53'.512	014° 31'.031
E	35° 53'.541	014° 31'.155
F	35° 53'.545	014° 31'.359
G	35° 53'.653	014° 31'.479
H	35° 53'.840	014° 31'.112
I	35° 54'.143	014° 31'.221
J	35° 53'.963	014° 31'.376

Matul l-avveniment il-movimenti tat-tbaħħir fil-Port il-Kbir se jkunu ristretti.

Kull bastiment li jasal u/jew jitlaq mid-Daħla tal-Kalkara barra l-ħinijiet tal-wiri għandu jżomm qrib ix-xatt ta' Bighi kemm jista' jkun u jżomm distanza sigura.

Il-bastimenti u l-għawwiema kollha huma mwissija biex iżommu 'l bogħod sew u jżommu distanza sigura ta' mhux inqas minn 200 metru minn kwalunkwe pontuni u braken f'kull ħin fil-lokalitajiet kollha hawn fuq imsemmija matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Wara l-wiri l-pontuni u l-barkun jiġu rmunkati lura lejn il-Moll tal-Kalkara. Is-sinkers u l-ankri se jitneħħew mill-qiegħ.

Il-Bajja ta' Marsalforn, Għawdex, nhar is-Sibt, 23 ta' April, 2022

The pontoons will be moored along the imaginary line 1 to 2 and a barge will be moored at point 3 and another at point 4.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
1	35° 54'.262	014° 31'.211
2	35° 54'.592	014° 31'.377
3	35° 54'.652	014° 31'.239
4	35° 54'.731	014° 31'.310

The display will start at 9.15 p.m. and finish by 11.00 p.m.

In view of the above, mariners are informed that part of Grand Harbour, between the imaginary lines A - B, C - D, E - F, G - H, I - J, and the intermediate coastline (as shown on chart 4 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)), will be closed to all vessels.

The port closure and prohibited area will be effective on Wednesday, 20th April, 2022, from 9.15 p.m. till 11.00 p.m., local Time (7.15 p.m. till 9.00 p.m. UTC), except for authorised vessels.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	35° 53'.590	014° 30'.699
B	35° 53'.458	014° 30'.831
C	35° 53'.417	014° 30'.937
D	35° 53'.512	014° 31'.031
E	35° 53'.541	014° 31'.155
F	35° 53'.545	014° 31'.359
G	35° 53'.653	014° 31'.479
H	35° 53'.840	014° 31'.112
I	35° 54'.143	014° 31'.221
J	35° 53'.963	014° 31'.376

During the event shipping movements in Grand Harbour will be restricted.

Any vessel arriving and/or departing from Id-Daħla tal-Kalkara outside the display times is to keep close to Bighi foreshore as possible and maintain a safe distance.

All vessels and bathers are warned to keep well clear and maintain a safe distance of not less than 200 metres from any of the pontoons and barges at all times in all the above-mentioned localities during the dates and times mentioned.

After the display, pontoons and barges will be towed back to Kalkara Quay and the sinkers and anchors lifted from the bottom.

Il-Bajja ta' Marsalforn, Gozo, on Saturday, 23rd April, 2022

Il-wirja tal-logħob tan-nar se sseħħ fil-Bajja ta' Marsalforn, Għawdex, kif ġej:

Fis-6.00 a.m. il-pontuni u l-barken se jiġu trasferiti mill-Moll tal-Kalkara għall-Bajja ta' Marsalforn, Għawdex.

Sal-11.00 a.m. jibda tqegħid tal-pontuni u l-barken. Il-pontuni u l-barken se jkunu rmiġġati fil-pożizzjonijiet li ġejjin, kif muri fit-tabella 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Il-pontuni se jkunu rmiġġati tul il-linja immaġinarja 5 sa 6 u se titqiegħed barkun fil-punti 7 u ieħor fit-punt 8.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
5	36° 04'.566	014° 15'.568
6	36° 04'.473	014° 15'.624
7	36° 04'.545	014° 15'.661
8	36° 04'.626	014° 15'.674

Il-wirja tibda fit-8.00 p.m. u tispiċċa sal-11.00 p.m.

Wara l-wiri l-pontuni u l-barkun jiġu rmunkati lura lejn il-Moll tal-Kalkara. Is-sinkers u l-ankri se jitneħħew mill- qiegħ.

Il-Bajja ta' San Tumas nhar it-Tlieta 26 ta' April, 2022

Fis-6.00 a.m. il-pontuni u l-barken se jiġu trasferiti mill-Moll tal-Kalkara għall-Bajja ta' San Tumas, Marsaskala.

Sal-11.00 a.m. jibda tqegħid tal-pontuni u l-braken. Il-pontuni u l-barken se jkunu rmiġġati fil-pożizzjonijiet li ġejjin, kif muri fit-tabella 3 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Il-pontuni se jkunu rmiġġati tul il-linja immaġinarja 9 sa 10 u barkun se jkun irmiġġat fil-punt 11 u ieħor fil-punt 12.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
9	35° 51'.295	014° 34'.145
10	35° 51'.229	014° 34'.056
11	35° 51'.139	014° 34'.097
12	35° 51'.164	014° 34'.212

Il-wirja tibda fit-8.00 p.m. u tispiċċa sal-11.00 p.m.

Wara l-wiri l-pontuni u l-barkun jiġu rmunkati lura lejn il-Moll tal-Kalkara. Is-sinkers u l-ankri se jitneħħew mill-qiegħ.

Il-Port il-Kbir, il-Belt Valletta nhar is-Sibt, 30 ta' April, 2022

Fit-3.00 p.m.jibda l-pożizzjonament tal-ankri għall-pontuni u l-barkun.

The fireworks display will be held at Il-Bajja ta' Marsalforn, Gozo, as follows:

At 6.00 a.m. the pontoons and barges will be shifted from Kalkara Quay to Il-Bajja ta' Marsalforn, Gozo.

By 11.00 a.m. the positioning of the pontoons and barges will commence and will be moored in the following positions, as shown on the chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The pontoons will be moored along the imaginary line 5 to 6 and a barge will be laid at point 7 and another at point 8.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
5	36° 04'.566	014° 15'.568
6	36° 04'.473	014° 15'.624
7	36° 04'.545	014° 15'.661
8	36° 04'.626	014° 15'.674

The display will start at 8.00 p.m. and finish by 11.00 p.m.

After the display the pontoons and barges will be towed back to Kalkara Quay, and the sinkers and anchors will be lifted off the bottom.

Il-Bajja ta' San Tumas on Tuesday, 26th April, 2022

At 6.00 a.m. the pontoons and barges will be shifted from Kalkara Quay to Il-Bajja ta' San Tumas, Marsaskala.

By 11.00 a.m. the positioning of the pontoons and barges will commence. The pontoons and barges will be moored in the following positions, as shown on the chart 3 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The pontoons will be moored along the imaginary line 9 to 10 and a barge will be moored at point 11 and another at point 12.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
9	35° 51'.295	014° 34'.145
10	35° 51'.229	014° 34'.056
11	35° 51'.139	014° 34'.097
12	35° 51'.164	014° 34'.212

The display will start at 8.00 p.m. and finish by 11.00 p.m.

After the display the pontoons and barges will be towed back to Kalkara Quay, and the sinkers and anchors removed.

The Grand Harbour, Valletta, on Saturday, 30th April, 2022

At 3.00 p.m. the positioning of the anchors for the pontoons and barge will commence.

Fl-4.00 p.m.il-pontuni u barkun wieħed se jiġu mċaqalqa mill-Moll tal-Kalkara għall-pożizzjonijiet tagħhom. Dawn se jiġu mwaqqfa fil-pożizzjonijiet li ġejjin, kif muri fit-tabella 4 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Se jkun hemm 3 ringieli ta' pontuni rmiġġati tul il-linji immaġinarji 13 sa 14, 16 sa 17 u 18 sa 19 u barkun se jkun irmiġġat fil-punt 15.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
13	35° 53'.746	014° 31'.156
14	35° 53'.565	014° 30'.857
15	35° 53'.677	014° 30'.988
16	35° 53'.775	014° 31'.075
17	35° 53'.635	014° 30'.846
18	35° 53'.751	014° 31'.007
19	35° 53'.682	014° 30'.894

Il-wiri jibda fit-8.00 p.m.u jispiċċa fl-10.15 p.m.

Wara l-wiri l-pontuni u l-barkun jiġu rmunkati lura lejn il-Moll tal-Kalkara. Is-sinkers u l-ankri se jitneħħew, u ż-żona tkun libera sal-10.50 p.m.

Il-pontuni u l-barkun imbagħad jitħallew fil-Moll tal-Kalkara sat-Tnejn, 2 ta' Mejju, 2022.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-baħħara huma infurmati li parti mill-Port il-Kbir, bejn il-linji immaġinarji A - B, C - D, E - F, G - H, I - J, u l-linja tal-kosta intermedja (kif muri fit-tabella 4 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) se jkunu magħluqa għall-bastimenti kollha.

L-għeluq tal-port u ż-żona pprojbita se jkunu effettivi nhar is-Sibt, 30 ta' April, 2022, mit-3.00 p.m. sa 10.50 p.m., ħin lokali (11.00 a.m. sa 9.00 p.m. UTC), ħlief għall-bastimenti awtorizzati.

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
A	35° 53'.590	014° 30'.699
B	35° 53'.458	014° 30'.831
C	35° 53'.417	014° 30'.937
D	35° 53'.512	014° 31'.031
E	35° 53'.541	014° 31'.155
F	35° 53'.545	014° 31'.359
G	35° 53'.653	014° 31'.479
H	35° 53'.840	014° 31'.112
I	35° 54'.143	014° 31'.221
J	35° 53'.963	014° 31'.376

Matul l-avveniment il-movimenti tat-tbaħħir fil-Port il-Kbir se jkunu ristretti. Bastimenti awtorizzati GĦANDHOM ikunu irmiġġati sew sa mhux aktar tard mis-7.30 p.m.

At 4.00 p.m. the pontoons and one barge will be shifted from Kalkara Quay to their positions. They will be set up in the following positions, as shown on chart 4 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

There will be 3 rows of pontoons moored along the imaginary lines 13 to 14, 16 to 17 and 18 to 19 and a barge will be moored at point 15.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
13	35° 53'.746	014° 31'.156
14	35° 53'.565	014° 30'.857
15	35° 53'.677	014° 30'.988
16	35° 53'.775	014° 31'.075
17	35° 53'.635	014° 30'.846
18	35° 53'.751	014° 31'.007
19	35° 53'.682	014° 30'.894

The display will start at 8.00 p.m. and finish by 10.15 p.m.

After the display the pontoons and the barge will be towed back to Kalkara Quay. The sinkers and anchors will be removed, and the area cleared by 10.50 p.m.

The pontoons and barge will then be left at Kalkara Quay up to Monday, 2nd May, 2022.

In view of the above, mariners are informed that part of Grand Harbour, between the imaginary lines A - B, C - D, E - F, G - H, I - J, and the intermediate coastline (as shown on chart 4 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)), will be closed to all vessels.

The port closure and prohibited area will be effective on Saturday, 30th April, 2022, from 3.00 p.m. till 10.50 p.m., local time (11.00 a.m. till 9.00 p.m. UTC), except for authorised vessels.

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	35° 53'.590	014° 30'.699
B	35° 53'.458	014° 30'.831
C	35° 53'.417	014° 30'.937
D	35° 53'.512	014° 31'.031
E	35° 53'.541	014° 31'.155
F	35° 53'.545	014° 31'.359
G	35° 53'.653	014° 31'.479
H	35° 53'.840	014° 31'.112
I	35° 54'.143	014° 31'.221
J	35° 53'.963	014° 31'.376

During the event shipping movements in Grand Harbour will be restricted. Authorised vessels MUST be securely moored by not later than 7.30 p.m.

Il-bastimenti u l-għawwiema kollha huma mwissija biex iżommu 'l bogħod sew u jżommu distanza sigura ta' mhux inqas minn 200 metru minn kwalunkwe pontuni u braken waqt li jkunu qed jiġu rmunkati u ladarba jkunu ġew ankrati fil-lokalitajiet kollha hawn fuq imsemmija matul id-dati u l-ħinijiet msemmija.

Il-bastimenti awtorizzati għandhom jagħtu lill-pontuni tal-wiri u l-barken irmiġġ wiesa' ta' mill-inqas 200m. L-ebda moviment ma jkun permess matul il-wirjiet attwali.

Il-baħħara għandhom iħarsu l-istruzzjonijiet u d-direzzjonijiet maħruġa mill-Valletta Port Control (Valletta VTS) fuq VHF Channel 12 u Maritime Inforcement Officers li se jkunu fiż-żona.

Minħabba l-Avviż Lokali lill-Baħħara ta' hawn fuq, Nri 37 u 39 huma b'dan IKKANĊELLATI.

Il-pożizzjonijiet huma f'WGS 84 DATUM

Charts affettwati: BA 36, 177, 211, 2537, 2538

It-22 ta' April, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 42 tal-2022

Għadis ħdejn il-Main Breakwater Arm fil-Port tal-Imġarr – Għawdex

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u lis-sidien tal-bastimenti li se jkunu qed isir għadis ħdejn il-Main Breakwater fil-Port tal-Imġarr – Għawdex.

L-għadis se jsir nhar l-Erbgħa, 27 ta' April, 2022, mis-1.00 p.m. sat-3.00 p.m., fiż-żona delimitata mil-linja immaġinarja A, B, C, D u l-linja tal-kosta intermedja, kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
A	36° 01'.450	014° 17'.979
B	36° 01'.453	014° 17'.976
C	36° 01'.486	014° 18'.022
D	36° 01'.475	014° 18'.033

It-tim tal-għadis se jkun qed itajjar il-Bandiera tal-Kodiċi Internazzjonali tas-Sinjali 'A' meta jkun qed isir l-għadis.

Żona ta' sikurezza ta' 25m madwar iż-żona tal-istħarriġ għandha tiġi osservata matul il-ħinijiet tal-istħarriġ allokati.

All vessels and bathers are warned to keep well clear and maintain a safe distance of not less than 200 metres from any of the pontoons and barges while they are being towed and once they have been anchored in all the above-mentioned localities during the dates and times mentioned.

Authorised vessels are to give the display pontoons and barges a wide berth of at least 200m. No movements whatsoever will be allowed during the actual displays.

Mariners are to comply with instructions and directions issued by Valletta Port Control (Valletta VTS) on VHF Channel 12 and Maritime Enforcement Officers that will be in the area.

Due to the above Local Notice to Mariners, Nos 37 and 39 are hereby CANCELLED.

Positions are in WGS 84 DATUM

Charts affected: BA 36, 177, 211, 2537, 2538

22nd April, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 42 of 2022

Diving next to the Main Breakwater Arm at il-Port tal-Imġarr – Gozo

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and owners of vessels that diving operations will be taking place next to the Main Breakwater Arm at Il-Port tal-Imġarr – Gozo.

The diving operations will take place on Wednesday, 27th April, 2022, from 1.00 p.m. till 3.00 p.m., within the area bounded by the imaginary line A, B, C, D and the intermediate coastline, as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	36° 01'.450	014° 17'.979
B	36° 01'.453	014° 17'.976
C	36° 01'.486	014° 18'.022
D	36° 01'.475	014° 18'.033

The diving team will be displaying the International Code of Signals flag 'A' when diving operations are being carried out.

A safety zone of 25m around the survey area is to be observed throughout the allocated survey times. All vessel

Iċ-ċaqliq, it-tranżitu, l-irbit u t-tneħħija kollha tal-bastimenti barra miż-żona tas-sikurezza għandhom jiġu kkordinati mat-tim tal-għadis fuq il-post u mal-maniġer tal-operazzjonijiet tal-port.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqogħdu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa meta jkunu qrib iż-żoni indikati hawn fuq. Huma għandhom isegwu l-istruzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 10 u/jew 16 mill-Imġarr Port Control u kull persunal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

It-22 ta' April, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 43 tal-2022

Filming minn Lokalitajiet Differenti – Marengo

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża lill-baħħara u lill-operaturi tal-bastimenti tal-baħar kollha li se jsir iffilmjar f'lokalitajiet differenti.

L-iffilmjar se jsir fid-dati elenkati jew fid-data disponibbli li jmiss, bejn il-Ħamis, 28 ta' April, 2022 u t-Tnejn, 16 ta' Mejju, 2022, mis-6.00 a.m. sat-8.00 p.m., kuljum

Ir-Ramla ta' Għajn Tuffieħa

L-iffilmjar f'din iż-żona huwa skedat li jsir nhar il-Ġimgħa, 29, u s-Sibt, 30 ta' April, 2022, fiż-żona A, kif muri fuq tabella 1 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Minn fuq ix-xatt ta' taħt il-Fortizza ta' Sant'Iermu

L-iffilmjar f'din iż-żona huwa skedat li jsir nhar is-Sibt, 30 ta' April, 2022, fi ħdan iż-żona B, kif muri fit-tabella 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Fid-daħla tad-Dockyard

L-iffilmjar f'din iż-żona huwa skedat li jsir nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022, filgħodu u waranofsinhar, fi ħdan iż-żona Ċ, kif muri fuq tabella 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Fid-daħla tal-Bajja tar-Rinella taħt il-Forti Ricasoli

L-iffilmjar f'din iż-żona huwa skedat li jsir nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022, filgħaxija sal-10.00 p.m., fi ħdan

movements, transits, dockings and undockings outside the safety zone are to be coordinated with the diving team on site and with the port operations manager.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution and at slow speed when proceeding close to the above indicated areas. They are to comply with instructions given on VHF Channel 10 and/or 16 by Mġarr Port Control and any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 177

22nd April, 2022

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 43 of 2022

Filming from Different Localities – Marengo

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies all mariners and sea vessel operators that filming activities will take place at different localities.

Filming will take place on the listed dates or the next available date, between Thursday, 28th April, 2022 and Monday, 16th May, 2022, from 6.00 a.m. to 8.00 p.m., each day.

Ir-Ramla ta' Għajn Tuffieħa

The filming in this area is scheduled to take place on Friday 29th, and Saturday, 30th April, 2022, within the area A, as shown on chart 1 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

From the foreshore beneath Il-Fortizza ta' Sant'Jiermu

The filming in this area is scheduled to take place on Saturday, 30th April, 2022, within the area B, as shown on chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

At the entrance to Id-Daħla tad-Dockyard

The filming in this area is scheduled to take place on Friday, 6th May, 2022, in the morning and afternoon, within the area C, as shown on chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

At the entrance of Rinella Bay below Fort Ricasoli

The filming in this area is scheduled to take place on Friday, 6th May, 2022, in the evening up to 10.00 p.m., within

iż-żona D, kif muri fuq tabella 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Mix-xatt tal-Kalkara

L-iffilmjar f'din iż-żona huwa skedat li jsir nhar it-Tnejn, 9 ta' Mejju, 2022, fiż-żona E, kif muri fit-tabella 2 fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Il-bastimenti Maria C, Wilfred, Silver Charm, Abbot, Sirairs 1, Beezer, Swift and S22263 se jintużaw waqt l-iffilmjar. Il-bastimenti kollha għandhom iżommu 'l bogħod minn dawn il-bastimenti matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Il-baħħara u s-sidien tal-bastimenti huma infurmati li, għal skopijiet ta' ffilmjar, huwa mitlub li l-orizzont ma jkunx ostakolat. Konsegwentement, bastimenti fil-viċinanzi mhux se jitħallew jitfgħu l-ankra jew jibqgħu għaddejjin waqt li jkun qed isir l-iffilmjar fiż-żona.

Baħħara li jkunu jinnavigaw fil-viċinanza taż-żona indikata fid-dati u l-ħinijiet imsemmija għandhom isegwu fuq VHF Channel 12/16 u jikkoperaw mal-ekwipaġġ tal-iffilmjar u/jew mal-persunal tal-infurzar fiż-żona.

Kwalunkwe struzzjonijiet maħruġa fuq l-istazzjon VHF 12/16 minn Valletta VTS għandhom jiġu segwiti.

Charts affettwati: BA 177, 2537

It-22 ta' April, 2022

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 20 tal-2022

Merkanti Reef, Dawl Kardinali tal-Lvant – MITFI

Qed issir referenza għal BA Chart 177 – Valletta Harbours

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jinnotifika lill-baħħara li d-dawl tal-Kardinal tal-Lvant ta' Merkanti Reef iteptep malajr 3 kull 10 sekondi (imwaħħal ma' arblu) fil-pożizzjoni li ġejja:

Latitudni (T)	*Lonġitudni (L)*
35° 55'.490	014° 29'.850

huwa MITFI.

It-22 ta' April, 2022

the area D, as shown on chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

From Kalkara foreshore

The filming in this area is scheduled to take place on Monday, 9th May, 2022, within the area E, as shown on chart 2 found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

The vessels Maria C, Wilfred, Silver Charm, Abbot, Sirairs 1, Beezer, Swift and S22263 will be used during the filming. All vessels are to give these vessels a wide berth during the abovementioned dates and times.

Mariners and owners of vessels are informed that, for filming purposes, a clear horizon is being requested. Consequently, vessels in the vicinity, will not be allowed to drop anchor or remain underway whilst filming is taking place in the area.

Mariners navigating in the vicinity of the indicated area on the mentioned dates and times are to keep watch on VHF Channel 12/16 and are to cooperate with the filming crew and/or enforcement personnel in the area.

Any instructions issued on VHF channel 12/16 by Valletta VTS are to be complied with.

Charts affected: BA 177, 2537

22nd April, 2022

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 20 of 2022

Merkanti Reef, East Cardinal Light – UNLIT

Reference is made to BA Chart 177 – Valletta Harbours

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the Merkanti Reef East Cardinal light flashing quick 3 every 10 seconds (pole mounted) in the following position:

Latitude (N)	*Longitude (E)*
35° 55'.490	014° 29'.850

is UNLIT.

22nd April, 2022

MINISTERU GHAL GHAWDEX

Sajf 2022 (Service Providers)

Sejħa għal ingaġġ temporanju għas-Sajf 2022 biex issir superviżjoni fuq il-bajjiet f'Għawdex u f'Kemmuna

Il-Ministeru għal Għawdex se jilqa' applikazzjonijiet mingħand persuni li jkunu laħqu livell postsekondarju, inkluż studenti mill-MCAST u l-ITS jew ekwivalenti; skont il-kriterji msemmija.

1. Il-perjodu tas-servizz mitlub ikun ta' bejn 3 u 4 xhur, liema perjodu jibda minn Ġunju 2022;

2. Persuni eliġibbli jridu jkunu għalqu 18-il sena sal-1 ta' Ġunju, 2022;

3. Is-servizz mitlub se jkun ta' 8/9 sigħat kuljum (meta xogħol), u jinkludi Ħdud u festi pubbliċi;

4. Il-ħlas se ikun €7.00 'gross' għal kull siegħa inkluż, Ħdud u l-festi pubbliċi;

5. Persuni b'impjieg full-time mhumiex eliġibbli għal dan l-ingaġġ temporanju;

6. Persuni eliġibbli se jkunu qed jaħdmu bħala 'service providers' mal-Ministeru għal Għawdex u għalhekk jiġu applikati l-kriterji ta' xogħol għall-persuni 'self-employed'.

L-għażla tal-kandidati eliġibbli se ssir permezz ta' intervista.

L-applikazzjoni online trid tinkludi: Curriculum Vitae (CV), Kondotta tal-Pulizija valida tal-aħħar sitt xhur, Job Employment History tal-aħħar tliet ġimgħat (irriferu għal Jobsplus) u ritratt tal-passaport diġitali.

Persuni interessati f'din l-applikazzjoni jistgħu japplikaw billi jaċċessaw il-ħolqa provduta hawn taħt:

(https://mgoz.gov.mt/en/Pages/eForms/Summer-Service%20provider-2022.aspx)

L-applikazzjoni trid tintbagħat sa mhux aktar tard mill-5.00 p.m. tal-Ġimgħa, 29 ta' April, 2022.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb min-numri tat-telefown: 2215 6581 jew 2215 6582.

It-22 ta' April, 2022

MINISTRY FOR GOZO

Summer 2022 (Service Providers)

A call for the temporary engagement to provide supervision services as Beach Supervisors in Gozo and Comino

The Ministry for Gozo is inviting candidates who have reached post-secondary level, including MCAST and ITS students or equivalent; to apply as per criteria below.

1. Engagement will be for a temporary period of 3 to 4 months starting June 2022;

2. Eligible candidates shall be 18 years of age by 1st of June, 2022;

3. Beach supervision services shall cover 8/9 hours daily (when on duty) including Sundays and public holidays;

4. Remuneration will be at a gross hourly rate of €7.00, Monday to Sunday including Public Holidays;

5. Interested participants with a full-time employment will not be eligible for this temporary engagement;

6. Eligible candidates will be providing services to the Ministry for Gozo. Self-employment criteria will apply.

Eligible candidates will be selected following an interview process.

The online application form must include a Curriculum Vitae (CV), a valid Police Conduct of the last 6 months, Job Employment History of the past 3 weeks (refer to Jobsplus) and a digital passport size photo.

Interested candidates can apply by accessing the link below:

(https://mgoz.gov.mt/en/Pages/eForms/Summer-Service%20provider-2022.aspx)

Online applications must be submitted by not later than Friday, 29th April, 2022, at 5.00 p.m.

Further information, may be obtained through telephone numbers 2215 6581 or 2215 6582.

22nd April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Education Support Practitioner fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Education Support Practitioner fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni fil-qasam li ġej:

Early Intervention

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xhar.

2.2. Is-salarju ta' Education Support Practitioner huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.3. Persuna fil-grad ta' Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena 2022) wara ħames (5) snin servizz bħala Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4. Persuna fil-grad ta' Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara tmien (8) snin servizz bħala Education Support Practitioner fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5. Persuna fil-grad ta' Education Support Practitioner (Skala ta' Salarju 10) jew Education Support Practitioner (Skala ta' Salarju 9) jew Educational Support Practitioner (Skala ta' Salarju 8) li jiksbu kwalifika rilevanti ta' Livell 7 tal-MQF kif determinat mill-Management minn żmien għal żmien għandhom immedjatament jitpoġġew fi Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Education Support Practitioner u għandhom ikomplu jagħmlu progress skont id-dispożizzjonijiet li

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Education Support Practitioner in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of an Education Support Practitioner within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation in the following area:

Early Intervention

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. The salary for the post of an Education Support Practitioner is Salary Scale 10, which in the year 2022 is €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.3. An Education Support Practitioner in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 in 2022) on completion of five (5) years service as an Education Support Practitioner in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.4. An Education Support Practitioner in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on completion of eight (8) years service as an Education Support Practitioner in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.5. An Education Support Practitioner (Salary Scale 10) or an Education Support Practitioner (Salary Scale 9) or an Educational Support Practitioner (Salary Scale 8) who obtain a relevant MQF Level 7 qualification as determined by Management from time to time shall immediately be placed in Salary Scale 8 as a Senior Education Support Practitioner and shall continue to progress as per provisions regulating the grade of Senior Education Support Practitioner as

jirregolaw il-grad ta' Senior Education Support Practitioner kif jinstab fil-ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Għaqda tal-Għalliema (MUT) li jappartjenu lill-Gradi ta' Servizzi ta' Appoġġ għall-Istudenti ġewwa d-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi (DSE) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR).

2.6. Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra kif jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.8. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet ta' Education Support Practitioner (ESP) fil-qasam ta' Early Intervention jinkludu li:

i. Jagħti sostenn lil min imexxi ċ-childcare centres, l-edukaturi taċ-childcare centres, għalliema fil-mainstream, special educators, Learning Support Educators (LSEs), Kindergarten Educators (KGEs), persunal tal-iskola, SMT u ġenituri/carers/tuturi fl-iżvilupp ta' varietà ta' strateġiji li jilħqu l-bżonnijiet individwali tal-istudenti;

ii. Jassessja l-iżvilupp tat-tfal, jiġu ppjanati u mmaniġġjati interventi individwali ġod-djar, childcare centres, skejjel u kulleġġi, bl-involviment tal-familji, KGEs, LSEs u professjonisti oħra;

iii. Joffri pariri u jimplimenta programmi relatati mal-aspett fiżiku, sensorjali, ta' tagħlim, komunikazzjoni u l-ambjent soċjali tat-tfal;

iv. Jassisti fi programmi speċjalizzati ta' intervent individwali jew fi gruppi żgħar għal tfal li għandhom diffikultajiet individwali, il-ġenituri/carers/tuturi tagħhom u edukaturi fil-kulleġġi, skejjel u childcare centres bħala parti mill-Whole School Approach, jew fl-NSSS;

v. Jaħdem ma' tfal tat-twelid sa ħames snin li jkunu għaddejjin minn problemi ta' żvilupp, diffikultajiet fiżiċi, ta' tagħlim u/jew diffikultajiet oħra;

found in the agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) pertaining to the Student Support Services Grades within the Directorate for Educational Services (DES) at the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR).

2.6. An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7. Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.8. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1. The duties of an Education Support Practitioner (ESP) in the area of Early Intervention include:

i. Supporting childcare managers, childcare educators, mainstream classroom teachers, special educators, Learning Support Educators (LSEs), Kindergarten Educators (KGEs), school personnel, SMT and parents/carers/guardians in the development of a variety of strategies to meet the individual educational needs of children;

ii. Assessing the functional needs of children, plan and manage child-centred interventions within the home/childcare centre, school and college setting, involving families, KGEs, LSEs and other stakeholders;

iii. Offering advice and implement programmes related to the physical, sensory, cognitive, communication and social environment of the child

iv. Assisting in specialised intervention programmes individually or in small groups for children with individual educational needs, parents/guardians and educators, at college/school/childcare centres as part of a Whole School Approach, or at NSSS;

v. Working with children from birth up to five years of age who are experiencing developmental, cognitive, physical difficulties, learning and/or other difficulties;

vi. Jottimizza l-abbiltajiet funzjonali u indipendenza tal-istudent sabiex jipprovdi għajnuna u sapport lill-istudenti, il-familji tagħhom, KGEs/LSEs u prattikanti fl-iskola billi jingħataw attivitajiet speċifiċi, magħżula u gradati;

vii. Jikkonsulta u jaħdem mal-professjonisti fl-NSSS (eż. l-Autism Spectrum Support Team (ASST), l-għalliema tat-tfal b'nuqqas ta' smigħ u dawk neqsin mid-dawl), is-Psycho-Social Team tal-Kulleġġ, NGOs, entitajiet governattivi u aġenziji nongovernattivi, fl-assessjar, fl-inizjazzjoni u fl-implimentazzjoni ta' programmi individwalizzati fid-djar tat-tfal, fil-klassijiet, fl-iskejjel, kulleġġi, childcare centres u fil-komunità;

viii. Jipprovdi għajnuna lill-ġenituri/tuturi fl-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' programm edukattiv li huwa strutturat skont il-bżonnijiet tat-tfal u jevalwa u jappoġġja tfal li jiġu referuti miċ-Child Development and Assessment Unit (CDAU), skejjel/childcare centres u/jew ġenituri/tuturi; kif ukoll jappoġġja tfal li jiġu referuti minn Lenti fuq l-Iżvilupp ta' Wliedna;

ix. Jikteb rapporti ta' progress biex jiġu ppreżentati waqt il-konferenza tal-każ tas-CDAU u jippjana u jagħti sessjonijiet individwali skont il-bżonnijiet tat-tifel/tifla;

x. Jiddokumenta, jimmonitorja u jevalwa interventi, l-assessjar kif ukoll ir-rapporti ta' progress tal-individwu skont l-Individual Educational Plans (IEPs) u jagħti sostenn lit-tfal waqt it-tranżizzjoni tagħhom mid-dar għaċ-childcare centres u mbagħad għall-iskola;

xi. Jiżgura li r-rekords u s-sistemi ta' logging jinżammu tajjeb rigward l-interventi mwettqa ma' kull tifel/tifla filwaqt jiżgura l-kunfidenzjalità f'kull ħin skont id-dispożizzjoni legali eżistenti;

xii. Jaħdem f'kollaborazzjoni mill-qrib mat-tim tal-Kulleġġ tal-Edukazzjoni Psikosoċjali, timijiet tal-immaniġġjar tal-iskejjel, id-Dipartiment tan-National School Support Services u professjonisti oħra impjegati ma' entitajiet tal-Gvern u ma' aġenziji mhux governattivi, b'hekk jiġi żgurat l-użu massimu tar-riżorsi għall-benefiċċju tat-tfal;

xiii. Jikkordina ma' Assistent Direttur (Edukazzjoni Speċjali), Principal Education Support Practitioners (PESPs), Uffiċjali Edukattivi (EOs), HODs (Inklużjoni), KGEs, LSEs u prattikanti oħra rigward il-bżonnijiet tat-tfal bi strateġiji ta' intervent xierqa kif riflessi fir-Respect For All Framework;

xiv. Iżomm ruħu aġġornat ma' żviluppi ġodda fil-qasam ta' intervent bikri, u jattendi taħriġ meta dan ikun disponibbli u jipprovdi informazzjoni u għajnuna permezz ta' metodi differenti li jinkludu telefown, ittri elettroniċi, siti elettroniċi

vi. Optimising the child's functional ability and independence to provide help and advice to children, their families, KGEs/LSEs and practitioners in school by employing specific, selected and graded activities;

vii. Consulting and liaising with NSSS professionals (e.g. the Autism Spectrum Support Team (ASST), Teachers of the Hearing Impaired and the Visually Impaired), NGOs, government entities and non-governmental agencies in the assessment, initiation and implementation of individualised programmes in the child's home. classrooms, schools, childcare centres and in the community;

viii. Supporting parents/guardians in the planning and implementation of an educational programme that is structured according to the child's needs and assessing and supporting children referred by the Child Development and Assessment Unit (CDAU), schools, childcare centres and/or parents/guardians; as well as supporting children referred through Lenti fuq l-Iżvilupp ta' Wliedna;

ix. Writing progress reports to be presented during the case conference at CDAU and planning and giving individual sessions according to the needs of the child;

x. Documenting, monitoring and evaluating intervention and providing assessment as well as progress reports on children in line with Individual Educational Plans (IEPs) and supporting the child during the transition from home to childcare centers and then to school;

xi. Ensuring that records and logging systems are well kept regarding all interventions carried out with each child while ensuring confidentiality at all times in accordance with existing legal provisions;

xii. Working in close collaboration with the College Education Psycho-social team, school management teams, the National School Support Services Department and other professionals employed with government entities and also with non-governmental agencies, thereby ensuring maximum utilisation of resources for the benefit of the children;

xiii. Liaising with Assistant Director (Special Education), Principal Education Support Practitioners (PESPs), Senior Education Support Practitioners, Education Officers (EOs), HoDs (Inclusion), KGEs, LSEs and other practitioners regarding the child's needs with appropriate intervention strategies as reflected in the Respect For All Framework;

xiv. Keeping abreast of new developments in the area of early intervention, and attending training when this is made available and providing information and advice through various methods including telephone, email, website and

u materjal miktub, filwaqt li jipparteċipa f'riċerka, fi proġetti pilota u Continuing Staff Development;

xv. Ikun responsabbli lejn l-Assistent Direttur (Edukazzjoni Speċjali) u d-Direttur National School Support Services;

xvi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2. Persuna fil-post ta' ESP fil-qasam ta' Resource Work tista' tintbagħat taqdi dmirijiet fi djar, skejjel, kulleġġi, childcare centres, resource centres u l-NSSS, f'Malta u Għawdex biex tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-programm edukattiv individwali jew tal-istudenti bi bżonnijiet speċjali f'livell nazzjonali.

3.3. Persuna fil-post ta' ESP fil-qasam ta' Resource Work hija mistennija li twettaq id-dmirijiet tagħha billi tuża t-trasport tagħha stess u tkun intitolata għal rimborż skont id-dispożizzjonijiet tas-sezzjoni 5.4 tal-Manual on Transport and Travel Policies and Procedures.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

written materials, while participating in research, pilot projects and Continuing Staff Development;

xv. Being accountable to the Assistant Director (Special Education) and Director National School Support Services;

xvi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2. An ESP in the area of Resource Work can be deployed to perform duties in homes, schools, colleges, childcare centres, resource centres and NSSS, in Malta and Gozo to contribute to the implementation of the individual educational programme of students with special needs at national level.

3.3. An ESP in the area of Resource Work is expected to carry out his/her duties using his/her own transport and will be entitled to reimbursement as per section 5.4 of Manual on Transport and Travel Policies and Procedures.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' liċenzja valida tas-sewqan;

iv. fil-pussess ta' degree ta' Bacellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Psikoloġija jew Communication Therapy jew Physiotherapy jew Occupational Therapy jew Edukazzjoni Speċjali u Inklussiva u/jew Learning Disabilities.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 ta' MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a valid driving license;

iv. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Psychology or Communication Therapy or Physiotherapy or Occupational Therapy or Inclusive and Special Education and/or Learning Disabilities.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

v. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Il-kriterji ta' eliġibbiltà rispettivi stabbiliti għal kull grad fil-ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers (MUT) li għandhom x'jaqsmu mal-Gradi tas-Servizzi ta' Appoġġ għall-Istudenti fid-DES fl-MEYR iffirmat fit-2 ta' Awwissu, 2021, se jqisu wkoll is-snin preċedenti kollha ta' servizz sodisfaċenti fil-gradi u l-kwalifiki rilevanti akkumulati mill-applikanti. B'hekk, tagħmel lill-applikanti li jkollhom il-ħtieġa akkumulata, eliġibbli għal kwalunkwe kariga, wara sejħa għall-applikazzjoni kif stipulat fil-ftehim. Bħala tali, servizz fi rwoli ogħla jew ekwivalenti fil-ħin tal-applikazzjoni, li jista' jinkludi rwoli mhux regolati mill-ftehim, ma jeskludix kandidati potenzjali fl-applikazzjoni u l-kisba tal-eliġibbiltà għal gradi ekwivalenti u/jew aktar baxxi regolati fil-ftehim.

4.4. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-pplikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. The respective eligibility criteria established for every grade in the agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) pertaining to Student Support Services Grades within DES a MEYR signed on 2nd August, 2021, will also take into consideration all previous years of satisfactory service in the relevant grades and qualifications accrued by applicants. Thus, it will make applicants possessing accrued requirement, eligible for any post, following a call for application as stipulated in agreement. As such, service in higher or equivalent roles at the time of application, which may include roles not regulated by the agreement, will not exclude potential candidates in applying and gaining eligibility for equivalent and/or lower grades regulated by the agreement.

4.4. Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.6. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.7. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.6 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.8. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.9. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.6. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.7. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.6 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.8. Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.9. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 9 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 9th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fi ħdan id-Direttorat għall-Affarijiet Internazzjonali u Implimentazzjoni ta' Programmi fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni .

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

22nd April, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Manager II in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of Manager II within the International Affairs and Programme Implementation Directorate in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of

salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Jesegwixxi l-kordinazzjoni tal-Affarijiet Internazzjonali kollha (inklużi dawk fil-livell tal-UE), speċjalment meta l-materji jkunu ta' natura politikament sensittiva jew ta' importanza teknika partikolari, jew it-tnejn li huma;

ii. Jikkollabora mad-direttorati u l-entitajiet differenti dwar affarijiet internazzjonali u kwistjonijiet relatati mal-UE msemmija għall-attenzjoni tad-Direttur tar-Relazzjonijiet Internazzjonali u l-Implimentazzjoni tal-Programm u tas-Segretarju Permanenti. Dawn imbagħad jiġu miġjuba għall-attenzjoni ta' dawn tal-aħħar wara li jkunu wettqu analiżi bir-reqqa bl-għan li jipprovdu triq 'il quddiem;

their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Executes the coordination of all International Affairs (including those at the EU level), especially when the matters are of a nature which is either politically sensitive or of a particular technical importance, or both;

ii. Collaborates with the different directorates and entities on international affairs and EU related matters referred to the attention of the Director International Relations and Programme Implementation and of the Permanent Secretary. These would then be brought to the attention of the latter after having conducted a thorough analysis with a view to providing a way forward;

iii. Jikkontribwixxi fil-manutenzjoni tad-database li telenka rappreżentazzjoni ministerjali fil-fora internazzjonali u tal-UE kollha;

iv. Jiżgura l-applikazzjoni ta' qafas regolatorju b'rabta mal-Ivjaġġar bi Dmir. Dan jinvolvi li jiġu vverifikati formoli ta' applikazzjoni individwali fl-istadju preparatorju u l-kordinazzjoni mat-taqsimiet tal-ivvjaġġar rispettivi biex ikun żgurat li d-dettalji pprovduti mill-parteċipanti jirriflettu verament in-natura u l-iskop taż-żjara. Fi tmiem iż-żjara, jittieħdu l-passi xierqa biex ikun hemm segwitu xieraq;

v. Janalizza dokumentazzjoni li toriġina minn istituzzjonijiet internazzjonali relatati mal-portafoll tal-Ministeru, inklużi dawk mill-istituzzjonijiet tal-UE, u jipprovdi l-isfond kontestwali lill-uffiċjali tal-ministeru fir-rigward ta' tali dokumentazzjoni;

vi. Jakkumpanja u jirrappreżenta (jekk meħtieġ u xieraq) lid-Direttur għall-Affarijiet Internazzjonali u Implimentazzjoni tal-Programmi u s-Segretarju Permanenti MEYR f'laqgħat lokalment u barra kif xieraq;

vii. Iwettaq ix-xogħol ta' tħejjija, inkluż il-forniment ta' input, f'relazzjoni għal-laqgħat rilevanti fil-livell internazzjonali, partikolarment dawk fil-livelli varji tal-UE u organizzazzjonijiet internazzjonali. Dan jista' jinkludi s-sorveljanza tat-tħejjija tal-istruzzjonijiet li għandhom jintbagħtu lill-uffiċjali rispettivi fir-rappreżentazzjonijiet ta' Malta barra mill-pajjiż;

viii. Iwettaq il-konsolidazzjoni tal-pożizzjoni nazzjonali rilevanti dwar kwistjonijiet internazzjonali b'rabta mal-mekkaniżmi ta' rappurtar;

ix. Isegwi fuq in-nomina ta' esperti/rappreżentanti dwar gruppi ta' ħidma tekniċi varji;

x. Jissorvelja programmi u inizjattivi fi ħdan id-direttorati u l-entitajiet tal-Ministeru sabiex tiżgura li l-miri ta' Malta kemm fuq livell tal-UE kif ukoll fuq dak internazzjonali kif ukoll dawk tal-Programm Nazzjonali ta' Riforma jintlaħqu b'mod adegwat;

xi. Jaħdem u jsegwi kwalunkwe kompitu li jkun meħtieġ biex iwassal l-aġenda tas-Segretarju Permanenti;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

iii. Contributes to the maintenance of a database listing ministerial representation in all international and EU fora;

iv. Ensures the application of a regulatory framework in relation to Duty Travel. This entails vetting individual application forms in the preparatory stage and coordinates with the respective travel sections to make sure that the details provided by the participants truly reflect the nature and purpose of the visit. At the end of the visit, appropriate steps to ensure adequate follow up is duly taken;

v. Analyses documentation originating from international institutions related to the Ministry's portfolio, including those from EU institutions, and provides the contextual background to ministry officials in relation to such documentation;

vi. Accompanies and represents (if necessary and appropriate) the Director International Affairs and Programme Implementation and the Permanent Secretary MEYR in meetings locally and abroad as appropriate;

vii. Performs preparatory work, including the provision of input, in relation to relevant meetings at the international level, particularly those within the various levels of the EU and international organisations. This may include oversees the preparation of instructions to be forwarded to respective officials at Malta's representations abroad;

viii. Conducts the consolidation of the relevant national position on international issues in relation to reporting mechanisms;

ix. Follow-up on the nomination of experts/representatives on various technical working groups;

x. Monitors programmes and initiatives within the Directorates and Entities of the Ministry in order to ensure that Malta's targets both on an EU and international level as well as those of the National Reform Programme are adequately met;

xi. Work and follow- up on any tasks that are required to deliver the Permanent Secretary's agenda;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Fit-twettiq tal-kompiti elenkati hawn fuq, l-uffiċjal għandu jaħdem b'mod diliġenti u leali fl-aħjar interessi tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u

In performing the above-listed tasks, the officer shall work diligently and loyally in the best interests of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act

leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Istatistics jew Economics jew European Studies jew Sociology jew Law jew Public Policy jew Creativity and Innovation jew Research and Design jew International Relations.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra at' kejl tal-kontenut tal-kors il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Statistics or Economics or European Studies or Sociology or Law or Public Policy or Creativity and Innovation or Research and Design or International Relations.

*In absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 9 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.

maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 9th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents or missing.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/

gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Practitioner II (Psychotherapy) fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Miniseru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Practitioner II (Psychotherapy) fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3. Is-salarju ta' Practitioner II (Psychotherapy) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2022 huwa ta' €26,438 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,625.

2.4. Persuna fil-grad ta' Practitioner II (Psychotherapy) fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Practitioner II (Psychotherapy) fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5. Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

22nd April, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Practitioner II (Psychotherapy) in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of a Practitioner II (Psychotherapy) within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3. The salary for the post of Practitioner II (Psychotherapy) is Salary Scale 7, which in the year 2022 is €26,438 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,625.

2.4. A Practitioner II (Psychotherapy) in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€28,132 x €596.33 - €31,710 in 2022) on completion of three (3) years service as Practitioner II (Psychotherapy) in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5. Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8. Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-ispeċjalizzazjoni tagħhom, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9. Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Practitioner II (Psychotherapy) jinkludu li:

i. Jgħin lill-istudenti jtejbu qagħdiet psikoloġiċi u emozzjonali billi wieħed jesplora s-sentimenti u l-imġiba tagħhom;

ii. Jipprovdi assessjar u treattament ta' problemi soċjali, emozzjonali u ta' mġiba li jesperjenzaw it-tfal u l-adolexxenti;

iii. Jaħdem flimkien ma' professjonisti oħra biex jippjanaw kif l-aħjar jgħinu lit-tfal u lill-familji tagħhom (fl-iskejjel, sptarijiet, servizzi tat-tfal u servizzi ta' ħarsien tat-tfal);

iv. Jaħdem bħala parti minn tim multidixxiplinarju magħmul minn psikjatri, psikologi, counsellors, social

2.6. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7. Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8. It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in their area of specialisation, in accordance with established vacancies.

2.9. The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Practitioner II (Psychotherapy) include:

i. Helping students overcome a range of psychological and emotional issues by exploring their feelings and behaviour;

ii. Providing assessment and intervention for social, emotional and behavioural problems experienced by children and adolescents;

iii. Working alongside other professionals in planning how best to help a child and the child's family (in schools, hospitals, children's services and child protection services);

iv. Working as a part of a multidisciplinary team comprising psychiatrists, psychologists, counsellors, social

workers, kordinaturi tal-inklużjoni, u l-maniġment tal-iskejjel biex joħloq u jimplimenta programmi terapewtiċi;

v. Jaħdem mal-familja tal-istudent, mal-istaff tal-iskola u mal-maniġment tal-iskola (SLT) b'mod terapewtiku biex jgħin għal imġiba aħjar u jtejjeb il-benesseri tal-istudent;

vi. Jassigura li x-xogħol u r-rwol tal-psikoterapista jkunu mfissra sew lill-istaff tal-iskola, lill-ġenituri u lill-istudenti;

vii. Jibqa' aġġornat dwar żviluppi fit-teorija u jkompli jitħarreġ fuq bażi professjonali;

viii. Jgħin u jiggwida lill-guidance teachers fl-immaniġġjar tal-każijiet, li jikkordina l-ħidma tat-tim tal-guidance u jara li jtejjeb l-effiċjenza tat-tim tal-guidance fl-iskola;

ix. Jipprepara rapporti u jżomm ir-rekords tal-interventi mal-istudenti, filwaqt li jassigura l-kunfidenzjalità fil-ħinijiet kollha skont il-proviżjonijiet legali eżistenti;

x. Jagħmel ir-referrals neċessarji skont il-policies u l-proċeduri stabbiliti;

xi. Jipparteċipa f'sessjonijiet professjonali tas-superviżjoni;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Il-post ta' Practitioner II (Psikoterapija) huwa fuq bażi full-time u l-persuna magħżula tista' taħdem fuq massimu ta' ġimgħa ta' xogħol ta' sitt (6) ijiem b'medja ta' erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa fuq medda ta' sena kalendarja skont skeda ta' xogħol kif stabbilita mid-Direttur Ġenerali (DSE), u taqa' taħt ir-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta b'mod ġenerali, kif ukoll regolamenti li jkunu fis-seħħ fid-DSE. Persuna tista' tiġi trasferita skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

workers, HoD (Inclusion), and school leadership team (SLT) to design and implement therapeutic programmes;

v. Working with the student's family, school staff and SLT in a therapeutic manner to support behaviour change and enhance the wellbeing of the student;

vi. Promoting the role of a psychotherapist and provide training and CoPE sessions to school support staff, parents and students;

vii. Keeping abreast of developments in theory and undertake continuing professional development;

viii. Helping and giving advice to guidance teachers in the management of cases, co-ordinating the work of the guidance team and striving to improve the efficacy of the guidance team at school;

ix. Preparing reports and maintaining records about students;

x. Making the necessary referrals according to established policies and procedures;

xi. Participating in professional supervision sessions;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

The Post of Practitioner II (Psychotherapist) is on a full-time basis and may be conditioned to a maximum of a six (6) day working week of an average weekly working time of forty hours averaged over a calendar year on a time-table established by the Director General, DES and is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Public Service in general and the DES in particular and involves liability to transfer according to the exigencies of the Malta Public Service.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża; U

iii. a. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Psikoterapija;

U

b. Ingħataw il-warrant rikonoxxut maħruġ mill-kunsill tal-Professjoni tal-Psikoterapija biex jipprattikaw f'Malta;

JEW

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages; AND

iii. a. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Psychotherapy;

AND

b. Have been awarded a recognised warrant issued by the council of the Psychotherapy Profession in order to practice in Malta;

OR

c. Ikunu eliġibbli għal, u applikaw/qegħdin japplikaw għall-ħruġ ta' warrant skont it-termini tal-Att tal-Kunsill tal-Professjoni tal-Psikoterapija (Kap. 587) li huwa meħtieġ li jinkiseb matul it-terminu tal-perjodu ta' prova, fin-nuqqas ta' dan l-impjieg jiġi tterminat.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47

c. Be eligible for or have applied/ for the issue of a warrant in terms of the Psychotherapy Profession Act (Cap. 587) and which is required to be obtained during the term of the probationary period, failing which the employment would be terminated.

*In absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 120 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested

għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6. Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 9 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment Portal **only**(https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 9th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete documents or missing.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' Basic Specialist Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1.1 Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Basic Specialist Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa.

1.2 Vakanzi jeżistu fl-ispeċjalitajiet li ġejjin:

Anestetika u Kura Intensiva;
Patoloġija Kimika;
Mediċina tal-Emerġenza;
Mediċina Ġenerali/Interna;
Kirurġija Ġenerali;
Imatoloġija;
Istopatoloġija;
Ostetriċja u Ginekoloġija;
Oftalmoloġija;
Pedjatrija;
Psikjatrija;
Mediċina għas-Saħħa Pubblika;
Immaġini Mediċi;
Mikrobijoloġija Medika inkluż Batterjoloġija, Viroloġija, Mikoloġija, Parasitoloġija u Kontroll ta' Infezzjoni

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' erba' (4) snin bħala Basic Specialist Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa, wara liema nuqqas li tinkiseb it-tlestija taċ-ċertifikazzjoni ta' Basic Specialist Training f'perjodu ta' erba' (4) snin full-time, jew tul ta' żmien ekwivalenti, jirriżulta f'assimilazzjoni laterali fil-post sostantiv tal-Junior Staff Grade (Skala ta' Salarju 8) jew Staff Grade (Skala ta' Salarju 7) kif applikabbli, suġġett għal kundizzjonijiet oħra kif stabbiliti fil-ftehim settorali.

2.2 Kull fejn Basic Specialist Trainee ma jtemmx it-taħriġ tiegħu/tagħha fi ħdan il-limitu massimu ta' erba' (4) snin ta' impjieg mal-Gvern, jew tul ta' żmien ekwivalenti, min iħaddem iżomm id-dritt li jpoġġi fejn hemm bżonn lit-tabib ikkonċernat fl-istaff grade xieraq skont l-eżiġenzi tas-servizz. Tali tobba għandhom jibqgħu fl-istess skala ta' salarju li kienu laħqu u għandhom jiġu rreferuti bħala Junior Staff Grade (Skala ta' Salarju 8) jew Staff Grade (Skala ta' Salarju 7) hekk kif applikabbli, skont il-ftehim settorali

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

22nd April, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Position of Basic Specialist Trainee in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1.1 The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of Basic Specialist Trainee in the Ministry for Health.

1.2 Vacancies exist in the following specialties:

Anaesthetics and Intensive Care;
Chemical Pathology;
Emergency Medicine;
General/Internal Medicine;
General Surgery;
Haematology;
Histopathology;
Obstetrics and Gynaecology;
Ophthalmology;
Paediatrics;
Psychiatry;
Public Health Medicine;
Medical Imaging;
Medical Microbiology including Bacteriology, Virology, Mycology, Parasitology and Infection Control

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a four (4) year assignment as a Basic Specialist Trainee in the Ministry for Health, following which, failure to achieve completion of Basic Specialist Training certification within a four (4) year full time, or equivalent duration period, will result in lateral assimilation into the substantive post of Junior Staff Grade (Salary Scale 8) or Staff Grade (Salary Scale 7) as applicable subject to other conditions as established in the sectoral agreement.

2.2 Wherever a Basic Specialist Trainee does not complete his/ her training within the four (4) year maximum limit of employment with government, or equivalent duration, the Employer retains the right to re-deploy the doctor concerned in the appropriate staff grade according to exigencies of the service. Such doctors shall remain in the same salary scale they would have attained and shall be referred to as Junior Staff Grade (Salary Scale 8) or Staff Grade (Salary Scale 7) as applicable, in accordance with the sectoral agreement

fis-seħħ iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Assoċjazzjoni Medika ta' Malta.

2.3 Il-pożizzjoni ta' Basic Specialist Trainee hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

‘

2.4 Qed jiġi nnutat li bis-saħħa tar-Regolament 3 (2) (c), il-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss' mhix applikabbli fil-każ tal-proċess tal-għażla.

2.5 Persuna maħtura titħalla teżerċita l-professjoni privatament kemm-il darba:

a) dan isir strettament barra mill-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol; u

b) dan ma jfixkilx jew ma jmurx kontra d-dmirijiet uffiċjali jew l-eżiġenzi tas-servizz.

2.6 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju għall-pożizzjoni ta' Basic Specialist Trainee huwa ekwivalenti għall-ħames tarġa ta' Skala ta' Salarju 8, (li fis-sena 2022 huwa ta' €26,792.32 fis-sena, li jitla' b'żidiet fis-sena ta' €486.83 sa massimu ta' €27,766) flimkien ma' Specialisation Allowance ta' €4,660 fis-sena, li titħallas fi tlettax-il pagament ugwali fis-sena.

3.2 Persuna magħżula li tissodisfa l-kriterji stabbiliti għall-ispeċjalità rilevanti, kif speċifikat fil-kurrikulu ta' taħriġ rispettiv u l-eżiġenzi tal-ispeċjalità kif approvat mill-Kumitat ta' Taħriġ skont il-linji gwida stabbiliti mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta, waqt it-terminu tal-kuntratt, tiġi maħtura Basic Specialist Trainee 2, suġġett għal prestazzjoni sodisfaċenti, u titpoġġa f'mhux inqas mill-ħames tarġa ta' Skala ta' Salarju 7 (li fis-sena 2022 hija €28,562.68 fis-sena, li jitla' b'żidiet ta' €531.17 fis-sena sa massimu ta' €29,525) flimkien ma' Specialisation Allowance ta' €5,690 fis-sena, li titħallas fi tlettax-il pagament ugwali fis-sena.

in force signed between the Government of Malta and the Medical Association of Malta.

2.3 The position of Basic Specialist Trainee is subject to a probationary period of one (1) year.

2.4 It is hereby being noted that the Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts for Service for a Fixed Term Regulations' is not applicable in the case of this selection process by virtue of Regulation 3 (2) (c) thereof.

2.5 Appointees will be allowed to undertake private practice provided that:

a) it is carried out strictly outside official working hours; and

b) it does not interfere or conflict with the official duties or the exigencies of the service.

2.6 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.7 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3.1 The Salary attached to the position of Basic Specialist Trainee is equivalent to the fifth step of Salary Scale 8 (which in the year 2022 is €26,792.32 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €27,766) together with a Specialisation Allowance of €4,660 per annum, which shall be paid in thirteen equal instalments per annum.

3.2 An appointee who satisfies the criteria established for the relevant specialty, as specified in the respective training curriculum and exigencies of the specialty as approved by the Training Committee along the guidelines set by the Specialist Accreditation Committee of Malta during the contract period will, subject to satisfactory performance, be appointed Basic Specialist Trainee 2 and shall be placed in not less than the fifth step of Salary Scale 7, (which in the year 2022 is €28,562.68 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,525) together with a Specialisation Allowance of €5,690 per annum, which shall be paid in thirteen equal instalments per annum.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Basic Specialist Trainee jinkludu li:

i. Jaħdem fid-Dipartiment rispettiv fil-Ministeru għas-Saħħa;

ii. Jaħdem kull ħin taħt is-superviżjoni tas-superjuri tiegħu u jkun responsabbli direttament lejn il-Clinical Chairperson tad-Dipartiment rispettiv;

iii. Jipparteċipa fl-attivitajiet akkademiċi organizzati fi ħdan id-Dipartiment rispettiv;

iv. Itemm b'suċċess ir-rekwiżiti speċifikati fil-kurrikulu rispettiv u l-eżiġenzi ta' taħriġ ta' kull speċjalità kif approvati mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti ta' Malta taħt id-direzzjoni tal-Post-graduate Training Co-ordinator rispettiv;

v. Jista' jkun meħtieġ jipprovdi servizz residenti on-call skont roster stabbilita li tista' tinkludi dmirijiet ta' billejl għalkemm din ir-roster tkun tieħu inkonsiderazzjoni l-ħtiġiet tat-taħriġ kif jistgħu jkunu applikabbli minn żmien għal żmien kif ukoll l-eżiġenzi tas-servizz.

vi. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

vii. Iwettaq kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista'jkun meħtieġ;

viii. Iwettaq dmirijiet oħra hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Il-persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taqdi dmirijiet fi kwalunkwe servizzi tal-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

4.3 Il-persuna magħżula tista' tkun meħtieġa tipprovdi servizz residenti on-call skont roster stabbilita li tista' tinkludi dmirijiet ta' billejl. Din ir-roster tieħu inkonsiderazzjoni l-ħtiġiet tat-taħriġ kif jistgħu jkunu applikabbli minn żmien għal żmien kif ukoll l-eżiġenzi tas-servizz. Sigħat ta' xogħol 'il fuq minn erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa u xogħol fil-Ħdud u btajjel pubbliċi jitħallsu b'remunerazzjoni addizzjonali skont ir-rati approvati. Erba' sigħat ta' ħin protett bil-ħlas ikun allokat għall-fini ta' taħriġ ta' wara l-gradwazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

Duties

4.1 The job duties for the position of a Basic Specialist Trainee include:

i. Works in the respective department within the Ministry for Health;

ii. Will work at all times under the supervision of his/her seniors and will be directly accountable to the Clinical Chairperson of the respective department;

iii. Participates in academic activities organized within the respective Department;

iv. Completes successfully the requirements specified in the respective training curriculum and exigencies of each Specialty as approved by the Specialist Accreditation Committee of Malta under the direction of the respective Post-graduate Training Co-ordinator;

v. May be required to provide resident on-call service in accordance with an established roster which may include night duty although this roster will take into consideration training requirements as may be applicable from time to time as well as the exigencies of the service;

vi. Make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health ;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta at the discretion of the management.

4.3 The appointee may be required to provide resident on-call service in accordance with an established roster which may include night duty. This roster will take into consideration training requirements as may be applicable from time to time as well as the exigencies of the service. Additional remuneration will be paid at the approved rates for hours worked in excess of forty (40) hours per week and for work performed on Sundays and public holidays. Four (4) hours per week paid protected time will be allocated for postgraduate training purposes.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

Applikazzjonijiet jiġu wkoll ikkunsidrati biss minn kandidati li huma ċittadini ta' pajjiż terz tal-Ukrajna u li preżentement qed isegwu l-Foundation Programme fl-Isptar Mater Dei f'Malta u li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija f'paragrafi 5.1 (i) dment li jissodisfaw r-rekwiżiti msemmija f'paragrafi 5.1 (ii) sa 5.1(iii). Il-ħatra ta' tali kandidati teħtieġ

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

Applications will also be considered only from candidates who are Ukrainian third country nationals currently following Foundation Programme at Mater Dei Hospital in Malta and do not satisfy the criteria set out in paragraph 5.1(i), provided that they satisfy the requirements stated in paragraphs 5.1(ii) to 5.1(iii). The appointment of such

il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn huwa meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. (a) irreġistrati bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta u fil-pussess tal-warrant biex jipprattikaw; U

(b) fil-pussess tal-Foundation Programme Certificate of Completion (FPCC) maħruġ mill-Malta Foundation School jew kwalifika li hi meqjusa mill-Kunsill Mediku ta' Malta bħala xierqa, rilevanti u komparabbli.

Aktar minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu formalment r-rekwiżiti speċifikati f' paragrafu 5.1 (iii) (a) u (b), xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li jikkwalifikaw għal tali ħtiġiet sal-31 ta' Diċembru, 2022. Jekk jintgħażlu, tali kandidati jridu jippreżentaw ir-rekwiżiti indikati f' paragrafu 5.1 (iii) (a) u (b) qabel il-ħatra.

5.2 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta li hi xierqa għall-pożizzjoni li għaliha saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.3 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.2 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.4 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwlunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' iwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

candidates would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. (a) fully registered with the Medical Council of Malta and in possession of a warrant to practise; AND

(b) in possession of the Foundation Programme Certificate of Completion (FPCC) issued by the Malta Foundation School or a qualification which is deemed by the Medical Council of Malta to be appropriate, relevant and comparable.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained the requisites specified in paragraph 5.1 (iii) (a) and (b) will still be considered provided that they submit evidence that they would qualify for such requirements by the 31st December, 2022. If selected, such candidates must produce the requisites indicated in paragraph 5.1 (iii) (a) and (b) before appointment.

5.2 Applicants must be of conduct which is appropriate to the position applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.3 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.2 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.4 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal fuq (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafu 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

7.3 Ir-riżultat jiġi ppubblikat mill-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti u esibit fuq in-noticeboard tal-Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, u jkun validu sal-31 ta' Diċembru, 2022.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal on (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.3, have proven relevant work experience.

7.3 The result will be published by the Office of the Permanent Secretary and exhibited on the notice board of the Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171 and will be valid till the 31st December, 2022.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct not later than one month from the date of application as applicable which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) mintes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

8.5 L-applikanti għandhom jindikaw b'mod ċar għal liema speċjalitajiet indikati f' paragrafu 1.2 qed japplikaw, u jniżżluhom fl-ordni ta' preferenza fil-Formola ta' Dikjarazzjoni li tista' tiġi aċċessata mill-Online Government Recruitment Portal (http://recruitment.gov.mt). Aktar minn hekk, fil-każ ta' applikanti li jixtiequ japplikaw għal iktar minn speċjalità waħda, formola separata tal-applikazzjoni, flimkien mad-dokumentazzjoni rilevanti, għandha tiġi sottomessa għal kull speċjalità li qed japplikaw għaliha.

8.6 Qed jiġi nnutat li fil-każ li l-Formola ta' Dikjarazzjoni ma tiġix irċevuta kompluta sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, il-Ministeru jirriżerva d-dritt li jassenja persuna magħżula fi speċjalità skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huwa (https://deputyprimeminister.gov.mt), in-numru tal-fax huwa +356 2299 2604, u l-indirizz elettroniku huwa (recruitment.health@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

8.5 Applicants must indicate clearly which of the specialties indicated in paragraph 1.2 they are applying for, and list them in order of preference in the Declaration Form which may be accessed on the Online Government Recruitment Portal (http://recruitment.gov.mt). Furthermore, in the case of applicants who wish to apply for more than one specialty, a separate application form, together with supporting documentation, must be submitted for each specialty applied for.

8.6 It is noted that in the event that a complete Declaration Form is not received by the closing time and date of this call for applications, the Ministry reserves the right to assign a successful applicant to a specialty in accordance with the exigencies of the Public Service.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website of the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is +356 2299 2604 and the email address of the Directorate is (recruitment.health@gov.mt).

22nd April, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' erba' (4) snin bħala General Practitioner Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa, wara liema nuqqas ta' kisba tat-tlestija taċ-ċertifikazzjoni tat-Taħriġ Speċjalist Bażiku fil-Mediċina tal-Familja fi żmien erba' (4) snin jirriżulta f'assimilazzjoni laterali fil-post sostantiv ta' staff grade fl-iskala tas-salarju relattiva, suġġett għal kundizzjonijiet oħra kif stabbiliti fil-ftehim settorali.

2.2 Il-pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Qed jiġi nnutat li bis-saħħa tar-Regolament 3(2) (C), il-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss' mhix applikabbli fil-każ tal-proċess tal-għażla.

2.4 Persuna maħtura titħalla teżerċita l-professjoni privatament kemm-il darba:

a) dan isir strettament barra mill-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol; u

b) dan ma jfixkilx jew ma jmurx kontra d-dmirijiet uffiċjali jew l-eżiġenzi tas-servizz.

2.5 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pozizzjoni

3.1 Is-salarju għall-pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 8, li jibda

MINISTRY FOR HEALTH

Position of General Practitioner Trainee in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of General Practitioner Trainee in the Ministry for Health.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a four (4) year assignment as a General Practitioner Trainee in the Ministry for Health, following which failure to achieve completion of Basic Specialist Training in Family Medicine certification within four (4) years will result in lateral assimilation into the substantive post of Staff Grade at the relative salary scale subject to other conditions as established in the sectoral agreement.

2.2 The position of General Practitioner Trainee is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 It is hereby being noted that the Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts for Service for a Fixed Term Regulations' is not applicable in the case of this selection process by virtue of Regulation 3 (2) (c) thereof.

2.4 Appointees will be allowed to undertake private practice provided that:

a) it is carried out strictly outside official working hours; and

b) it does not interfere or conflict with the official duties or the exigencies of the service.

2.5 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.6 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3.1 The salary attached to the position of General Practitioner Trainee is equivalent to Salary Scale 8, starting

mill-ħames tarġa fi Skala ta' Salarju 8 (li fis-sena 2022 huwa €26,792.32 fis-sena, li jitla' b'żidiet fis-sena ta' €486.83 sa massimu ta' €27,766) flimkien ma' Specialisation Allowance ta' €4,660 fis-sena, li titħallas fi tlettax-il pagament ugwali fis-sena.

3.2 Ladarba jitlestew b'suċċess il-kriterji stabbiliti mit-Training Co-ordinator, il-General Practitioner Trainees jipprogressaw minn General Practitioner Trainee 1 għal General Practitioner Trainee 2 u jitpoġġew f'mhux inqas mill-ħames tarġa ta' Skala ta' Salarju 7 (li fis-sena 2022 huwa ta' €28,562.68 fis-sena, li jitla' b'żidiet fis-sena ta' €531.17 sa massimu ta' €29,525) flimkien ma' Specialisation Allowance ta' €5,690 fis-sena, li titħallas fi tlettax-il pagament ugwali fis-sena.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee jinkludu li:

i. Jaħdem fid-dipartiment rispettiv fil-Ministeru għas-Saħħa. Hu jkun jaħdem kull ħin taħt is-superviżjoni tas-superjuri tiegħu u jkun responsabbli direttament lejn il-Principal General Practitioner inkarigat u ultimament lejn iċ-Chairperson Kliniku;

ii. Jipparteċipa fl-attivijatjiet akkademiċi organizzati mid-dipartiment rispettiv fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa;

iii. Itemm b'suċċess il-ħtiġiet speċifikati fil-kurrikulu ta' taħriġ rispettiv u l-eżiġenzi tal-ispeċjalità kif approvati mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta;

iv. Ikun meħtieġ li jwettaq żjarat fid-djar għal pazjenti li jkollhom bżonn dan is-servizz billi jagħmel użu mill-vettura tiegħu;

v. Jieħu kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu, kif jista' jkun meħtieġ;

vi. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

vii. Iwettaq kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista'jkun meħtieġ;

viii. Iwettaq dmirijiet oħra hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Il-persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taqdi dmirijiet fi kwalunkwe servizzi tal-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta f'Malta u/jew f'Għawdex skont id-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

from the fifth step of Salary Scale 8 (which in the year 2022) is €26,792.32 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €27,766.00 together with a Specialization Allowance of €4, 660 per annum, which shall be paid in thirteen equal instalments per annum.

3.2 Upon successful completion of the criteria set by the Training Co-ordinator, General Practitioner Trainees will progress from General Practitioner Trainee 1 to General Practitioner Trainee 2 and shall be placed in not less than the fifth step of Salary Scale 7, (which in the year 2022 is €28,562.68 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €29,525 together with a Specialization Allowance of €5,690 per annum, which shall be paid in thirteen equal instalments per annum.

Duties

4.1 The job duties for the position of General Practitioner Trainee include:

i. Works in the respective department within the Ministry for Health. He/she will work at all times under the supervision of his/her seniors and will be directly accountable to the Principal General Practitioner in charge and ultimately to the Clinical Chairperson;

ii. Participates in academic activities organized by the respective department within the Ministry for Health;

iii. Successfully complete the requirements specified in the respective training curriculum and exigencies of the Specialty as approved by the Specialist Accreditation Committee of Malta;

iv. Be required to undertake home visits for patients needing this service by making use of own vehicle;

v. Undertakes any other tasks which the superior may delegate to him as may be required;

vi. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health ;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services of the Government of Malta in Malta and/or in Gozo at the discretion of the management.

4.3 Il-persuna appuntata taħdem skont roster stabbilita li tista' tinkludi dmirijiet ta' billejl. Din ir-roster tieħu inkonsiderazzjoni l-ħtiġiet tat-taħriġ kif applikabbli minn żmien għal żmien kif ukoll l-eżiġenzi tas-servizz. Sigħat ta' xogħol 'il fuq minn erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa u xogħol fil-Ħdud u btajjel pubbliċi jitħallsu b'remunerazzjoni addizzjonali skont ir-rati approvati. Erba' sigħat fil-ġimgħa ta' protected time bil-ħlas ikun allokat għal taħriġ ta' wara l-gradwazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-

4.3 The appointee will work with an established roster which may include night duty. This roster will take into consideration training requirements as may be applicable from time to time as well as the exigencies of the service. Additional remuneration will be paid at the approved rates for hours worked in excess of forty (40) hours per week and for work performed on Sundays and public holidays. Four (4) hours per week paid protected time will be allocated for postgraduate training purposes.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta

Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

Applikazzjonijiet jiġu wkoll ikkunsidrati biss minn kandidati li huma ċittadini ta' pajjiż terz tal-Ukrajna u li preżentement qed isegwu l-Foundation Programme fl-Isptar Mater Dei f'Malta u li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija f'paragrafi 5.1 (i) dment li jissodisfaw r-rekwiżiti msemmija f'paragrafi 5.1 (ii) sa 5.1(iii). Il-ħatra ta' tali kandidati teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn huwa meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

(ii) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

(iii) (a) irreġistrati bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta u fil-pussess tal-warrant biex jipprattikaw; U

(b) fil-pussess tal-Foundation Programme Certificate of Completion (FPCC) maħruġ mill-Malta Foundation School jew kwalifika li hi meqjusa mill-Kunsill Mediku ta' Malta bħala xierqa, rilevanti u komparabbli.

Aktar minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu formalment r-rekwiżiti speċifikati f'paragrafu 5.1 (iii) (a) u (b), xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li jikkwalifkaw għal tali ħtiġiet sal-31 ta' Diċembru, 2022. Jekk jintgħażlu, tali kandidati jridu jippreżentaw ir-rekwiżiti indikati f'paragrafu 5.1 (iii) (a) u (b) qabel il-ħatra.

5.2 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet, mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.3 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.2 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

Applications will also be considered only from candidates who are third country nationals from Ukraine currently following Foundation Programme at Mater Dei Hospital in Malta and do not satisfy the criteria set out in paragraph 5.1(i), provided that they satisfy the requirements stated in paragraphs 5.1(ii) to 5.1(iii). The appointment of such candidates would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

(ii) able to communicate in the Maltese and English languages;

(iii) (a) fully registered with the Medical Council of Malta and in possession of a warrant to practise; AND

(b) in possession of the Foundation Programme Certificate of Completion (FPCC) issued by the Malta Foundation School or a qualification which is deemed by the Medical Council of Malta to be appropriate, relevant and comparable.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained the requisites specified in paragraph 5.1 (iii) (a) and (b) will still be considered provided that they submit evidence that they would qualify for such requirements by the 31st December, 2022. If selected, such candidates must produce the requisites indicated in paragraph 5.1 (iii) (a) and (b) before appointment.

5.2 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.3 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of paragraphs 5.1 to 5.2 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.4 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom:

esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata;
evidenza ta' edukazzjoni medika kontinwa u riċerka;
liċenzja tas-sewqan nadifa.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgha, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter

5.4 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have:

proven relevant work experience;
evidence of continued medical education and research;
a clean driving licence.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct not later than one month from the date of application as applicable which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent

tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa żewġ (2) ġranet tax-xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa żewġ (2) ġranet tax-xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

8.5 L-applikanti li wkoll għandhom l-intenzjoni li japplikaw għall-pożizzjoni ta' Basic Specialist Trainee, li qed tiġi rreklamata f'sejħa għall-applikazzjonijiet separata, għandhom jikklassifikaw bi preferenza għal pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee fil-Formola ta' Dikjarazzjoni li tista' tiġi aċċessata mill-Online Government Recruitment Portal (http://recruitment.gov.mt) flimkien mal-ispeċjalitajiet magħżula kollha tal-Basic Specialist Trainee f'ordni waħda ta' preferenza. Madankollu, formola ta' applikazzjoni separata, flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sapport, għandhom jiġu sottomessi għall-pożizzjoni ta' General Practitioner Trainee u għal kull speċjalità taħt is-sejħa ta' Basic Specialist Trainee.

8.6 Qed jiġi nnutat li fil-każ li l-Formola ta' Dikjarazzjoni ma tiġix irċevuta kompluta sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, il-Ministeru jirriżerva d-dritt li jassenja persuna magħżula fi speċjalità skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.

as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

8.5 Applicants who also intend to apply for the position of Basic Specialist Trainee, which is being advertised in a separate call for applications, must rank the preference for the position of General Practitioner Trainee in the Declaration Form, which may be accessed on the Online Government Recruitment Portal (http://recruitment.gov.mt), together with all chosen Basic Specialist Trainee specialties, in a single order of preference. However, a separate application form, together with supporting documentation, should be submitted for the position of General Practitioner Trainee and for each specialty under the call of Basic Specialist Trainee.

8.6 It is noted that in the event that a complete Declaration Form is not received by the closing time and date of this call for applications, the Ministry reserves the right to assign a successful applicant to a specialty in accordance with the exigencies of the Public Service.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/

gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is sit elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huwa (https://deputyprimeminister.gov.mt) in-numru tal-fax huwa +356 2299 2604 u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huwa (recruitment.health@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Manager I (Riżorsi Umani) fil-Ministru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Riżorsi Umani), fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Riżorsi Umani) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 fis-sena 2022) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 fis-sena 2022) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 fis-sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website of the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is +356 2299 2604 and the email address of the Directorate is (recruitment.health@gov.mt).

22nd April, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Manager I (Human Resources) in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Manager I (Human Resources), in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Human Resources) is Salary Scale 10, which in year 2022 is €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 in 2022) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8(€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7(€26,438 x €531.17 - €29,625 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riżorsi Umani, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

L-oġġettivi tal-post huma li jappoġġjaw il-funzjonijiet kollha tal-immaniġġjar tar-riżorsi umani inkluż l-ippjanar tar-Riżorsi Umani, konformità tal-proċessi delegati u mmaniġġjar ta' ġestjoni tar-rekords/data/statistika aġġornati tal-impjegati li fuqhom jittieħdu d-deċiżjonijiet strateġiċi tar-Riżorsi Umani. Dan ir-rwol huwa kumplimentari għal dak ta' People Management.

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Riżorsi Umani) jinkludu li:

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Human Resources, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

The objectives of the post are to support all human resources management functions including HR planning, compliance of delegated processes and the management of updated employees records/data/statistic upon which Strategic Human Resources Management decisions are taken. This role is complementary to that of People Management.

3. The job duties for the post of Manager I (Human Resources) include:

i. Jappoġġja lis-superjur bil-monitoraġġ tal-funzjonijiet delegati tal-politiki, il-programmi u l-prattiki kollha tar-riżorsi umani biex tiġi żgurata l-konformità mal-politiki ċentrali fil-Ministeru kollu;

ii. Jassisti lis-superjur fit-twettiq ta' dmirijiet relatati mar-reklutaġġ, il-promozzjonijiet u l-progressjonijiet tal-impjegati kif u meta meħtieġ;

iii. Jassisti fil-ħolqien tal-listi ta' kontroll u l-Proċeduri Operattivi Standard biex tittejjeb l-aderenza mal-proċessi, il-proċeduri u r-regolamenti biex jitnaqqsu r-riskji ta' nuqqas ta' konformità;

iv. Jikkordina u jwettaq kontrolli ta' konformità kostanti u regolari biex jiżgura li l-politiki stabbiliti jkunu qed jiġu osservati, u jsegwi l-implimentazzjoni f'waqtha tal-miżuri korrettivi meħtieġa;

v. Jassisti superjuri fl-allinjament bejn l-istrateġija tar-Riżorsi Umani u l-għanijiet tan-negozju, jikkontribwixxi għall-Analiżi tal-Ħtiġiet ta' Taħriġ u jappoġġja programmi ta' ġestjoni tat-tibdil;

vi. Jikkordina u jipparteċipa fil-ġbir ta' data relatata mar-rekords tar-Riżorsi Umani tal-Ministeru billi jutilizza s-sistemi standard tad-data korporattiva Dakar HR għad-dħul, l-inkjesta u r-rappurtar tad-data;

vii. Jikkollabara mal-kapijiet tal-Ministeru biex jiżgura l-implimentazzjoni u l-konformità sħiħa tal-istqarrijiet tal-prestazzjoni u jieħu l-azzjoni meħtieġa biex jiżgura li l-perjodi ta' żmien jiġu osservati b'mod strett;

viii. Jiffaċilita l-proċess ta' reklutaġġ tal-Ministeru inklużi l-abbozzi, l-ipproċessar u l-ħruġ ta' sejħiet għall-applikazzjonijiet, isegwi l-proċedura meħtieġa kif deskritta u ggwidata minn politiki, regolamenti prevalenti u d-Diviżjoni dwar Nies u Standards;

ix. Jappoġġja u jikkompila l-ħidma meħtieġa dwar id-data/finanzjarja meta jkun meħtieġ għal negozjati mat-trade unions;

x. Jassisti fit-tħejjija u l-qsim tad-data, u jikkordina mal-IPS għall-induzzjoni ta' impjegati ġodda jew impjegati oħra li jeħtieġu żvilupp wara riżultati tal-evalwazzjoni tal-prestazzjoni kif ukoll jikkordina l-orjentazzjoni interministerjali kif meħtieġ;

xi. Jappoġġja l-Kultura ta' Eċċellenza filwaqt li jassigura komunikazzjoni effettiva fil-livelli kollha;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra kif ordnat mid-Direttur/DĠ responsabbli għall-People Management u s-Segretarju Permanenti;

i. Supports the superior with the monitoring of delegated functions of all human resources policies, programmes, and practices to ensure compliance with central policies across the Ministry;

ii. Assists the superior in performing duties related to the recruitment, promotions and progressions of employees as and when required;

iii. Assists in creating the checklists and Standard Operating Procedures to improve adherence to processes, procedures and regulations to reduce risks of lack of compliance;

iv. Coordinates and carries out constant and regular compliance checks to ensure that established policies are being adhered to, and follow up on the timely implementation of corrective measures required;

v. Assists superior in the alignment between the HR Strategy and business goals, contributes towards the Training Needs Analysis and supports change management programmes;

vi. Coordinates and participates in the collations of data related to human resources records of the ministry by utilising the standard Dakar HR Corporate data systems for data entry, enquiry and reporting;

vii. Liaises with the heads of the ministry to ensure implementation and full compliance of performance appraisals and takes the necessary action to ensure that timeframes are strictly adhered to;

viii. Facilitates the Ministry's recruitment process including the drafts, processing and issuing of calls for applications, follows the necessary procedure as outlined and guided by prevailing policies, regulations and the People and Standards Division;

ix. Supports and prepares all the required data/financial workings in case of negotiations with trade unions;

x. Assists in the preparation and sharing of data, and coordinates with IPS for the induction of new or other employees who require development following results of performance appraisals as well as coordinates the inter-ministry orientation as necessary;

xi. Supports the Culture of Excellence whilst ensuring effective communication at all levels;

xii. Performs other duties as directed by the Director/DG responsible for People Management and the Permanent Secretary;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża; U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ ECVET jew ekwivalenti*) fil-Work u Human Resource Management, jew Training and Development, jew Public Administration, jew Public Management, jew Corporate Governance u Leadership, jew Leadership u Organisational Behaviour, jew Management u Leadership, jew Strategy, Leadership u Change Management, jew Industrial Relations u Workplace Learning, jew Business Administration jew Human Resources Management.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza

ii. must be proficient in the Maltese and English languages; AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Work and Human Resource Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy, Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration or Human Resources Management.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits, or equivalent*.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final

li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja

phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of

tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Manager I fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I biex jaqdi dmirijiet fid-Dipartiment tal-Programm ta' Taħriġ Mediku ta' Postgraduate fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037) fl-2022 wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766)

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

22nd April, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Manager I in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health invites applications for the post of Manager I to perform duties at the Postgraduate Medical Training Program Department within the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in the year 2022 is €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037 in 2022) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766 in 2022) on

fl-2022 wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) fl-2022 wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qed tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-ispeċjalizzazzjoni, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I biex jaqdi dmirijiet fid-Dipartiment tal-Programm ta' Taħriġ Mediku ta' Postgraduate fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa jinkludu li:

completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625 in 2022) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of specialisation, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I to perform duties at the Postgraduate Medical Training Program Department within the Ministry for Health include:

i. Jgħin lill-Kap tal-Malta Postgraduate Medical Training Programme;

ii. Jipprovdi appoġġ organizzattiv u loġistiku għad-diversi programmi ta' taħriġ ta' wara l-lawrja;

iii. Joffri appoġġ u assistenza fl-organizzazzjoni ta' inizjattivi ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità fil-programmi ta' taħriġ ta' wara l-lawrja permezz ta' kumpilazzjoni ta' data u ġenerazzjoni ta' rapporti;

iv. Jattendi kull laqgħa marbuta mal-kariga kif ordnat mill-Kap tal-Malta Postgraduate Medical Training Programme;

v. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jistgħu jkunu qed joperaw fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa, l-Iskola tal-Fondazzjoni u l-Programm ta' Taħriġ ta' wara l-Ewwel Grad;

vi. Iwettaq kull biċċa xogħol oħra li tista' tkun pertinenti għall-kariga;

vii. Iwettaq dmirijiet oħra skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni;

viii. Iwettaq kull dmir ieħor li jista' jiġi aġġornat biex jissodisfa r-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

ix. Kull dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma'

i. Assists the Head of the Malta Postgraduate Medical Training Program;

ii. Provides organisational and logistic support to the various postgraduate training programs;

iii. Offers support and assistance in organisation of Quality Assurance initiatives in the postgraduate training programs through data compilation and generation of reports;

iv. Attends any meetings related to the post as directed by the Head of the Malta Postgraduate Medical Training Program;

v. Makes use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health, the Foundation School and the Postgraduate Training Program;

vi. Performs any other arising tasks which may be pertinent to the post;

vii. Performs other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Principal Permanent Secretary;

viii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

ix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty

persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwi tal-Malti u l-Ingliż;

iii. Fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta ta' Baċellerat fil-Livell MQF 6 (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'suġġetti tal-Arts and Humanities, Work and Human Resources Management jew Psychology, jew Training and Development, jew Public Administration, jew Public Management, jew European Studies.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika

provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. In possession of a recognized Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Arts and Humanities subjects, Work and Human Resources Management, or Psychology, or Training and Development, or Public Administration or Public Management or European Studies.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters

ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list

(li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Allied Health Professional (Speech and Language Pathology) fuq bażi Full-time/Part-time fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Allied Health Professional (Speech and Language Pathology) fuq bażi full-time/part-time fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Allied Health Professional bid-Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 huwa ta' €21,950 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €24,396.

Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional li minbarra r-rekwiżit stipulat f'paragrafu 2.2, għandhom ukoll fil-pussess tagħhom Masters Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, jinħatru mad-dħul bħala Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766).

2.3 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) wara tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 9.

Persuna fil-ħatra ta' Allied Health Professional li fil-kors tad-dmirijiet tagħha tikseb Postgraduate Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, għandha titla' minnufih għal Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Allied Health Professional.

2.5 Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) b'mill-inqas ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Senior Allied Health Professional

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Allied Health Professional (Speech and Language Pathology) on a Full-time/Part-Time basis in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health invites applications for the post of Allied Health Professional (Speech and Language Pathology) on a full-time/part-time basis in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The salary for the post of Allied Health Professional with Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) is Salary Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to, €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396.

An Allied Health Professional who in addition to the requirement stipulated in paragraph 2.2, are also in possession of a relevant and recognised Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8, shall on entry be immediately appointed a Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766).

2.3 An Allied Health Professional will progress to Salary Scale 9 (€23,353 x €447.33 - €26,037) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Allied Health Professional will be promoted to the grade of Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€24,845 x €486.83 - €27,766) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Allied Health Professional in Salary Scale 9.

An Allied Health Professional who in the course of his/her duties obtains a relevant and recognised Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD a MQF Level 8 shall immediately progress to Salary Scale 8 as Senior Allied Health Professional.

2.5 A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), with at least five (5) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 and certificate

fi Skala ta' Salarju 8 u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF) tiġi promossa għall-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) kemm mid-data tal-otteniment tas-snin tas-servizz stipulat kif ukoll it-tlestija b'suċċess tal-CAF.

Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) fil-pussess ta' Postgraduate Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, b'mill-inqas sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Senior Allied Health Professional u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF), għandhom jiġu promossi fil-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625). Fil-każ ta' uffiċjali li ma jkollhomx iċ-ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework mat-tlestija ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad, għandhom jiġu promossi għal Allied Health Practitioner bil-kundizzjoni li jiksbu din iċ-ċertifikazzjoni fi żmien sena (1) mill-ħatra ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7. Uffiċjali li jonqsu milli jippreżentaw tali ċertifikazzjoni fil-qafas ta' żmien stipulat għandhom jerġgħu lura awtomatikament għal Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Allied Health Professional (Speech and Language Pathology) jinkludu li:

i. Jippjana, iwettaq u jevalwa servizz speċifiku tal-allied health;

ii. Jippreżenta dokumentazzjoni ċara, preċiża u fil-ħin;

of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625) as from the date of satisfaction of both the stipulated years of service and the successful certification of the CAF.

A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), in possession of a recognised and relevant Postgraduate Masters Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD a MQF Level 8 with at least two (2) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€26,438 x €531.17 - €29,625). In the case of officers who are not in possession of the certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework on the completion of two (2) years satisfactory service in the grade, shall be promoted to Allied Health Practitioner on condition that s/he obtains this certification within one (1) year from appointment of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7. Officers who fail to present such certification within the stipulated timeframe shall automatically revert to Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade/position being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.8 Accepting appointment in the same grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1 The job duties for the post of Allied Health Professional (Speech and Language Pathology) include:

i. Plans, delivers and evaluates specific allied health service;

ii. Presents clear, accurate and timely documentation;

iii. Jikkomunika, jaħdem id f'id effettivament ma' professjonisti oħra, individwi u gruppi ta' pazjenti, familji/carers u aġenziji oħra skont il-ħtieġa;

iv. Iżomm ruħu aġġornat fuq żviluppi u modi fil-prattika ta' professjoni speċifika tal-allied health permezz ta' studju tal-letteratura kurrenti jew billi jattendi korsijiet tal-continuous professional development disponibbli u jaddatta prattiki ta' xogħol skont evidenza l-aktar riċenti;

v. Iwettaq kwalunkwe dmirijiet oħra li jkunu meħtieġ mill-Allied Health Professional responsabbli b'rispons għall-eżiġenzi tas-servizz;

vi. Jaderixxi mal-politiki u l-proċeduri kollha kif applikabbli lill-entità/entitatjiet fejn l-Allied Health Professional ikun ġie allokat;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, li jista' jiġi kkuntattjat ukoll permezz ta' ittra elettronika lil (recruitment.health@gov.mt).

3.1 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

3.3. Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taħdem fuq bażi ta' xift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabiliti fil-Ministeru għas-Saħħa. Allied Health Professionals ingaġġati fuq bażi part-time ikunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-eżiġenzi tas-servizz.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

iii. Communicates and liaises effectively with other professionals, individuals and groups of patients, family/carers and other agencies as required;

iv. Keeps up-to-date on developments and trends in the practice of the specific allied health profession by study of the current literature or by attending continuous professional development courses available and to adapt work practices according to the latest evidence;

v. Performs any other duties which may be required by the responsible Allied Health Professional in response to the exigencies of the service;

vi. Abides by all policies and procedures as applicable to the entity/entities that the Allied Health Professional is deployed to;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details of the job description of the post may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Merchant Street, Valletta, VLT 1171, which may be contacted by email to (recruitment.health@gov.mt).

3.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in the Government of Malta at the discretion of the Management.

3.3 An appointee may be required to perform duties on a shift basis including night duties according to the established rosters in the Ministry for Health. Allied Health Professionals engaged on part-time basis will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to the exigencies of the service.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii.(a) profiċenti fil-lingwa Maltija. Għaldaqstant, kandidati li mhumiex profiċenti fil-lingwa Maltija xorta ser jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel il-konferma fil-ħatra li hi fi żmien sena mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa mill-kandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jiġu applikati biex jitħallsu lura permezz tal-iSkema tal-Continuous Professional Development (CPD).

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. (a) proficient in the Maltese language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficient in the Maltese language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Development Scheme (CPD).

U

(b) profiċjenti fil-lingwa Ingliża, billi

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fl-Allied Health Profession ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Health Professional rreġistrata fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fi Speech and Language jew kwalifika ekwivalenti, rikonoxxuta, kumparabbli U jkunu f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni fi Speech and Language mal-Kunsill ta' Professjonisti Kumplimentari għall-Mediċina f'Malta.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti*, għandha tinkludi minimu ta' 60 ECTS/ ECVET kretti.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

AND

(b) be proficient in the English language, either

by providing proof by the interview date, that the primary Allied Health Professional qualification was undertaken in the English Language;

OR

by providing by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) or average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (overall band score 6) e.g. GCSE/ Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60 - 80, CEFR: B2 will also be accepted;

OR

by providing documentation showing at least six (6) month full-time equivalent certified work experience as registered Allied Health Professional in the United Kingdom, Ireland, or any other English speaking Country where English if the primary and/or the Official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Speech and Language Pathology or an equivalent, recognised comparable qualification AND in possession of a certificate of registration in Speech and Language Pathology by the Council for Professions Complimentary to Medicine in Malta.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must compromise a minimum of 60 ECTS/ECVET credits.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Aktar minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu r-rekwiżiti speċifikat f'paragrafu 4.1.iii formalment, xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti ta' tali rekwiżiti sal-aħħar ta' Marzu, 2023. Jekk jintgħażlu, dawn il-kandidati jridu juru r-rekwiżiti indikati f'paragrafu 4.1.iii qabel il-ħatra.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent*, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the requisites specified in paragraph 4.1.iii. will still be considered, provided that they submit evidence that they would qualify for such requisites by end March 2023. If selected, such candidates must produce the requisites indicated in paragraph 4.1.iii before appointment.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew ħekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be

jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju għall-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) huwa Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2022 hija ekwivalenti għal €20,616 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €22,867.

2.4 Assistant Manager jimxi għal Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2022 hija ekwivalenti għal €21,950 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €407.67 sa massimu ta' €24,396 mat-tlestija ta' tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk ikun qeda dmiru b'mod sodisfaċenti.

2.5 Mal-ħatra, il-persuni maħtura jkunu mitluba jirrinunzjaw għal kwalunkwe applikazzjoni/jiet oħra li bħalissa qegħdin fi proċess fi ħdan is-Servizz Pubbliku li tkun/ikunu pendenti fiż-żmien ta' din il-ħatra, bla ħsara għal applikazzjonijiet għal sejħiet għal Assistent Direttur.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal

obtained from the People Management Division, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

22nd April, 2022

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Assistant Manager (Human Resources) in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Assistant Manager (Human Resources) in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Human Resources) is Salary Scale 11, which in the year 2022 is equivalent to €20,616 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,867.

2.4 An Assistant Manager will progress to Salary Scale 10, which in the year 2022 is equivalent to €21,950 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €24,396 on completion of three (3) years' service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.5 Upon appointment, appointees would be requested to renounce to any other application/s currently in process within the Public Service which is/are pending at the time of this appointment, without prejudice to applications for Assistant Director calls.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite

pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Riżorsi Umani, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

L-oġġettivi tal-post huma li jappoġġjaw il-funzjonijiet kollha tal-immaniġġjar tar-riżosi umani inkluż l-ippjanar tar-Riżorsi Umani, konformità tal-proċessi delegati u mmaniġġjar ta' ġestjoni tar-rekords/data/statistika aġġornata tal-impjegati li fuqhom jittieħdu id-deċiżjonijiet strateġiċi tar-Riżorsi Umani. Dan ir-rwol huwa kumplimentari għal dak ta' People Management.

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) jinkludu li:

i. Jikkompila l-informazzjoni kollha mitluba meħtieġa għall-ippjanar effettiv tal-HR, il-ġbir tad-data kif dirett mill-maniġment superjuri;

ii. Iżomm kif iggwidat is-sistemi ta' preżentata meħtieġa fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha relatati tar-Riżorsi Umani;

iii. Jappoġġja l-ġbir tad-data u r-rekords tar-Riżorsi Umani billi jżomm sistema ta' preżentata u ta' rkupru u jżomm rekords tal-passat u attwali, li għandha tiġi allinjata mas-sistema ċentrali ta' DAKAR kif meħtieġ;

position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Human Resources, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

The objectives of the post are to support all human resources management functions including HR planning, compliance of delegated processes and the management of updated employees records/data/statistics upon which Strategic Human Resources Management decisions are taken. This role is complementary to that of People Management.

3.1 The job duties for the post of Assistant Manager (Human Resources) include:

i. Compiles all requested information required for effective HR planning, data collation as directed by senior management;

ii. Maintains as guided the necessary filing systems in respect of all related Human Resources matters;

iii. Supports in the collations of data and human resource records by maintaining a filing and retrieval system and keeping past and current records, which is to be aligned to the Central DAKAR system as required;

iv. Jappoġġja kif meħtieġ,biex jara li kwistjonijiet relatati mal-politiki, il-programmi u l-prattiki tar-riżorsi umani huma konformi mal-politiki ċentrali;

v. Jassisti fil-kontrolli regolari ta' konformità li jiżguraw li l-politiki stabbiliti jkunu qed jiġu osservati, u jassisti fil-kumpilazzjoni tar-rapporti dwar miżuri korrettivi meħtieġa mill-maniġment superjuri u l-partijiet involuti;

vi. Jikkontribwixxi kif meħtieġ fir-rigward ta' sejħiet għall-pubblikazzjoni li jsegwu l-mudelli rispettivi u jappoġġja l-monitoraġġ tat-tħejjija ta' tali sejħiet;

vii. Jappoġġja l-għoti ta' kwalunkwe data meħtieġa f'każ ta' negozjati mat-trade unions:

viii. Jikkollabora mal-IPS fir-rigward tad-data tal-impjegati li jeħtieġu induzzjoni;

ix. Ixerred informazzjoni u aġġornamenti dwar l-amministrazzjoni pubblika kif meħtieġ:

x. Jipparteċipa fil-funzjonijiet operattivi fir-rigward tar-resourcing, prinċipalment fl-aġġornament ta' informazzjoni relatata mad-deskrizzjonijiet tal-impjieg għall-karigi/pożizzjonijiet kollha;

xi. Jappoġġja u jipparteċipa b'mod attiv fil-forniment ta' servizz ta' eċċellenza lill-klijenti u jippromovi l-kultura ta' eċċellenza b'mod partikolari l-ethos tas-Servizz Pubbliku;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra kif assenjati mill-maniġment superjuri minn żmien għal żmien;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra skont l-eżiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont l-awtorità tad-Direttur/DĠ responsabbli għall-People Management/Segretarju Permanenti;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta ; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

iv. Supports as required, in overseeing that matters related to human resources policies, programmes and practices are compliant with central policies;

v. Assists in the regular compliance checks that ensure that established policies are being adhered to, and supports with the compilation of reports on corrective measures required by senior management and parties involved;

vi. Contributes as necessary with respect to calls for publication which follow the respective templates and supports with monitoring the preparation of such calls;

vii. Supports with providing any required data in case of negotiations with trade unions;

viii. Liaises with the IPS in relation to data of employees who require induction;

ix. Disseminates information and updates on the public administration as required;

x. Participates in the operational functions in relation to resourcing mainly in the updating of information related to job descriptions for all posts/positions;

xi. Supports and actively participates in the provision of a service of excellence to clients and promotes culture of excellence particularly ethos of the Public Service;

xii. Carrying out any other duties as assigned by senior management team from time to time;

xiii. Performing other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Director/DG responsible for People Management/Permanent Secretary;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. Ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża; U

iii. Fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Work and Human Resource Management, jew Training and Development jew Public Administration jew Public Management jew Corporate Governance Leadership jew Leadership and Organisational Behaviour jew Management and Leadership jew Strategy, Leadership and Change Management jew Industrial Relations and Workplace Learning jew Business Administration.

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English Languages; AND

iii. In possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, o equivalent*) in Work and Human Resource Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy, Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list

kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Divizjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (http://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għas-Saħħa

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-Salarju ta' Junior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2022 huwa ta' €23,353 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €26,037.

2.3 Persuna fil-grad ta' Junior Legal Officer titla' fi Skala 8 (li fis-sena 2022 huwa ta' €24,845 x €486.83 - €27,766) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u sakemm ikollha mill-anqas tliet (3) snin ta' prattika legali ppruvati wara li tkun kisbet il-warrant.

2.4 Persuna fil-grad ta' Junior Legal Officer (Skala ta' Salarju 8) titla' fi Skala 7 (li fis-sena 2022 huwa ta' €26,438 x €531.17 - €29,625) wara tlestija ta' sitt (6) snin ta' servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-union kompetenti.

2.6 Il-persuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-PSMC, u li ma twettaq l-ebda tip ta' xogħol barra mill-impjieg tagħha mal-Gvern li jista' jmur kontra l-interessi tal-Gvern u/jew li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandu dejjem ikun bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Junior Legal Officer in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Junior Legal Officer in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Junior Legal Officer is Salary Scale 9, which in the year 2022 is equivalent to, €23,353 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €26,037.

2.3 A Junior Legal Officer will progress to the grade of Legal Officer in Scale 8 (which in the year 2022 is €24,845 x €486.83 - €27,766) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Legal Officer, subject to satisfactory performance provided that the person has been practising for at least three (3) proven years after obtaining the warrant of lawyer.

2.4 A Junior Legal Officer in Scale 8 will progress to Scale 7 (which in the year 2022 is €26,438 x €531.17 - €29,625) on completion of six (6) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.6 The appointee must ensure that she/he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of PSMC, and will not carry out any form of work outside of Government employment which may be against the interest of Government and/or which may lead to a conflict of interest or interfere with the performance of his/her official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.7 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Legal Officer jinkludu li:

i. Jagħmilha ta' konsultent legali tal-Ministeru għas-Saħħa;

ii. Jittratta ma' korrispondenza u materji oħra fejn huma involuti punti legali;

iii. Jassisti fil-formulazzjoni tal-policy u funzjonijiet oħra tad-Dipartiment fir-rigward ta' oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Dipartiment;

iv. Jattendi u jirrappreżenta lid-Dipartiment f'laqgħat, konferenzi, seminars u fora oħra f'Malta jew barra minn Malta, kif ikun meħtieġ;

v. Jirrappreżenta lid-Dipartiment quddiem il-qrati, tribunali u bordijiet, kif meħtieġ;

vi. Jassisti fl-abbozzar ta' emendi għall-Atti u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja rilevanti u jwettaq kompiti relatati mal-formulazzjoni u l-armonizzazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-UE, kemm bl-Ingliż kif ukoll bil-Malti, kif meħtieġ;

vii. Jassisti fl-abbozzar u r-reviżjoni ta' offerti, kuntratti;

viii. Iħejji u/jew jintavola dokumenti legali;

ix. Jiżgura komunikazzjoni ma' uffiċjali legali f'dipartimenti tal-Gvern u ma' dawk li jkunu qed joffru servizz lill-Ministeru u partijiet terzi skont il-każ u l-ħtieġa;

x. Iħejji u jippreżenta atti ġudizzjari u jsegwi l-istess fil-qrati, tribunali u bordijiet, fejn meħtieġ, u jagħmel sottomissjonijiet legali, fl-interess tal-Ministeru;

xi. Jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-informatika li jkun qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xii. Ikun effiċjenti sabiex jintlaħqu l-iskadenzi stabbiliti u jkollhu inizjattiva biex iwettqu dak li huwa mistenni minnhu fiż-żmien neċċessarju;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jkun meħtieġ;

xiv. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kifikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Duties

3. The job duties for the post of Junior Legal Officer include:

i. Acts as a legal adviser for the Ministry for Health;

ii. Deal with correspondence and other matters in which a points of laws are involved;

iii. Assists in the policy formulation and other functions of the Department in relation to areas falling within the remit of the Department;

iv. Attends and represents the Department in meetings, conferences, seminars and other fora in Malta or abroad, as may be required;

v. Represents the Department before the courts, tribunals and boards, as necessary;

vi. Assists in the drafting of amendments to the relevant Acts and Subsidiary Legislation, and carries tasks related to the formulation and harmonisation of EU legislation, both in English and Maltese, as necessary;

vii. Assists in the drafting and review of tenders, contracts and other agreements;

viii. Filing of legal documents;

ix. Liaise with the legal officials in other government departments and private service providers, as the case may be, as may be necessary;

x. Prepares and files judicial acts, as well as follow up on same in Courts, tribunals and boards, where necessary,
and make legal submissions, in the Ministry's interest;

xi. Makes use of Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xii. Be efficient in order to meet deadlines set and have initiative to deliver what is expected in a prompt manner;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Kandidati magħżula jistgħu jiġu mitluba li jwettqu dmirijiet fi kwalunkwe servizz għal-kura u saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u

An appointee may be required to perform duties in any of the health care service of the Government of Malta at the discretion of the Management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act

leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. proficjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' warrant biex jipprattikaw il-professjoni ta' avukat f'Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta'eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. Proficient in the Maltese and English languages;

iii. in possession of the warrant to practise the profession of advocate in Malta.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The

marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tad-dipartiment fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għan-nom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;

maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current Department, or the HR Unit of the Department where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation.

7.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;

pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister@gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fid-Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2022 huwa ta' €19,323 fis-sena, li jiżdied b'€354 fis-sena sa massimu ta' €21,447.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11 (€20,616 x €375.17- €22,867

publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/PeopleResourcingandCompliance/FormsandTemplates.aspx) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (http://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

22nd April, 2022

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Finance and Administration Directorate within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2022 is equivalent to €19,323 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €21,447.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2022 is equivalent to €20,616

fis-sena 2022) mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b), f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€21,950 x €407.67- €24,396 fis sena 2022) wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad/pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) jinkludu li:

per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,867, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, in failure of which, appointment would be relinquished.

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Scale 10 (€21,950 x €407.67 - €24,396 in the year 2022) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3 . The job duties for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) include:

i. Iwettaq dmirijiet relatati ma' tranżazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, u l-ipproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, rendikont u rikonċiljazzjoni;

ii. Jassigura li l-approvazzjonijiet ikunu disponibbli qabel l-ipproċessar ta' tranżazzjonijiet, u li l-ammont imħallas ikun korrett u skont il-proċedura;

iii. Jieħu ħsieb b'mod bażiku ż-żamma tal-kotba u jassisti fit-tħejjija taż-żamma ta' kontijiet bħalma huma bilanċi tar-reġistru u sottomissjonijiet oħra rilevanti.

iv. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti;

v. Jassisti fl-ippjanar u l-kontroll ta' baġit taħt superviżjoni, filwaqt li jressaq materji rilevanti għall-attenzjoni tal-uffiċjal li jkun qed jagħmel is-superviżjoni kif ikun neċessarju. Dan jinkludi r-reviżjonijiet tal-baġits proposti u l-verifika tal-line items u l-infiq kollu biex tiġi żgurata l-eżattezza;

vi. Jivvaluta, taħt superviżjoni, virements fi ħdan il-voti kif ukoll talbiet għal fondi addizzjonali u l-estimi riveduti;

vii. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' implimentazzjoni ta' proġetti inklużi proċessi ddelegati, u għall-indentifikazzjoni ta' titjib tal-proċess għal raġuni ta' simplifikazzjoni, innovazzjoni u valur miżjud;

viii. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounting, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern;

ix. Iżomm ruħu aġġornat ma' sistemi bażiċi ta' accounting, proċeduri u applikazzjonijiet, u jsegwi taħriġ kif jintalab jagħmel;

x. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat, iżomm il-minuti tal-laqgħat u jara li l-azzjoni meħtieġa titwettaq;

xi. Jassisti f'ħidmiet ta' kuljum, li jinkludu l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni ta' korrispondenza u talbiet għall-informazzjoni, iżomm ir-rekords, kif ukoll l-inputtjar u l-aġġornament ta' informazzjoni bbażata fuq sistemi tal-kompjuter u databases;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ; u

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

ii. Ensures that approvals are available before processing transactions, that amounts paid are correct and that procedure is followed;

iii. Deals with basic bookkeeping and assists in the preparation of accounts, such as ledger balances and other relevant submissions;

iv. Assists in the compilation of publications and reports;

v. Assists in budget planning and control under supervision, while bringing relevant matters to the attention of the supervising officer as necessary. This includes reviewing proposed budgets and verifying all line items and expenditures to ensure accuracy;

vi. Assesses under supervision, virements within the votes as well as requests for additional funding and the revised estimates;

vii. Contributes to the development of project implementation including delegated processes, and to the identification of process improvements for simplification, innovation and added value;

viii. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation and Government policies;

ix. Keeps abreast with basic accounting systems, procedures and applications, and follows training as directed;

x. Coordinates and participates in meetings, takes minutes and follows up on required actions;

xi. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and queries, record keeping, as well as inputting and updating of computer-based information and databases;

xii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required; and

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża. Dawk il-kandidati li m'għandhomx MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mil-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. able to communicate in Maltese and English languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and

Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors flimkien mall-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien sitt (6) xhur mill-ingaġġ; B'hekk, uffiċjali impjegati li ma jiksbux dan iċ-ċertifikat fi żmien ta' prova ta' sitt (6) xhur, jingħataw estensjoni ta' darba ta' żmien ta' prova għal perjodu ta' sitt (6) xhur biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

U

iii. a. (i) fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta (fil-Livell 4 tal-MQF) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF ;

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew Diploma professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF f'Accountancy.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Accounting) u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Pure Mathematics), jew kwalifika rikonoxxuta u komparabbli.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom jinkludi pass fl-Accountancy)

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF kwalifika jew żewġ (2) be successful in the assessment of the 'Maltese language 1', course offered by the Institute of Public Services. Attendance to such course together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before the confirmation of appointment i.e. within six the (6) months of engagement; Therefore officers engaged who would not have obtained this certification within the probationary period of six (6) months will be given a one time extension of their probationary period for a period of six (6) months to successfully obtain this certification.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

AND

iii. a. (i) in possession of a recognised qualification (MQF Level 4) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable qualification at MQF Level 4 in Accountancy;

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 5 in Accountancy.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy) and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Pure Mathematics), or a recognised comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy)

iv. Public Officers applying for the post must be confirmed in their current appointment.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 qualification or two (2) subjects

suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola, fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli, kif indikat fil-4.1 (iii) (a) u (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntanti jridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF kif indikat f'paragrafu 4.1 (iii) (b) f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1 (iii) (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1(iii) (c) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti

at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level, or in possession of three (3) subjects at Advanced level, or a recognised comparable qualification as indicated in 4.1 (iii) (a) and (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised qualification in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, in failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant Diploma at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iii) (b) in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) (a) to 4.1 (iii) (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) (a) to 4.1 (iii) (c) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already

li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' Senior Legal Officer fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Dwar is-Servizz Pubbliku

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Eżekuttiv, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Legal Officer fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 6, li fis-sena 2022 huwa ta' €28,132 fis-sena, li jiżdied b' €596.33 fis-sena sa massimu ta' €31,710.

2.3 Il-persuna nnominata tista' tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għal kundizzjonijiet oħra stipulati li kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern ta' Malta u l-unions kompetenti.

2.4 Il-persuna magħżula trid tassigura li topera fil-qafas tal-Kodiċi tal-Etika u tal-paragrafu 6.2.3 tal-Public Service Management Code u ma tista' tagħmel l-ebda xogħol barra mill-ħin tax-xogħol tal-Gvern li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew ixekkel l-operat mad-dmirijiet uffiċjali tiegħu/tagħha mal-Gvern. Xogħol privat jista' jsir biss bil-permess tas-Segretaru Permanenti.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Legal Officer jinkludu li:

The website address and email address of the receiving Section are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

22nd April, 2022

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Senior Legal Officer in the Office of the Public Service Commission

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Executive Secretary, Public Service Commission, invites applications for the post of Senior Legal Officer in the Public Service Commission.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Legal Officer is Salary Scale 6, which in the year 2022 is equivalent to, €28,132 per annum, rising by annual increments of €596.33 up to a maximum of €31,710.

2.3 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions as may be stipulated in any pertinent agreement with the Government of Malta and the competent union.

2.4 The appointee must ensure that s/he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the Public Service Management Code, and will not carry any form of outside work outside the Government employment which may lead to a conflict with their official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Legal Officer include:

i. Jirrapporta lil u jaħdem mas-Senior Manager, fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u jagħmel analiżi legali ta' sitwazzjonijiet u każijiet kif ukoll jippreżenta proposti għall-kunsiderazzjoni tas-Senior Manager u s-Segretarju Eżekuttiv tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku;

ii. Iżomm ruħu aġġornat bl-iżviluppi fil-leġiżlazzjoni li jista' jkollhom impatt fuq ix-xogħol u d-deċiżjonijiet meħuda mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku;

iii. Jipprepara abbozzi ta' leġiżlazzjoni, regolamenti, regoli, policies u proċeduri skont kif meħtieġ;

iv. Jattendi laqgħat tal-Kummissjoni u jikkummenta fuq il-punti tal-aġenda kif mitlub, bil-għan li jassisti lill-Kummissjoni fid-deliberazzjonijiet tagħha;

v. Jassisti fl-awditjar, fl-investigazzjonijiet u fl-analiżi dwar kwalunkwe kwistjoni kif mitlub mis-Segretarju Eżekuttiv;

vi. Jixhed u jiddefendi d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-proċeduri tal-Qorti kif meħtieġ u jikkomunika mal-Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat u l-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali dwar il-kwistjonijiet legali kollha li jikkonċernaw ix-xogħol tal-Kummissjoni;

vii. Jassisti f'kull xogħol ieħor relatat mal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku kif mitlub mis-Segretarju Eżekuttiv;

viii. Kwalunkwe dmir li s-Segretarju Eżekuttiv jista' jiddelega lilu/ha skont kif ikun meħtieġ; u

ix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

i. Report to and work with the Senior Manager in the Office of the Public Service Commission and formulate legal analysis of situations and cases as well as proposals for consideration by the Senior Manager and the Executive Secretary, Public Service Commission;

ii. Keep abreast with developments in case law which can have impact on the work and decisions taken by the Public Service Commission;

iii. Draft legislation, regulations, rules, policies and procedures as required;

iv. Attend meetings of the Commission and comment on agenda items as requested, with a view to assist the Commission in its deliberations;

v. Assist in audits, investigations and analysis on any matter as requested by the Executive Secretary;

vi. Testify and defend the Commission's decisions in Court Proceedings as required and communicate with the office of the State Advocate and the office of the Attorney General on all legal matters concerning the work of the Commission;

vii. Assist with any other work related to the Office of the Public Service Commission as requested by the Executive Secretary;

viii. Undertake any tasks, which the Executive Secretary may delegate to him/her as may be required; and

ix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. ikollhom warrant biex jipprattikaw bħala avukat f'Malta;

iii. have a warrant to practice as advocate in Malta;

iv. ikollhom ħames (5) snin esperjenza bħala avukat wara li kien miksub il-warrant; u

iv. have five (5) years' experiene as Advoate after obtaining the warrant; and

v. uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

v. public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Eżekuttiv, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Executive Secretary, Public Service Commission through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European

hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf). Dawn il-provvedimenti ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (http://psc@gov.mt) u (psc@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD, U DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Post ta' Senior Manager fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet

Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated e-mail will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (http://psc@gov.mt) and (psc@gov.mt).

22nd April, 2022

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES
AND ANIMAL RIGHTS

Post of Senior Manager in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, invites applications for the post

għall-post ta' Senior Manager fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Senior Manager huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fl-2022 huwa ta' €29,962 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €33,806.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

of Senior Manager in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Senior Manager is Salary Scale 5, which in year 2022 is €29,962 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €33,806.

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Manager jinkludu li:

i. Jassigura li l-konsumatur ikun ipprovdut b'ikel sigur, skont l-istandards applikabli fl-industrija u f'konformità mar-Regolamenti tal-Unjoni Ewropea dwar l-Iġene fl-Ikel.Il-persuna għandha tassigura li: il-biċċiera jwettqu d-dmirijiet tagħhom skont kodiċi ta' prattika stabbiliti; li l-uffiċjali li jwettqu dmirijiet fuq il-linja tal-qatla jżommu livelli għoljin ta' iġene personali; li l-iġene fl-ipproċessar tal-ikel tkun garantita f'kull ħin; li t-temperaturi tal-laħam u dawk taċ-chillers jinżammu fil-livelli stabbiliti; u li l-proċeduri tal-indafa jkunu osservati;

ii. Jittraduċi r-Regolamenti tal-UE u obbligi legali oħra fi prattiki tax-xogħol u jara li jiġu implimentati. Fost l-oħrajn, dan jirrikjedi l-iżvilupp ta' Kodiċi ta' Prattika għax-xogħol li jitwettaq fl-imwieqel, fejn l-annimal jiġi stordut u fiż-żoni tal-qatla tal-bhejjem, fuq il-linji fejn tiġi pproċessata l-karkassa, is-swali tal-isfaxxar u l-ispulpjar kuf ukoll iż-żoni minn fejn jinħareġ il-laħam. Ukoll, jinkludi l-ħolqien tal-protokolli meħtieġa għal prodotti u proċessi ġodda, u jiżgura l-provvista tat-taħriġ meħtieġ dwarhom;

iii. Iżomm u jimplimenta pjan tal-Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP) fost l-oħrajn billi: jidentifika perikli għall-ikel li jeħtieġ ikunu evitati, eliminati jew imnaqqsa; jidentifika l-punti kritiċi ta' kontroll (CCPs) fl-istadju fejn il-kontroll huwa essenzjali; jistabbilixxi l-limiti kritiċi fis-CCPs; jistabbilixxi proċeduri biex jagħmel monitoraġġ tas-CCPs; jistabbilixxi azzjoni korrettiva sabiex jittieħdu jekk CCP ma jkunx taħt kontroll; jistabbilixxi proċeduri sabiex jivverifika jekk dawn il-proċeduri jkunux qed jitħaddmu b'mod effettiv;

iv. Jagħti taħriġ relatat mal-HACCP lill-uffiċjali tal-Biċċerija Pubblika;

v. Jassigura konformità mar-Regolament UE 1099/2009 dwar il-ħarsien tal-annimali qabel il-qatla;

vi. Iżomm rekords preċiżi dwar l-operat tal-linja tal-qatla u sezzjonijiet anċillari;

vii. Jiġġestixxi proġetti (inklużi inizjattivi) relatati mal-iżvilupp ta' prodotti ġodda, inkluż iżda mhux limitat għat-tnedija ta' prodotti sekondarji tal-ikel ġodda fis-suq, inklużi r-riżorsi relatati (finanzjarji, umani, tanġibbli u intanġibbli) taħt id-direzzjoni tas-superjuri bil-ħsieb li jwasslu proġetti skont il-parametri tal-Baġit, Ħin u Kwalità;

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Manager include:

i. Ensures consumers are provided with safe food, in line with applicable industry standards and in conformity with the EU Hygiene Package. Accordingly the officer is to ensure that: butchers perform their duties according to established codes of practice; officers who perform duties on the slaughter line maintain high levels of personal hygiene; hygiene in food handling is guaranteed at all times; meat temperatures and chillers temperatures are maintained at the established levels; cleaning procedures are observed;

ii. Translate EU Regulations and other legal obligations into working practices and oversee their implementation. Amongst others, this shall include the development of Standard Operating Procedures for work performed in the lairages, the stunning and bleeding areas, carcass processing areas; cutting and deboning as well as dispatch areas and the development of the necessary protocols for new products and processes, and ensure the provision of the necessary training thereon;

iii. Maintain and implement the Hazard Analysis and Critical Control Points (HACCP) plan, amongst others, the officer should: identify any hazards that must be prevented, eliminated or mitigated; identify the critical control points (CCPs) at the steps at which control is essential; establish critical limits at CCPs; establish procedures to monitor the CCPs; establish corrective actions to be taken if a CCP is not under control; establish procedures to verify whether the above procedures are working effectively; establish documents and records to demonstrate the effective application of the above measures;

iv. Give training to Public Abattoir personnel related to its HACCP;

v. Ensure compliance with EU Reg 1099/2099 regarding animal welfare prior to slaughter;

vi. Maintain accurate records regarding the operations of the slaughterline and ancilliary areas;

vii. Manage projects (including initiatives) related to new product development, including but not limited to the launch of new secondary food products on the market, including the related resources (financial, human, tangible and intangibles) under the direction of superiors with a view to deliver projects according to Budget, Time and Quality parameters;

viii. Iwettaq riċerka tas-suq dwar teknoloġiji ġodda relatati mas-servizzi pprovduti mill-Biċċerija Pubblika, kif ukoll proġetti u inizjattivi ġodda li qed isiru, u jipprovdi rakkomandazzjonijiet dwarhom;

ix. Jikkordina, jakkwista u/jew jiżviluppa briefs, write-ups u materjal ta' pubbliċità, fost oħrajn, relatati ma' proġetti u kwalunkwe kampanja inkarigata mis-superjur u jwettaq u jassisti f'valutazzjonijiet ta' konformità (kemm interni kif ukoll esterni) relatati ma' proġetti u inizjattivi, u s-segwitu tagħhom.

x. Jikkordina regolarment mal-bqija tas-senior management tal-Biċċerija għall-proġetti, rigward il-ġestjoni ta' kuljum, kif ukoll jagħti pariri dwar kwalunkwe nuqqasijiet u problemi sabiex tittieħed azzjoni korrettiva fil-ħin kif ukoll bidliet meħtieġa fis-sistemi attwali, li jistgħu jwasslu għal titjib u jassisti biex iseħħu l-bidliet meħtieġa;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-

viii. Carry out market research on new technologies related to the services provided by the Public Abattoir, as well as new projects and initiatives being undertaken, and provide recommendations thereon;

ix. Co-ordinates, acquires and/or develops briefs, write-ups and publicity material, amongst others, related to projects and any campaigns tasked by superior and performs and assists in compliance assessments (both internal and external) related to projects and initiatives, and their follow-up.

x. Liaises regularly with the rest of the senior management team for projects, regarding day-to-day management, as well as provides advice on shortcomings and problems so that corrective action is taken in time and changes required to current systems, which could lead to improvements and assists in bringing about the required changes;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

U

AND

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Kimika jew Bijoloġija.

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Chemistry or Biology.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

U

AND

iv. B'ħames (5) snin esperjenza maniġerjali fi Skala ta' Salarju 7 jew kwalunke esperjenza oħra maniġerjali li tista' tiġi kkunisidrata mill-Amministrazzjoni, liema esperjenza għandha tkun sostnuta kif xieraq b'evidenza rilevanti.

iv. With five (5) years management experience in Salary Scale 7 or any other management experience that may be considered by the Administration, which experience must be duly sustained with relevant evidence.

JEW

OR

v. il-persuna li preċedentament kienet tagħmel dawn id-dmirijiet ta' dan ir-rwol speċifiku f'dan il-qasam fil-kapaċità ta' Assistent Direttur, f'terminu li għadu kif spiċċa immedjament qabel jew li l-pozizzjoni ġiet mibdula minn dik ta' Assistent Direttur.

v. the incumbent who previously performed the duties of this specific role within this area in the capacity of Assistant Director, in the term which ended immediately prior to suppression of this Assistant directorship.

vi. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sat-30 ta' Ġunju, 2022. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u

vi. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 30th June, 2022. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the

d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5 hawn fuq, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant).

closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience .

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director for Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those

Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mingħand l-Assistent Direttur (People Management), Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture and Research Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Assistant Director (People Management), Corporate Services Directorate, Agriculture and Research Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

22nd April, 2022

UFFIĊĊJU NAZZJONALI TAL-ISTATISTIKA

Post ta' Uffiċjal Amministrattiv 5

Jobsplus Permit 130/2022
Jobsplus Vacancy – (377912)

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil

1.0 Iċ-Chairman tal-Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (MSA) jilqa' applikazzjonijiet għal xogħol ta' Uffiċjal Amministrattiv 5 bi speċjalizzazzjoni fl-informatika mal-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika. L-impjegat prospettiv ikun jagħmel parti mit-taqsima tal-informatika jew minn taqsimiet oħra skont l-eżiġenzi tal-Uffiċċju.

1.1 Minbarra livell eċċellenti ta' ħiliet interpersonali u ta' komunikazzjoni, il-kandidat li jintgħażel għandu jkollu għarfien eċċellenti tal-applikazzjonijiet tal-Microsoft Office suite, ħiliet organizzattivi u ta' ppjanar, u għandu jkollu ħiliet analitiċi u numeriċi tajbin kif ukoll għarfien bażiku tal-istatistika.

Pakkett tax-Xogħol

2.0 Skont it-termini tal-Ftehim Kollettiv li jorbot lill-impjegati kollha tal-MSA bejn 2017-2022, il-grad ta' Uffiċjal Amministrattiv 5 jaqa' fl-iskala tas-salarju tlieta (3) u jibda minn €26,969 għas-sena 2022, b'żidiet annwali li huma suġġetti għal prestazzjoni tajba ta' xogħol.

2.1 L-Uffiċċju joffri ambjent tax-xogħol attraenti, assigurazzjoni tas-saħħa, inċentivi għal studju kontinwu kif ukoll miżuri għall-bilanċ bejn ix-xogħol u l-familja.

Termini u Kundizzjonijiet

3.0 Din il-ħatra hija bbażata fuq kuntratt indefinit li huwa suġġett għal perjodu ta' prova ta' tnax-il xahar (12).

3.1 Diment li ma ssirx talba mill-maniġment minħabba l-eżiġenzi tal-Uffiċċju, mhux possibbli li jintalab trasferiment intern qabel ma jgħaddu sentejn (2) mill-bidu tax-xogħol.

3.2 Il-kandidat magħżul huwa meħtieġ illi jiffirma kuntratt li jiddikjara lilu nnifsu responsabbli għall-impenji li huwa magħżul għalihom.

3.3 Ir-riżultat jibqa' validu għal sena (1) mid-data ta' pubblikazzjoni.

NATIONAL STATISTICS OFFICE

Post of Administration Officer 5

Jobsplus Permit 130/2022
Jobsplus Vacancy – (377912)

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender

1.0 The Chairman of the Malta Statistics Authority (MSA) invites applications for the post of Administration Officer 5 with specialisation in Information Technology Systems within the National Statistics Office (NSO). The prospective employee will be assigned to the IT Unit or to other units to meet the exigencies of the Office.

1.1 Besides an excellent level of interpersonal and communication skills, the successful candidate must have excellent knowledge of Microsoft Office suite applications, organisational and planning skills, and have good analytical and numerical skills supported by a basic knowledge of statistics.

Work Package

2.0 In terms of the Collective Agreement binding all MSA employees for the period 2017-2022, the post of Administration Officer 5 falls within Salary Scale 3 with a salary commencing at € 26,969 for the year 2022, rising by annual increments subject to a positive employee performance review.

2.1 The Office also offers a friendly working environment, a health insurance policy, policies to support further study and family- friendly measures such as telework and flexible working arrangements.

Terms and Conditions

3.0 This appointment is on an indefinite contractual basis. The first twelve (12) months are subject to a probationary period.

3.1 It will not be possible to request an internal transfer before a two (2) year period from date of appointment as long as such request does not come from senior management due to work exigencies of the Office.

3.2 The selected candidate will be required to sign an undertaking signifying their commitment to the assignment for which they are selected.

3.3 The interview result will be valid for a period of one (1) year from the date of publication.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet ta' Uffiċjal Amministrattiv 5 bi speċjalizzazzjoni fl-informatika jirrikjedu:

a) Kordinazzjoni, sorveljanza u kontribut fil-proċess tal-ġbir tal-istatistika uffiċjali, minn reġistri tad-dar, impriżi u/jew amministrazzjonijiet;

b) Preparazzjoni ta' materjal għal, u appoġġ fi programmi ta' taħriġ;

c) Dokumentazzjoni tal-proċessi tax-xogħol interni;

d) Kordinazzjoni u komunikazzjoni mal-kollegi interni kif ukoll ma' partijiet esterni nazzjonali u internazzjonali;

e) Għajnuna fil-preparazzjoni ta' stqarrijiet għall-aħbarijiet u pubblikazzjonijiet;

f) Għajnuna f'waqtha ta' preparazzjoni tar-rapporti u t-talbiet tal-'users';

g) Għajnuna fil-monitoraġġ tal-outputs tas-sezzjoni;

h) Kontribuzzjoni waqt laqgħat li jsiru mal-partijiet esterni, li tinkludi dmirijiet amministrattivi bħal teħid ta' minuti u l-abbozzar ta' rapporti;

i) Twettiq ta' dmirijiet oħra bħal filing, kordinazzjoni ta' pjanijiet ta' xogħol u skedi;

j) Twettiq ta' kull dmir ieħor anċillari li jista' jiġi assenjat mill-kap tas-sezzjoni;

k) Aderenza mar-regoli u l-proċeduri interni u jekk meħtieġ, appoġġ fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' tali regoli u proċeduri; u

l) Kapaċità ta' ħidma taħt pressjoni, u twettiq ta' xogħol fil-ħin skont d-dati tal-iskadenzi.

Rekwiżiti

5.0 Applikanti għal dan ix-xogħol għandu jkollhom:

a) Ċertifikat rikonoxxut fil-Livell MQF 5 f'qasam ta' suġġett rilevanti, flimkien ma' seba' (7) snin, jew ekwivalenti, ta' esperjenza rilevanti;

JEW

Ċertifikat fil-livell ta' MQF Livell 6 jew ogħla f'suġġett rilevanti fil-qasam (kandidati li jkunu ġew approvati għall-għoti ta' kwalifika ta' MQF Livell 6 jew ogħla, li għadhom ma ngħatawx formalment il-kwalifika, xorta jiġu kkunsidrati

Duties:

4.1 The duties of an Administration Officer 5 with specialisation in Information Technology Systems are as follows:

a) Coordinate, supervise and contribute to the collection process of official statistics from household, undertakings and/or administration register;

b. Prepare material for and support in training programs;

c) Document internal work practices and processes;

d) Liaise with colleagues internally as well as external national and international stakeholders;

e) Assist in the preparation of news releases and publications;

f) Assist in the preparation of reports and user requests in a timely manner;

g) Assist in the monitoring of unit's outputs;

h) Contribute during meetings held with stakeholders and execute administrative duties which include taking of minutes and drafting of internal reports;

i) Carry out other duties such as filing, coordination of work plans and schedules;

j) Carry out any other ancillary duties as may be assigned by superiors;

k) Adherence to internal Policies and if necessary, support in the implementation and monitoring of such Policies; and

l) Ability to work under pressure and meet deadlines.

Eligibility Requirements

5.0 Applicants for this post must:

a) Be in possession of a recognised Certificate at MQF Level 5 in a relevant subject area together with seven (7) years, or equivalent, of relevant experience;

OR

Be in possession of a recognised Certificate at MQF Level 6 or higher in a relevant subject area (candidates who have been approved for the award of an MQF Level 6 qualification or higher, who have not yet formally been conferred the

diment li l-kandidati jissottomettu evidenza ta' approvazzjoni għall-għotja tal-kwalifika);

b) Użu tajjeb tal-Ingliż, flimkien ma' użu tajjeb fil-Malti jew lingwa oħra uffiċjali tal-Unjoni Ewropea;

c) Kondotta tal-Pulizija nadifa (maħruġa fl-aħħar sitt xhur).

5.1 Applikanti prospettivi huma mitluba jippreżentaw dikjarazzjonijiet tal-MQRIC fejn jidħlu kwalifiki tal-MQRIC jew awtoritajiet oħra skont il-kundizzjonijiet stipulati minn din is-sejħa.

Sottomissjoni tad-Dokumenti Mitluba

6.0 L-applikanti għandhom jibagħtu:

i. Ittra ta' applikazzjoni u curriculum vitae (CV);

ii. Kopji taċ-ċertifikati li jinkludu traskrizzjoni tar-riżultati;

iii. Formola tal-kunsens għall-protezzjoni tad-dejta u kondotta tal-pulizija,

lill-Kap tar-Riżorsi Umani permezz ta' ittra elettronika fl-indirizz (careers.nso@gov.mt) bit-titlu 'Post vakanti ta' Uffiċjal Amministrattiv 5 bi speċjalizzazzjoni fl-informatika (Permess numru 377912)' sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew), tal-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022.

6.1 L-applikazzjonijiet jistgħu wkoll jintbagħtu billi timtela l-applikazzjoni online mill-ħolqa (https://forms.gle/Q5DrnwQCjFb1rf6X8).

6.2 Il-formola għall-kunsens tal-protezzjoni tad-dejta tista' titniżżel mis-sit tal-NSO (https://nso.gov.mt/en/nso/Pages/Careers.aspx) u tiġi sottomessa mad-dokumentazzjoni mitluba f'punt 6.0.

6.3 Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

6.4 Ċertifikati oriġinali u/jew noti ta' xhieda għandhom jiġu ppreżentati waqt l-intervista.

6.5 L-applikazzjonijiet milqugħa jiġu rikonoxxuti kollha.

6.6 Hija responsabbiltà tal-applikant li jivverifika li jagħti biżżejjed ħin sabiex l-applikazzjoni tkun proċessata mill-Bord tal-Għażla.

Proċedura tal-Għażla

7.0 Dawk eliġibbli jiġu evalwati minn bord tal-għażla sabiex jiddeterminaw humiex xierqa għal dan ix-xogħol.

qualification in question, will still be considered provided that candidates submit evidence of approval for the award);

b) Demonstrate a good command of the English language, together with Maltese or another official European language;

c) Be in possession of a clean Police Conduct (issued within the last 6 months).

5.1 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications.

Submission of Supporting Documentation

6.0 Applicants can send a:

i. Letter of application and curriculum vitae (CV);

ii. Copies of qualification certificates and transcript of results;

iii. Data protection consent form and police conduct,

to the Head of Human Resources and Staff Development by noon (Central European Time) of Friday, 6th May, 2022, to (careers.nso@gov.mt) with the subject caption 'Vacancy for the post of Administration Officer 5 (IT Systems) (Jobsplus Permit number 377912)'.

6.1 Applications can also be submitted by filling in the online application form from the link (https://forms.gle/Q5DrnwQCjFb1rf6X8).

6.2 A data protection consent can be downloaded from the NSO website (https://nso.gov.mt/en/nso/Pages/Careers.aspx) and submitted with the other supporting documentation as outlined in article 6.0.

6.3 Late applications will not be considered.

6.4 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

6.5 All applications received will be acknowledged.

6.6 It is the responsibility of the applicant to verify that his application was received on time for processing by the Selection Board.

Selection Procedure

7.0 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post.

7.1 L-ogħla marka fil-proċess tal-għażla hi 100% u sabiex wieħed jgħaddi jrid jaqbeż 50%.

7.2 Kunsiderazzjoni xierqa tingħata lil dawk l-applikanti li, minbarra li jkollhom ir-rekwiżiti skont Artikolu 5.0, juru li għandhom esperjenza relatata tax-xogħol.

Noti Oħra

8.0 L-MSA toffri opportunitajiet ta' xogħol indaqs, li jfisser li hi kommessa li toffri kundizzjonijiet ugwali fil-qasam tax-xogħol.

It-22 ta' April, 2022

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Technical Services Officer

Permess tal-Jobsplus: 379/2017

Fid-Dipartiment tal-eGovernment and Corporate Solutions (ECSD) MITA responsabbli biex twassal ICT Shared Services li juża l-Gvern biex jibni u jiddiġitalizza l-proviżjoni ta' servizzi liċ-ċittadini Maltin, lill-individwi li għandhom permess ta' residenza kif ukoll utenti transkonfinali minn Stati Membri oħra.

It-tim tal-eGov Shared Services fl-ECSD huwa responsabbli għall-portfoll vast ta' soluzzjonijiet li jinkludu Workflow Automation, Electronic Payment Gateway u SMS Notification Gateway.

Għall-provvediment ta' dawn is-soluzzjonijiet, MITA tuża l-aħħar teknoloġija tal-Hybrid Cloud flimkien ma' sistemi avvanzati f'kull settur li noperaw fih. MITA tipprovdi sapport tekniku u professjonali lid-dipartimenti tal-Gvern u entitajiet fuq dawn is-soluzzjonijiet, filwaqt li tassigura li kemm il-Gvern kif ukoll ċ-ċittadini huma pprovduti bl-istess mod, b'servizz eċċellenti.

Biex MITA tilħaq l-isfidi li ġejjin, qed tfittex li ssaħħaħ it-tim b'individwi li jixtiequ jiddistingwu ruħhom u jagħmlu xi ħaġa tassew sinifikanti fil-karriera tagħhom. Min-naħa tal-MITA, toffri l-opportunità għal espożizzjoni unika u żvilupp fil-karriera u taħriġ kontinwu.

Il-kandidati eliġibbli għandu jkollhom waħda minn dawn il-kumbinazzjonijiet ta' kwalifiki u/jew esperjenza, relatati mal-ICT:

JEW

i) Kwalifika f'Livell ta' MQF 5 JEW ogħla; JEW

7.1 The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in article 5.0, have proven relevant work experience.

Other

8.0 The MSA is an equal opportunities employer, which means that it is committed to providing equality of opportunity in employment.

22nd April, 2022

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

Technical Services Officer

Jobsplus Permit 379/2017

At the eGovernment and Corporate Solutions Department (ECSD) MITA is responsible for delivering ICT Shared Services which the Government makes use of to build and digitalise the provision of services to Maltese citizens, Maltese Residence Permits holders as well as cross-border users from other European Member States.

The eGov Shared Services team within ECSD is responsible for a vast portfolio of solutions that include Workflow Automation, Electronic Payment Gateway and SMS Notifications Gateway.

For the provision of these solutions, MITA uses the latest Hybrid Cloud technology coupled with cutting edge systems in every sector in which we operate. MITA provides professional and technical support to Government departments and entities on these solutions, thus ensuring that both Government and citizens alike are provided with an excellent service.

To fulfil its upcoming challenges, MITA is seeking to strengthen its team with individuals who wish to distinguish themselves and do something truly meaningful in their careers. In turn, MITA offers the opportunity for unique exposure and sustained career development and training.

Eligible candidates will hold either of the following combinations of qualifications and/or experience, related to ICT.

Either:

i) An ICT related diploma (MQF level 5); OR

ii) Kwalifika f'qasam relatat mal-ICT (Livell ta' MQF 4) U sena esperjenza f'qasam relatat mal-ICT; JEW

iii) Sentejn esperjenza f'qasam relatat mal-ICT.

Gradwati ġodda jistgħu jiġu offruti opportunità ta' xogħol suġġett li jippovdu r-riżultati finali.

Il-kwalifiki, l-esperjenza u l-kompetenzi jiġu assessjati skont il-Qafas tal-Avvanz tal-Karriera tal-Aġenzija. Il-kandidati jistgħu jiġu offruti l-pożizzjoni fuq Livell ta' Associate – Livell ta' Karriera 2; jew Livell Standard – Livell ta' Karriera 3; jew Senior Level– Livell ta' Karriera 4.

CV dettaljata, flimkien ma' ittra elettronika ta' applikazzjoni u l-ismijiet ta' żewġ referenzi u l-indirizz elettroniku tagħhom għandhom jintbagħtu sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022, lil (careers.mita@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Pool ta' Esperti fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, se jkun qiegħed jirċievi applikazzjonijiet minn persuni interessati biex jiffurmaw parti minn pool ta' esperti fuq bażi ta' 'Contract for Service'. Il-validità tal-pool se tkun għal perjodu ta' 24 xahar, u l-esperti se jiġu assenjati kompiti fuq bażi ta' każ b'każ skont il-qasam tal-kompetenza tagħhom.

Oqsma ta' Kompetenza:

Riċerka
Ippjanar Strateġiku
Innovazzjoni
Intervent Bikri
Inklużjoni
Litteriżmu
Fondi tal-UE
Politika u Strateġija
Sport
Żgħażagħ
Edukazzjoni Avvanzata u Ogħla
Edukazzjoni Obbligatorja
Edukazzjoni Orjentata lejn l-Industrija
Edukazzjoni u Żvilupp tal-Komunità

L-individwi interessati għandu jkollhom kwalifika fil-qasam ta' mhux inqas minn QMK Livell 6 flimkien ma' ħames snin esperjenza fil-qasam ta' kompetenza, jew kwalifika ta' QMK Livell 7 u sentejn esperjenza fil-qasam tal-kompetenza tagħhom.

ii) An ICT related diploma (MQF Level 4) together with one-year experience in an ICT related area; OR

iii) Two years' experience in an ICT related area.

Fresh graduates may be offered an employment opportunity subject to the provision of final results.

Candidates' qualifications, experience and competencies will be assessed in line with the Agency's Career Progression framework. The successful candidate may be engaged at either the Associate level – Career Level 2; the Standard Level – Career Level 3; or the Senior Level – Career Level 4.

A detailed CV, together with a covering email, scanned copies of certificates and the names of two referees and their email addresses are to be sent by not later than Friday, 6th May, 2022, to (careers.mita@gov.mt).

22nd April, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Pool of Experts in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, will be receiving applications from interested persons to form part of a pool of experts on a 'Contract for Service' basis. The validity of the pool will be for a period of 24 months and experts will be assigned tasks on a case-by-case basis according to their area of expertise.

Areas of Expertise:

Research
Strategic Planning
Innovation
Early Intervention
Inclusion
Literacy
EU Funds
Policy and Strategy
Sports
Youths
Further and Higher Education
Compulsory Education
Industry Oriented Education
Education and Community Development

Interested individuals are to have relative area qualification not less than MQF Level 6 and five years' experience or MQF Level 7 and two years' experience in their area of expertise.

Espressjonijiet ta' Interess, akkumpanjati minn Curriculum Vitae dettaljat, Kondotta tal-Pulizija (maħruġa fi żmien xahar mid-data tal-applikazzjoni) u kopji taċ-ċertifikati tal-kwalifiki għandhom jintbagħtu permezz ta' ittra elettronika lil (dgss.meyr@gov.mt) sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022.

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Vidjografu fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), se jkun qiegħed jirċievi applikazzjonijiet mingħand persuni interessati biex jaqdu dmirijiet fuq bażi ta' 'Contract for Service' bħala Vidjografu. Dan is-servizz huwa meħtieġ għal perjodu ta' 12-il xahar.

Il-Vidjografu jkun mistenni jaħdem skont l-eżiġenzi tax-xogħol, inkluż matul u barra l-ħinijiet tal-uffiċċju u inklużi tmiem il-ġimgħa u festi pubbliċi. Il-kandidat magħżul irid ikun disponibbli matul il-ġranet tax-xogħol u fi tmiem il-ġimgħa, anke b'avviż tal-aħħar minuta, biex jipprovdi s-servizz mitlub f'kull ħin.

Il-vidjografu jkun mistenni li:

Jikteb skripts u jiżviluppa storyboard għall-videos meħtieġa u jagħżel il-post adattat għall-video. L-iskript irid jkun miktub b'mod adegwat u professjonali; irid jkun innovattiv u attraenti għall-udjenza mmirata sabiex il-messaġġ jitwassal u jinftiehem b'mod ċar. Ir-riċerka u l-materjal li għandhom jiġu inklużi fl-iskript u l-istoryboard tal-videos għandhom isiru mill-istess persuna li qed tagħti s-servizz. MEYR irid japprova l-iskript u l-istoryboard qabel ma jiġi prodott il-video u min qed jagħti s-servizz għandu jieħu nota ta' kwalunkwe emenda mitluba;

Ikun responsabbli biex jipprovdi l-istudjo għal-iffilmjar; siti tal-iffilmjar; ir-riffieda kollha li għandhom jintużaw fil-filming; dwal ħomor; mikrofonu boom; kameras Full HD u 4k u kwalunkwe arranġament ieħor possibbli ta' setup relatat għall-produzzjoni tal-videos. L-iffilmjar tal-videos se jkun ir-responsabbiltà assoluta ta' min qed jipprovdi s-servizz. Il-kuntrattur għandu jidentifika l-postijiet kollha tal-iffilmjar u jiżgura li s-settings huma varjati u adattati biex jikkumplimentaw bl-aħjar mod it-tema speċifika tal-videos. MEYR tirriżerva d-dritt li tkun preżenti waqt is-sessjoni tal-iffilmjar. Min jipprovdi s-servizz għandu jikkordina l-postijiet għall-iffilmjar tal-videos u jakkwista permessi għal dawn il-postijiet;

Jipprovdu tagħmir tad-dawl professjonali u operaturi tad-dawl għall-vidjografija;

Expressions of interest accompanied by a detailed Curriculum Vitae, Police Conduct (issued within one month of application date) and copies of qualifications certificates will be received by email on (dgss.meyr@gov.mt) until noon on 6th May, 2022.

22nd April, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Videographer in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), will be receiving applications from interested persons to perform duties on a 'Contract for Service' basis as Videographer. The duration of this assignment will be for a period of 12 months.

The Videographer will be expected to work according to work exigencies including during and outside office hours and including weekends and public holidays. The chosen candidate must be available during weekdays and weekends, even at a last-minute notice, to provide the service requested at all times.

The videographer shall be expected to:

Write scripts and develop a storyboard for the videos required, including scout location. The script must be adequately and professionally written; it must be innovative and appealing to the target audience so that the message is clearly conveyed and understood. The research and material to be included in the script and the storyboard of the videos must be done by the service provider. MEYR must approve the script and storyboard before the video is produced and service provider must take note of any amendments requested;

Be responsible for providing the filming studio; filming sites; all props to be used in the filming; redhead lights; boom microphone; Full HD and 4k cameras and any other possible related set-up arrangement for the production of the videos. The filming of the videos will be the sole responsibility of the service provider. The contractor is to identify all filming locations and ensure that the settings are varied and suitable to best complement the specific theme of the videos. MEYR reserves the right to be present during the filming session. The service provider must coordinate locations for filming of videos and acquire permits for these locations;

Provide professional lighting equipment and lighting operators for videography;

Jiżgura li l-filmati jkunu konformi mal-immaġni korporattiva tal-Ministeru. Il-prodott finali jrid jiġi approvat mill-MEYR. L-awtorità kontraenti tirriżerva d-dritt li tirrifjuta jew tordna l-produzzjoni mill-ġdid ta' videos jekk tqis li ma tkunx skont l-istandard professjonali meħtieġ;

Jiżgura li l-materjal tal-video kollu għandu jkun disponibbli għal MEYR għal kwalunkwe użu kif meħtieġ;

Jiżgura li l-produzzjonijiet kollha jridu jkunu oriġinali. L-ebda stock footage jew materjal simili mhu se jiġi aċċettat;

Jipprepara, jikkordina u sussegwentement jimplimenta skeda ta' żmien ta' kif se jiġu esegwiti l-produzzjonijiet;

Ikun mgħammar bi drone tal-kamera professjonali u jieħu filmati skont ir-rekwiżiti tal-MEYR;

Għandu software tal-editjar tal-video liċenzjati;

Ikun proficjenti fl-użu ta' Adobe Premier Pro u Adobe After Effects;

Ikun mgħammar b'teleprompter biex jirrekordja messaġġi adhoc skont ir-rekwiżiti tal-MEYR;

Ikun responsabbli biex jirrekordja programmi televiżivi skont ir-rekwiżiti tal-MEYR;

Ikollu liċenzja valida tad-drone u assigurazzjoni. Filmati tad-drone se jinġibdu f'4k(RAW);

Ikollu ekwipaġġ tal-kameras professjonali magħmul minn produttur, direttur, DOP, cameraperson u editur għall-postproduzzjoni;

Ikun responsabbli li jipprovdi l-filmati tal-avvenimenti lil MEYR fi żmien siegħa mit-tmiem tal-avveniment;

Ikun responsabbli biex jeditja l-videos kemm fil-formati 16:9 u 9:16;

Jiżgura li l-filmati jinġibdu f'4k (RAW) bl-użu ta' kameras taċ-ċinema diġitali mingħajr mera, b'lentijiet professjonali biex tinkiseb dehra ċinematika;

Jiżgura li l-editjar u l-postproduzzjoni għandhom jinkludu gradazzjoni tal-kulur u effetti f'4k;

Jipprovdu tagħmir professjonali ta' qabda, tagħmir tad-dawl professjonali u operaturi tad-dawl, operaturi tal-ħoss u tagħmir, mużika għal kull produzzjoni.

Il-partijiet interessati jrid ikollhom aktar minn 15-il sena esperjenza fil-vidjografija u l-editjar professjonali.

Espressjonijiet ta' interess li jindikaw ir-rata għal kull siegħa ħlas (eskluża l-VAT) akkumpanjati minn Curriculum

Ensure that the videos are in line with the corporate image of the ministry. The final product has to be approved by MEYR. The contracting authority reserves the right to reject or order the re-production of video clips if it deems it is not up to the required professional standard;

Ensure that all video material must be made available to MEYR for any utilisation as necessary;

Ensure that all productions must be original. No stock footage or material will be accepted;

Prepare, coordinate and subsequently implement a timeline of how the productions will be executed;

Be equipped with a professional camera drone and shoot as per MEYR's requirements;

Has licensed video editing software;

Be proficient in the use of Adobe Premier Pro and Adobe After Effects;

Be equipped with a teleprompter to record adhoc messages as per MEYR requirements;

Be responsible to record TV programmes as per MEYR requirements;

Has a valid drone license and insurance. Drone footage to be shot in 4k(RAW);

Has professional camera crew consisting of producer, director, DOP, cameraperson and editor for post-production;

Be responsible to provide the footage of events to MEYR within an hour of the end of the event;

Be responsible to edit the videos both in 16:9 and 9:16 formats;

Ensure that footage is shot in 4k (RAW) using digital mirrorless cinema cameras, with professional lenses to achieve a cinematic look;

Ensure that editing and post-production shall include colour grading and effects in 4k;

Provide professional grip equipment, professional lighting equipment and lighting operators, sound and equipment operators, music for each production.

Interested parties must have more than 15 years' experience in professional videography and editing.

Expressions of interest indicating the rate per hour charge (excl. VAT) accompanied by a detailed Curriculum Vitae and

Vitae dettaljat u Kondotta tal-Pulizija għall-individwi (maħruġa fi żmien xahar mid-data tal-applikazzjoni) jew portafoll tal-kumpanija għall-kumpaniji, jintlaqgħu permezz ta' ittra elettronika lil (dgss.meyr@gov.mt) sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022.

It-22 ta' April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, SPORT, ŻGĦAŻAGĦ, RIĊERKA U INNOVAZZJONI

Liaison Officers fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, se jkun qiegħed jirċievi applikazzjonijiet minn persuni interessati biex jaqdu dmirijiet fuq bażi ta' 'Contract for Service' bħala Liaison Officers. It-tul ta' dan l-inkarigu se jkun għal perjodu ta' 24 xahar.

Il-Liaison Officers se jkunu mistennija jaħdmu fl-oqsma tal-Ministeru u għal numru ta' sigħat kif mitlub mill-Ministeru, fosthom tmiem il-ġimgħa u festi pubbliċi.

Id-dmirijiet marbuta ma' dan ir-rwol huma kif ġej:

tibni u żżomm relazzjonijiet ta' benefiċċju reċiproku bejn entitajiet differenti;

tiffaċilita l-komunikazzjoni bejn setturi differenti;

tikkordina l-attivitajiet fost l-aġenziji jew l-organizzazzjonijiet u sservi bħala punt ta' kuntatt waqt avvenimenti, u attivitajiet ewlenin;

taġixxi bħala espert tekniku jew tas-suġġett;

tgħin fil-promozzjoni tal-avvenimenti tal-organizzazzjoni;

rappurtar u analiżi ta' avvenimenti, ġbir ta' rapporti dwar inċidenti, avvenimenti u aġġornamenti.

Persuni interessati għandu jkollhom il-ħiliet meħtieġa għall-kompitu:

jaħdmu f'ambjenti b'ritmu mgħaġġel u taħt ħafna pressjoni;

għandhom ħila li jaħdmu f'tim u individwalment;

huma awtomotivati;

jaħdmu fuq inizjattiva proprja biex isolvi l-kunflitti b'mod proattiv u jindirizzaw kwistjonijiet;

għandhom ħiliet ta' negozjar;

a Police Conduct for individuals (issued within 1 month of application date) or company portfolio for companies, will be received by email to (dgss.meyr@gov.mt) until noon on Friday, 6th May, 2022.

22nd April, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Liaison Officers in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, will be receiving applications from interested persons to perform duties on a 'Contract for Service' basis as Liaison Officers. The duration of this assignment will be for a period of 24 months.

The Liaison Officers will be expected to work within the areas of the Ministry and for a number of hours as requested by the ministry including weekends and public holidays.

The duties attached to this role are as follows:

builds and maintains mutually beneficial relationships between different entities;

facilitate communication between different sectors;

coordinate activities among agencies or organisations and serve as point of contact during major events and activities;

act as technical or subject matter experts;

assist in the promotion of the organisation's events;

event reporting and analysis, compiling reports on incidents, events and updates.

Interested persons are to have the necessary skills for the task:

works in fast-paced, high-pressure environments;

ability to work in a team and individually;

self-motivated;

works on own initiative proactively solve conflicts and address issues;

negotiating skills;

isibu s-soluzzjoni tal-problemi;

għandhom ħiliet organizzattivi tajbin.

Apparti li jkollhom il-ħiliet meħtieġa, l-individwi interessati għandu jkollhom ta' Livell 5 tal-QMK jew 10 snin esperjenza rilevanti.

Espressjonijiet ta' Interess akkumpanjati minn Curriculum Vitae dettaljat, Kondotta tal-Pulizija (maħruġa fi żmien xahar mid-data tal-applikazzjoni) u kopji taċ-ċertifikati tal-kwalifiki jintlaqgħu permezz ta' ittra elettronika lil (dgss.meyr@gov.mt) sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Mejju, 2022.

It-22 ta' April, 2022

problem solving;

strong organisational skills.

Apart from having the necessary skills, interested individuals are to have MQF Level 5 or 10 years' relevant experience.

Expressions of Interest accompanied by a detailed Curriculum Vitae, Police Conduct (issued within 1 month of application date) and copies of qualifications certificates will be received by email to (dgss.meyr@gov.mt) until noon on Friday, 6th May, 2022.

22nd April, 2022

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Opportunitajiet ta' Xogħol tas-Sajf 2022 għall-Istudenti

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni javża lill-istudenti full-time kollha li temmew l-edukazzjoni sekondarja obbligatorja, inklużi dawk li huma fl-aħħar sena tal-istudji (11-il sena), li l-applikazzjoni għax-xogħol tas-sajf 2022 hija miftuħa.

Dawk l-istudenti li huma interessati għandhom japplikaw fuq il-pjattaforma diġitali (https://edurecruitment.gov.mt/) u jtellgħu l-iskenns taż-żewġ naħat tal-karta tal-identità tagħhom u d-dokumenti kollha mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-istudenti li se jtemmu l-edukazzjoni sekondarja obbligatorja tagħhom matul din is-sena skolastika huma meħtieġa li jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kap tal-Iskola rispettiva. Din trid tittella' fuq (edurecruitment.gov.mt).

Aktar informazzjoni dwar din l-iskema tinstab fuq is-sit elettroniku (www.education.gov.mt/studentsgrants).

L-applikazzjonijiet se jibqgħu miftuħin sa nhar il-Ġimgħa, 27 ta' Mejju, 2022, f'nofsinhar.

It-22 ta' April, 2022

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Students' Summer Work Opportunities 2022

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation notifies all full-time students having finished compulsory secondary education including those at the final year of studies (Year 11), that the application for Summer Work Opportunities Scheme 2022 is now open.

Interested students are to apply online at (https://edurecruitment.gov.mt/) and are to attach the scans of both sides of their identity card and any other documents requested in the call for applications.

Students who will finish compulsory secondary education during the current scholastic year are required to submit a declaration from the respective Head of School. This must be also uploaded on (edurecruitment.gov.mt).

More information about this scheme can be found on the website (www.education.gov.mt/studentsgrants).

Applications will remain open till Friday, 27th May, 2022, at noon.

22nd April, 2022

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżami għall-Applikazzjoni għall-Awtorizzazzjoni għal persuni li jagħmlu installazzjoni tal-Elettriku skont l-Avviż Legali 225 tal-2010 – Lulju 2022

1. Id-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jgħarrfu li se jsiru eżamijiet tat-Teorija tal-

DEPARTMENT OF EXAMINATIONS

Authorisation Examination for the Application of Authorisation of a Service Provider for Electrical Installations as per Legal Notice 225 of 2010 – July 2022

1. The Director of Examinations and the Board of Local Public Examinations notify that the examinations for

Elettriku u tat-Teknoloġija tal-Installazzjoni Elettrika bejn it-Tlieta, 12 ta' Lulju, 2022 u l-Ġimgħa, 15 ta' Lulju, 2022, sabiex l-applikanti li jgħaddu jkunu jistgħu japplikaw għand ir-Regolatur għas-Servizzi tal-Enerġija u l-Ilma (REWS) għall-ħruġ ta' Awtorizzazzjoni 'A' u 'B', kif stipulat fl-Att dwar ir-Regolatur għas-Servizzi tal-Enerġija u l-Ilma (Kap. 545.) u l-Avviż Legali 225 tal-2010.

2. Id-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi jgħarrfu wkoll li l-eżami tal-Prattika marbut mal-Awtorizzazzjoni għall-persuni li jagħmlu installazzjoni tal-elettriku 'A' u 'B' se ssir it-Tlieta, 13 ta' Settembru, 2022, filwaqt li l-Intervista se ssir bejn il-Ġimgħa, 16 ta' Settembru u t-Tlieta, 4 ta'Ottubru, 2022.

3. Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali u r-Reġistratur tal-Eżamijiet jixtiequ javżaw lill-kandidati li se joqogħdu għall-eżamijiet tal-Awtorizzazzjoni A u B li, b'seħħ minn Jannar 2023 se jidħol sillabu ġdid. Għaldaqstant, is-sessjoni ta' Lulju 2022 se tkun l-aħħar waħda li l-karti tal-eżamijiet tagħha se jkunu bbażati fuq is-sillabu fis-seħħ sa dakinhar. Kandidati li jeħlu minn xi parti mill-eżami ta' din is-sessjoni se jkollhom iċ-ċans ta' darba għal resit biex jgħaddu mill-eżamijiet li jkun fadlilhom. Dawk il-kandidati li jeħlu wkoll mir-resit jkunu jridu jpoġġu għas-sessjoni sħiħa ta' eżamijiet ibbażata fuq is-sillabu l-ġdid (fi Frar 2023).

4. L-eżamijiet se jsiru kif ġej:

(a) Eżami għall-Awtorizzazzjoni 'A' – Single Phase

Karta I (eżami bil-miktub) Teorija tal-Elettriku

Ħin: 3 sigħat

Marki: 100 (Mass.), 50 (Min.)

Karta II (eżami bil-miktub) Teknoloġija tal-Istallazzjoni Elettrika

Ħin: 3 sigħat

Marki: 100 (Mass.), 50 (Min.)

Eżami Prattiku (bil-miktub)/Intervista

(Mass. 100 Marka – Min. 50 Marka)

(b) Eżami għall-Awtorizzazzjoni 'B' – Three Phase

Karta I (eżami bil-miktub) Teorija tal-Elettriku.

Ħin: 3 sigħat

Electrical Theory and Electrical Installation Technology will be held between Tuesday, 12th July, 2022 and Friday, 15th July, 2022, to enable successful candidates to apply to the Regulator for Energy and Water Services (REWS) for the issue of Authorisations 'A' and 'B' as stipulated in the Regulator for Energy and Water Services Act (Cap. 545) and Legal Notice 225 of 2010.

2. The Director of Examinations and the Board of Local Public Examinations also notify that the Practical examination in connection with the Authorisation of a service provider for electrical installations 'A' and 'B' will be held on Tuesday, 13th September, 2022, whilst the interviews will be held between Friday, 16th September, and Tuesday, 4th October, 2022.

3. The Board of Public Local Examinations and the Registrar of Examinations would like to inform candidates sitting for the Authorisation A and B examinations that, with effect from January 2023 a new syllabus will be introduced. Therefore, the July 2022 session will be the last one the examination papers of which will be based on the current syllabus. Candidates failing in any part of the examinations of this session will have a one-time opportunity to sit for a resit to obtain a pass in the remaining examination/s. Those who also fail from the resit will have to sit for the entire examination session based on the new syllabus (in February 2023).

4. The examination will be held in two sections as follows:

(a) Authorisation 'A' Examination – Single Phase

Paper I (written) Electrical Theory

Time allowed: 3 hours

Marks: 100 (Max.), 50 (Min.)

Paper II (written) Electrical Installation Technology

Time allowed: 3 hours

Marks: 100 (Max.), 50 (Min.)

Practical Test (written)/Interview

(Max. 100 marks – Min. 50 marks)

(b) Authorisation 'B' Examination – Three Phase

Paper I (written) Electrical Theory

Time allowed: 3 hours

Marki: 100 (Mass.), 50 (Min.)

Karta II (eżami bil-miktub) Teknoloġija tal-Istallazzjoni Elettrika

Ħin: 3 sigħat

Marki: 100 (Mass.), 50 (Min.)

Eżami Prattiku (bil-miktub)/Intervista

(Mass. 100 Marka – Min. 50 Marka)

5. Biex ikunu jistgħu japplikaw għall-Awtorizzazzjoni 'A' jew Awtorizzazzjoni 'B' il-kandidati jridu jkunu kisbu pass mark fiż-żewġ karti. Huma jkunu mitluba wkoll jagħmlu l-Eżami Prattiku/Intervista. Biex jgħaddu mill-eżami, il-kandidati jridu jiksbu wkoll Pass fl-Eżami Prattiku/Intervista.

6. Il-kandidati li jkunu għaddew jew minn Karta I jew Karta II bil-miktub m'għandhomx għalfejn jerġgħu joqogħdu għal dik il-karta li jkunu għaddew minnha, dment li r-riżultat ma jmurx lura aktar mis-sessjoni ta' Frar 2020.

7. Il-kandidati jeħtieġ li jgħaddu kemm mill-Karta I kif ukoll mill-Karta II bil-miktub u fl-Eżami Prattiku/Intervista tas-sessjoni ta' Lulju 2022 li se tkun l-aħħar waħda li l-karti tal-eżamijiet tagħha se jkunu bbażati fuq is-sillabu fis-seħħ sa dakinhar.

8. Il-kandidati jistgħu japplikaw online billi jidħlu fit-sit (https://myexams.gov.mt/applications/) bejn it-Tnejn, 9 ta' Mejju, 2022 u l-Ġimgħa, 20 ta' Mejju, 2022.

9. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

10. Wieħed jista' jikseb kopja tas-sillabu mis-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Eżamijiet li jinsab f'dan il-URL (https://myexams.gov.mt/).

11. Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali għandu s-setgħa li jittratta sommarjament ma' kull kandidat li, waqt li jkun qiegħed isir l-eżami, jinstab ħati ta' mġiba ħażina jew ta' xi ksur tal-istruzzjonijiet maħruġa biex jiġu ggwidati l-kandidati.

12. Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jżomm id-dritt li jħassar l-eżami jekk tinstab xi irregolarità. Tħassir bħal dan jista' jkun dwar l-eżami kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar karta waħda biss jew stadju partikulari tal-eżami.

It-22 ta' April, 2022

Marks: 100 (Max.), 50 (Min.)

Paper II (written) Electrical Installation Technology

Time allowed: 3 hours

Marks: 100 (Max.), 50 (Min.)

Practical Test (written)/Interview

(Max. 100 marks – Min. 50 marks)

5. To be able to apply for Authorisation 'A' or for Authorisation 'B', candidates must obtain a pass mark in both Paper I and Paper II. They will also be required to sit for the Practical Test/Interview and obtain a Pass in order to be successful.

6. Candidates who obtained a pass in either Paper I or in Paper II are not required to sit again for the paper in which they were successful provided that the result was not obtained earlier than the February 2020 session.

7. Candidates need to obtain a pass in both Paper I and Paper II as well as in the Practical/Interview until the July 2022 session will be the last one the examination papers of which will be based on the current syllabus.

8. Candidates can apply online by logging in on (https://myexams.gov.mt/applications/) between Monday, 9th May, 2022 and Friday, 20th May, 2022.

9. Late applications will not be considered.

10. A copy of the syllabus of the examination may be obtained from the website of the Department of Examinations from the following URL (https://myexams.gov.mt/).

11. The Board of Local Public Examinations shall have the power to deal summarily with any candidate who while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

12. The Board of Local Public Examinations reserves the right to annul the examination if any irregularity is detected. Such annulment may be in respect of the whole examination even if the detected irregularity is in respect of only one paper or a particular stage of the examination.

22nd April, 2021

KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB

Remunerazzjoni tal-Jeddijiet tal-Awtur fuq Self Pubbliku ta' Kotba

Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ktieb jixtieq iħabbar li qed iqassam id-disgħa u għoxrin pagament tal-Jeddijiet tas-Self Pubbliku (Public Lending Rights) lil dawk l-awturi, illustraturi jew fotografi li l-kotba tagħhom ġew mislufa mil-Libreriji Pubbliċi f'Malta u Għawdex matul il-perjodu l-1 ta' Jannar, 2022 sal-31 ta' Marzu, 2022. Il-lista ta' dawn il-persuni bis-self relatat mal-kotba tagħhom u t-total ta' remunirazzjoni huwa kif jidher hawn taħt:

NATIONAL BOOK COUNCIL

Remuneration of the Public Lending Rights Scheme

The National Book Council would like to announce that the twenty-ninth PLR (Public Lending Rights) payment is being distributed to authors, illustrators and photographers whose books were borrowed from Public Libraries in Malta and Gozo in the period covering the 1st of January, 2022 till the 31st of March, 2022. The list of said persons, their books and total remuneration can be found below:

Awtur/Illustratur/Fotografu *Author/Illustrator/Photographer*	Numru ta' kotba mislufa *Number of borrowed books*	Remunerazzjoni (€) *Remuneration (€)*
Abela Gloria	10	4.67
Agius Muscat David	1	0.47
Agius Darren	57	26.62
Aloisio Claudia	4	1.87
Aloisio David	40	18.68
Aquilina Anthony	95	44.37
Attard Christabel	27	12.61
Attard Edward	171	79.87
Attard Francesco Pio	7	3.27
Attard Frans A.	274	127.98
Attard Joe M.	1	0.47
Attard Josette	5	2.34
Attard Marisa	282	131.71
Attard Ramona	14	6.54
Attard Richard	34	15.88
Attard Robert	10	4.67
Azzopardi Andreas	2	0.93
Azzopardi Carmel	1	0.47
Azzopardi Chris	1615	754.32
Azzopardi Clare	3143	1468.01
Azzopardi Joanna	11	5.14
Azzopardi Kit	63	29.43
Azzopardi Mario	37	17.28
Bajada Roberta	47	21.95
Baldacchino Alfred	7	3.27
Baldacchino Carmel	18	8.41
Baldacchino Godfrey	5	2.34
Balzan Jonathan	1	0.47
Balzan Rena	17	7.94
Barbaro Sant Tony	17	7.94
Bartolo Simon	126	58.85

Awtur/Illustratur/Fotografu *Author/Illustrator/Photographer*	Numru ta' kotba mislufa *Number of borrowed books*	Remunerazzjoni (€) *Remuneration (€)*
Bezzina Charles	19	8.87
Bezzina Lara	1	0.47
Bonello John A.	256	119.57
Bonnici Eman	15	7.01
Borg Carbott Greta	53	24.75
Borg Cardona Anna	1	0.47
Borg Andrew	37	17.28
Borg Antoinette	282	131.71
Borg Gerard James	44	20.55
Borg Helen	219	102.29
Borg Keith	3	1.40
Borg Norman C.	6	2.80
Borg Paul P.	113	52.78
Borg Rita Antoinette	47	21.95
Borg Steve	46	21.49
Borg Tonio	4	1.87
Borg Ursola	389	181.69
Borg Ġorġ	17	7.94
Briffa Angela	2	0.93
Briffa Charles	378	176.55
Brockforff Lina	648	302.66
Brown Maria	1	0.47
Bugeja Chris	753	351.70
Bugeja Ivan	4	1.87
Bugelli Martin	44	20.55
Busuttil Amanda	10	4.67
Buttigieg Charles	134	62.59
Calleja Carmel	24	11.21
Calleja Lara	21	9.81
Calleja Mark	75	35.03
Calleja Miriam	1	0.47
Calleja Sharon	382	178.42
Camilleri Magro Sharon	19	8.87
Camilleri Anton	3	1.40
Camilleri Joe	40	18.68
Camilleri Joseph C.	11	5.14
Camilleri Maria	20	9.34
Camilleri Mark	50	23.35
Camilleri Mark	12	5.60
Camilleri Ronald	107	49.98
Cardona Tony	1	0.47

Awtur/Illustratur/Fotografu *Author/Illustrator/Photographer*	Numru ta' kotba mislufa *Number of borrowed books*	Remunerazzjoni (€) *Remuneration (€)*
Caruana Webster Sean	1	0.47
Caruana Janice	1	0.47
Casha Charles	1488	695.00
Cassar Antoine	11	5.14
Cassar Joanne	8	3.74
Cassar Michael	9	4.20
Cassola Arnold	2	0.93
Cauchi Carmel G.	533	248.95
Cauchi Maurice	4	1.87
Chetcuti Kristina	6	2.80
Chircop Cedric	9	4.20
Cini Claudia	24	11.21
Cini George	19	8.87
Cini Maria	12	5.60
Cini Michael	165	77.07
Consiglio John A.	1	0.47
Cutajar Mario	3	1.40
Cutajar Tony C.	262	122.37
D'Ugo Becky	1	0.47
Darmanin Denis A.	1	0.47
De Battista Ivan	93	43.44
De Gabriele Ferranta Nathalie	7	3.27
Debattista Borg Pupull	7	3.27
Debono Joseph	41	19.15
Debono Justin	149	69.59
Debono Sebastian	91	42.50
Dougall Anton B.	32	14.95
Drofenik Lou	36	16.81
Ellul Dwayne	298	139.19
Ellul Godwin	78	36.43
Ellul Leanne	214	99.95
Falzon Lisa	317	148.06
Farrugia Randon Stanley	7	3.27
Farrugia Anthony	54	25.22
Farrugia Charles J.	4	1.87
Farrugia Diane	4	1.87
Farrugia Joe Julian	4	1.87
Farrugia Marisa	3	1.40
Farrugia Wayne	26	12.14
Fenech Conrad	2	0.93
Fenech Victor	288	134.52
Flores Charles	28	13.08

Awtur/Illustratur/Fotografu *Author/Illustrator/Photographer*	Numru ta' kotba mislufa *Number of borrowed books*	Remunerazzjoni (€) *Remuneration (€)*
Formosa Edgar	25	11.68
Frendo Henry	14	6.54
Frendo Ruth	121	56.52
Friggieri Audrey	163	76.13
Friggieri Joe	58	27.09
Galea Charmaine V.	41	19.15
Galea Francis	5	2.34
Galea Gioele	23	10.74
Galea Lorraine	64	29.89
Gatt Monica	198	92.48
Gatt Naomi	169	78.94
Gauci Cettina	1	0.47
Gauci Claudia	78	36.43
Grasso Anton	25	11.68
Grech Elizabeth	1	0.47
Grech Jesmond	90	42.04
Grech Josef	2	0.93
Grech Joseph	1	0.47
Grech Rita	428	199.91
Grech Rose	424	198.04
Grech Sergio	38	17.75
Grima Vella Maria	3	1.40
Grima Adrian	13	6.07
Grima Tyrone	26	12.14
Hamilton Dunstan	9	4.20
Hamilton Sasha	1	0.47
Hili Vassallo Sandra	121	56.52
Lombardi Gino	264	123.31
Lughermo Stephen	47	21.95
Magri Philip M.	4	1.87
Mallia Fiona	3	1.40
Mallia Janet	71	33.16
Mallia Karmenu	142	66.32
Mangion Andrè	3	1.40
Massa Alfred	203	94.82
Mejlak Pierre J.	74	34.56
Micallef St John Charles	388	181.22
Micallef Claudia	73	34.10
Micallef Doris	1	0.47
Micallef Joanne	2	0.93
Mifsud Immanuel	75	35.03
Mifsud Nadia	17	7.94

Awtur/Illustratur/Fotografu *Author/Illustrator/Photographer*	Numru ta' kotba mislufa *Number of borrowed books*	Remunerazzjoni (€) *Remuneration (€)*
Mifsud Stephen D.	2	0.93
Mintoff Dijonisju	1	0.47
Mizzi Alex	38	17.75
Mizzi Jacqueline	41	19.15
Mizzi Laurence	29	13.55
Mizzi Matias	13	6.07
Muscat Adrian	4	1.87
Muscat Christine	5	2.34
Muscat David	4	1.87
Muscat Lawrence	31	14.48
Nabhan Walid	13	6.07
Olivari D'Emmanuele Carlo	36	16.81
Pace Joe	23	10.74
Pace Therese	33	15.41
Palma Alfred	106	49.51
Pantović Nataša	1	0.47
Peresso Giorgio	1	0.47
Peresso Ġorġ	117	54.65
Pisani Paul George	5	2.34
Piscopo Michael	18	8.41
Piscopo Suzanne	18	8.41
Portelli Anthony	9	4.20
Portelli Emmanuel	356	166.28
Portelli Natalie	3988	1862.68
Portelli Rachel	480	224.19
Portelli Ramona	3	1.40
Pulé Joe	10	4.67
Pulis Victor	41	19.15
Refalo Michael	9	4.20
Reljić Teodor	1	0.47
Risiott Liliana	31	14.48
Said-Zammit George A.	53	24.75
Saliba Charles Daniel	33	15.41
Saliba Rita	406	189.63
Sammut Louise	6	2.80
Sammut Mark	2	0.93
Sammut Patrick	32	14.95
Sammut Salv	366	170.95
Sammut Saviour	26	12.14
Sant Toni	14	6.54
Savona-Ventura Charles	2	0.93
Schembri Frank	457	213.45

Awtur/Illustratur/Fotografu *Author/Illustrator/Photographer*	Numru ta' kotba mislufa *Number of borrowed books*	Remunerazzjoni (€) *Remuneration (€)*
Schembri Karl	41	19.15
Schembri Matthew	25	11.68
Sciberras Keith	8	3.74
Scicluna Zahra Moira	258	120.50
Scicluna Carmel	31	14.48
Scicluna Mark	424	198.04
Serracino Joseph	496	231.67
Sharples Jesmond	1	0.47
Spagnol Jennifer	91	42.50
Spiteri Charles B.	975	455.39
Spiteri Kirsten	17	7.94
Spiteri Rebecca	30	14.01
Spiteri Simone	81	37.83
Stagno Ġużé	17	7.94
Stroud Matthew	223	104.16
Sultana Joseph	8	3.74
Tabone Carmel	1	0.47
Tanti Noel	185	86.41
Thake Conrad	3	1.40
Turner Natasha	25	11.68
Vassallo Lorna	5	2.34
Veen Veronica	1	0.47
Vella Camilleri Doris	9	4.20
Vella Gera Alex	15	7.01
Vella Charlene	1	0.47
Vella Clifford	10	4.67
Vella Ernest	13	6.07
Vella Kenneth	1	0.47
Vella Loranne	486	227.00
Vella Mark	124	57.92
Vella Rebecca	1064	496.96
Vella Vincent	15	7.01
Xuereb Diacono Alexia	43	20.08
Zahra Paul	11	5.14
Zammit Maempel George	1	0.47
Zammit Antonio	2	0.93
Zammit William	5	2.34
Zarb Edmond	95	44.37
Zerafa Lizio	3	1.40
Zahra Trevor	2121	990.66

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi se ssir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Il-Mosta.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

It-22 ta' April, 2022

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of Il-Mosta.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

22nd April, 2022

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Ex-Trade Fair Grounds, In-Naxxar, nhar it-Tnejn, il-25, it-Tlieta, is-26 u l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2022 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Il-Mosta.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

It-22 ta' April, 2022

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Ex-Trade Fair Grounds, In-Naxxar, on Monday, 25th, Tuesday, 26th and Wednesday, 27th April, 2022 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of a Councillor for the Local Council of Il-Mosta.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

22nd April, 2022

ATT DWAR GVERN LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Gvern Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidat nominat skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tal-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għal-Lokalità ta' Ħaż-Żebbuġ (M) huwa dan li ġej, jiġifieri:

Kandidat Nominat

BORG ANTHONY

LOCAL GOVERNMENT ACT
(CAP. 363)

Notice

By virtue of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Government Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners hereby notify that the candidate nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule for the casual election of a Councillor for the Locality of Ħaż-Żebbuġ (M) is the following that is:

Nominated Candidate

BORG ANTHONY

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz ta' Dott. Malcolm Paul Galea (Agius Galea) għal-Lokalità ta' Ħaż-Żebbuġ (M), skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Gvern Lokali (Kap. 363), nhar it-Tnejn, il-25 ta' April, 2022 fid-9.00 a.m. fis-Sala tal-Għadd tal-Voti, In-Naxxar.

J. CAMILLERI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

It-22 ta' April, 2022

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Dr Malcolm Paul Galea (Agius Galea) for the Locality of Ħaż-Żebbuġ (M), in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Government Act (Cap. 363), on Monday, 25th April, 2022 at 9.00 a.m. at the Counting Hall Complex, In-Naxxar.

J. CAMILLERI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Ex-Trade Fair Grounds,
In-Naxxar.

22nd April, 2022

AĠENZIJA DWAR IL-FOND SOĊJALI U TAL-IŻVILUPP NAZZJONALI

Lista ta' kuntratti mogħtija mill-Aġenzija Dwar il-Fond Soċjali u tal-Iżvilupp Nazzjonali matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (AL 352/2016).

It-22 ta' April, 2022

NATIONAL DEVELOPMENT AND SOCIAL FUND

List of contracts awarded by the National Development and Social Fund during the period between 1st July, 2021 and 31st December, 2021, published in line with Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

22nd April, 2022

Direct Orders

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tad-Direct Order/Deskrizzjoni *Direct Order Name/ Description*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
100/2021/3	Provision of 3 Months Consultancy Services on Public Procurement and Assisting the Agency in the Publication of Tender Documents	18/10/2021	M2 Co. Ltd	€12,500

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tad-Kwotazzjoni/Deskrizzjoni *Quotation Name/Description*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excl. VAT*
NDSF/01/2021	Engagement of a Technical Representative to Evaluate and/or Validate Cost Projections Funded by NDSF	21/07/2021	Camilleri & Cuschieri Consulting Engineers	€9,800

Ma kienx hemm offerti u varjazzjonijiet bejn l-1 ta' Lulju, 2021 u l-31 ta' Diċembru, 2021.

There were no tenders and variations between 1st July, 2021 and 31st December, 2021.

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li minn nhar it-Tnejn, 25 ta' April, 2022 mill-10.00 a.m. sal-11.00 a.m., Triq Fidiel Zarb se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja matul dan il-ħin.

It-22 ta' April, 2022

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar il-Ħamis, 28 ta' April, 2022, mid-9.30 a.m. sal-4.00 p.m., Triq il-Kbira se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja matul dan il-ħin.

It-22 ta' April, 2022

KUNSILL LOKALI BIRKIRKARA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Birkirkara jgħarraf li nhar it-Tlieta, 3 ta' Mejju, 2022, se jingħalqu dawn it-toroq u ħadd ma jista' jipparkja fihom mis-7.00 a.m. sa nofsinhar: Triq il-Kbira, Triq Brared, Triq John Borg, Triq l-Isqof Labini, Triq Rigu, Pjazza Santa Liena u Triq Santa Liena.

It-22 ta' April, 2022

KUNSILL LOKALI TAL-IMĠARR

Il-Kunsill Lokali tal-Imġarr jgħarraf li:

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu klassifikati bħala Tow Zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

L-Imġarr

Iċ-ċaqliq tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 24 ta' April, 2022, mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m., minn minn Triq Fisher, parti minn Triq il-Kbira (minn Triq il-Kurat Chetcuti sa Triq Vitale), parti minn Triq Dun Edgar Salamone

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Monday, 25th April, 2022, from 10.00 a.m. till 11.00 a.m., Triq Fidiel Zarb will be closed for traffic. Parking of vehicles is not permitted during this time.

22nd April, 2022

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Thursday, 28th April, 2022, from 9.30 a.m. till 4.00 p.m., Triq il-Kbira will be closed for traffic. Parking of vehicles is not permitted during this time.

22nd April, 2022

BIRKIRKARA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Birkirkara Local Council notifies that on Tuesday, 3rd May, 2022, these streets are going to be closed and no parking is allowed from 7.00 a.m. till noon: Triq il-Kbira, Triq Brared, Triq John Borg, Triq l-Isqof Labini, Triq Rigu, Pjazza Santa Liena and Triq Santa Liena.

22nd April, 2022

MĠARR LOCAL COUNCIL

The Mġarr Local Council notifies that:

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated.

In virtue of section 52(1) the Traffic Regulation Ordinance (Chapter 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and indicated times.

Mġarr

All the traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 24th April, 2022, from 8.00 a.m. till 5.00 p.m., through Triq Fisher, part of Triq il-Kbira (from Triq il-Kurat Chetcuti up to Triq Vitale), part of Triq Dun Edgar Salamone

(minn Triq San Pawl sa Wesgħet il-Ġublew), Triq il-Kurat Chetcuti, Wesgħet il-Ġublew, Triq Sir Harry Luke, Triq Mons. Orazio Vella, Triq il-Banjijiet Rumani, Triq Ramiro Calì , Triq San Pawl, Triq San Pietru, Triq ir-Ruħ u Triq iż-Żebbiegħ.

It-22 ta' April, 2022

KUNSILL LOKALI L-GĦARB

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Għarb jgħarraf li nhar il-Ħadd, l-1 ta' Mejju, 2022, Pjazza taż-Żjara tal-Madonna u Triq il-Knisja minn Triq Viżitazzjoni se jkunu magħluqa għat-traffiku u ħadd ma jista' jipparkja mid-9.30 a.m. sas-1.00 p.m. minħabba attività li se ssir fil-Pjazza taż-Żjara tal-Madonna.

It-traffiku ħiereġ lejn id-direzzjoni tar-Rabat min-naħa ta' wara l-knisja jrid jgħaddi minn Triq Trux, Triq l-Isqof Mikiel Molina u Triq Ta' Sdieri.

It-22 ta' April, 2022

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 28 ta'April, 2022.

Avviż Nru. 40. Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit f'Ħas-Saptan, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2022_0101. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full- time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u sitta u erbgħin ewro u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (€246.54) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 41. Bejgħ tale quale ta' garaxx u drive-in li jiffurmaw parti minn Dar f'Nru. 6, 'Paul Mar', Qasam tad-Djar Ta' Giorni, Triq Hans Stumme, San Ġiljan, kif muri bl-

(from Triq San Pawl up to Wesgħet il-Ġublew), Triq il-Kurat Chetcuti, Wesgħet il-Ġublew, Triq Sir Harry Luke, Triq Mons. Orazio Vella, Triq il-Banjijiet Rumani, Triq Ramiro Calì , Triq San Pawl, Triq San Pietru, Triq ir-Ruħ and Triq iż-Żebbiegħ.

22nd April, 2022

GĦARB LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Għarb Local Council notifies that on Sunday, 1st May, 2022, Pjazza taż-Żjara tal-Madonna and Triq il-Knisja from Triq Viżitazzjon will be closed to traffic and no parking is allowed from 9.30 a.m. till 1.00 p.m. due to an activity at Pjazza taż-Żjara tal-Madonna.

Traffic from behind the church going to Victoria will be passing through Triq Trux, Triq l-Isqof Mikiel Molina and Triq Ta' Sdieri.

22nd April, 2022

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 28th April, 2022.

Advt No. 40. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Ħas-Saptan, Ħal Għaxaq, shown edged in red on the plan P.D.2022_0101. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and forty-six euro and fifty-four cents (€246.54) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 41. Sale tale quale of a garage and drive-in which form part of a House at No. 6, 'Paul Mar', Ta' Giorni Housing Estate, Triq Hans Stumme, San Ġiljan, as shown edged in

aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0601. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-propjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €6,224 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnejn u sittin elf u mitejn u tnejn u erbgħin ewro (€62,242) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 42 Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit 'il hemm minn Triq Ħad-Dingli, is-Swatar fil-limiti tar-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2020_0398. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erba' mija u seba' ewro u ħamsa u erbgħin ċenteżmu (€417.45) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 43. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' Fond f'Nru. 64, Triq Għeriexem, Ir-Rabat, Malta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta' P.D.2013_192_A. Dan il-fond huwa tale quale u fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija. Dan iċ-ċens irid jiġi mifdi fl-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnejn u għoxrin elf u tliet mija u ħamsa u sittin ewro (€22,365) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 12 ta' Mejju, 2022.

*Avviż Nru. 44. Kiri tale quale għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali ta' garaxx/maħżen Nru.9, Old Slave Block, Triq San Duminku, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D232_91_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €40,599 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlettax-il elf u ħames mija u tlieta u tletin ewro (€13,533) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista'

red on the plan P.D. 2021_0601. This property is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €6,224 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of sixty-two thousand and two hundred and forty-two euro (€62,242) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 42. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site off Triq Ħad-Dingli, Swatar in the limits of Rabat, Malta, shown edged in red on the plan P.D.2020_0398. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four hundred and seventeen euro and forty-five cents (€417.45) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 43. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the Premises at No. 64, Triq Għeriexem, Rabat, Malta, as shown edged in red on the plan P.D.2013_192_A. This premises is tale quale and in its present state including any latent defects. This emphyteusis must be redeemed within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty-two thousand and three hundred and sixty-five euro (€22,365) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 12th May, 2022.

*Advt No. 44. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a garage/store No. 9, Old Slave Block, Triq San Duminku, Valletta, as shown edged in red on the plan P.D.232_91_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €40,599 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirteen thousand five hundred and thirty-three euro (€13,533) per annum will not be considered. This tender may be subject to

tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 45. Bejgħ tale quale ta' sit bl-istrutturi ta' fuqu bil-livelli kollha inklużi, li jinsab fuq in-naħa ta' wara ta' fond proprjetà ta' terzi f'Nru. 84, Triq Ta' Said, In-Nadur, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2019_0668. Dan is-sit huwa mdawwar minn proprjetajiet ta' terzi (landlocked). L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,880 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmintax-il elf u tmien mitt ewro (€18,800) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 46. Bejgħ tale quale tal-arja mill-għoli ta' tlettax-il (13) filata 'l fuq li tinsab fuq substation fi Triq it-Tin, Ta' Sannat, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.154_99_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,221 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnejn u erbgħin elf u mitejn u ħdax-il ewro (€42,211) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 47. Kiri tale quale għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena ta' garaxx sal-għoli ta' ħdax-il (11) filata bl-arja mhux inkluża f'Nru. 3, Wesgħa Mattia Preti, Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Il-Birgu, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta' P.D.78_80_13_3. Dan il-fond jista' jintuża biss għal skop ta' ggaraxxjar ta' vetturi privati. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,487 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mija u disgħa u għoxrin ewro (€829) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

It-22 ta' April, 2022

the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 45. Sale tale quale, of a site with structures theron and all levels included, which is situated at the back of third party owned premises at No. 84, Triq Ta' Said, Nadur, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D.2019_0668. This site is landlocked. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,880 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eighteen thousand and eight hundred euro (€18,800) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 46. Sale tale quale of the airspace from the height of thirteen (13) courses (filati) upwards overlying a substation at Triq it-Tin, Ta' Sannat, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D.154_99_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,221 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of forty-two thousand and two hundred and eleven euro (€42,211) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 47. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years of a garage with the height of up to eleven (11) courses (filati) with the aispace not included at No. 3, Wesgha Mattia Preti, Tal-Ħawli Housing Estate, Birgu, as shown edged in red on the plan P.D.78_80_13_3. This premises is to be used only for the garaging of private vehicles. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,487 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eight hundred and twenty-nine euro (€829) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

22nd April, 2022

MALTA LIBRARIES

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Malta Libraries, jgħarraf illi:

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 2 ta' Mejju, 2022, jintlaqgħu kwotazzjonijiet u għandhom jintbagħtu online BISS fuq (tenders.library@gov.mt) għal:

Kwot. Nru. ML 73/2017. Servizz ta' 'bulky transport'

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu permezz ta' ittra elettronika lil (tenders.library@gov.mt) billi tikkwota r-referenza ta' hawn fuq.

It-22 ta' April, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 1804U22 jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tnejn, 25 ta' April, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 1904U22 jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tnejn, 25 ta' April, 2022.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

It-22 ta' April, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

MALTA LIBRARIES

The Chief Executive Officer, Malta Libraries, notifies that:

Up to 9.30 a.m. on Monday, 2nd May, 2022, quotations are to be submitted online ONLY on (tenders.library@gov.mt), for:

Quot. No. ML 73/2017. Bulky transport service

Quotation documents are obtainable by sending an email to (tenders.library@gov.mt) quoting the reference provided above.

22nd April, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No 1804U22 will be received up to noon on Monday, 25th April, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

22nd April, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference ERU Ref. No. 1904U22 will be received up to noon on Monday, 25th April, 2022.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

22nd April, 2022

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 20 ta' Mejju, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għall-:

CFT 021-0456/22. Stilboestrol 1mg tablets
CFT 020-0457/22. Dry wipes for continence care
CFT 020-0458/22. Foam for continence care
CFT 020-0459/22. POCT continuous glucose monitoring b'tagħmir b'kiri
CFT 020-0460/22. Dehydrated media u kit għal Shigella Species
CFT 020-0461/22. Neisseria Meningitidis/Bordetella/ Brucella Antisera
CFT 020-0462/22. Vaginal examination packs
CFT 020-0463/22. Gauze swabs X-ray detectable sz 10cm x 10cm
CFT 020-0464/22. Gauze swabs X-ray detectable sz 30cm x 30cm
CFT 020-0465/22. Gauze swabs X-ray detectable sz 45cm x 45cm
CFT 021-0466/22. C1 esterase inhibitor (human) 2000IU for subcutaneous use
CFT 020-0467/22. Basic dressing packs
CFT 021-0468/22. Ocrelizumab 300mg vials
CFT 020-0469/22. Bone marrow biopsy needles

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-22 ta' April, 2022

KUNSILL LOKALI L-MELLIEĦA

Sejħa għall-Offerti

Il-Kunsill Lokali l-Mellieħa jgħarraf illi:

Sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ħamis, 12 ta' Mejju, 2022, permezz tal-ePPS jirċievi offerti għal:

Avviż Nru. MLC 3/2022. Xogħlijiet ta' Tiswija u manutenzjoni fil-multi-purpose court li jifforma parti mill-Park tal-Familja, Triq Ġużè Flores, Il-Mellieħa.

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 20th May, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-0456/22. Stilboestrol 1mg tablets
CFT 020-0457/22. Dry wipes for continence care
CFT 020-0458/22. Foam for continence care
CFT 020-0459/22. POCT continuous glucose monitoring with equipment on loan
CFT 020-0460/22. Dehydrated media and kit for Shigella Species
CFT 020-0461/22. Neisseria Meningitidis/Bordetella/ Brucella Antisera
CFT 020-0462/22. Vaginal examination packs
CFT 020-0463/22. Gauze swabs X-ray detectable sz 10cm x 10cm
CFT 020-0464/22. Gauze swabs X-ray detectable sz 30cm x 30cm
CFT 020-0465/22. Gauze swabs X-ray detectable sz 45cm x 45cm
CFT 021-0466/22. C1 esterase inhibitor (human) 2000IU for subcutaneous use
CFT 020-0467/22. Basic dressing packs
CFT 021-0468/22. Ocrelizumab 300mg vials
CFT 020-0469/22. Bone marrow biopsy needles

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

22nd April, 2022

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

Call for Tenders

The Mellieħa Local Council notifies that:

Tenders will be received through ePPS up to noon (Central European Time) on Thursday, 12th May, 2022, for:

Advt No. MLC 3/2022. Repair and maintenance works on the multi-purpose court, forming part of the Mellieħa Family Park, Triq Ġużè Flores, Mellieħa.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jistgħu jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etender.gov.mt). Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom, jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kwalukwe offerta, anke l-aktar waħda li tidher vantaġġjuża.

It-22 ta' April, 2022

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt). Any clarifications or addenda to the tender document will be available for viewing and downloading from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most seemingly advantageous.

22nd April, 2022

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

663

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-8 ta' Frar, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 23/2022AJD, li ġie ppreżentat fit-12 ta' Jannar, 2022, fl-ismijiet Galea Roxanne vs Mercieca Alex, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat iħallas is-somma ta' ħamsin elf ewro (€50,000) fi żmien qasir u perentorju li jiġi ffissat minn din l-Onorabbli Qorti. Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali mit-30 ta' Ġunju, 2021, sad-data tal-pagament effettiv kontra l-intimat, li minn issa huwa inġunt in subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-smigħ nhar is-26 ta' Mejju, 2022, fid-9.10 a.m.

Notifika Intimat: Mercieca Alex, 4, Anil, Triq il-Ħawt, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' April, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By order given by the Civil Court, First Chamber, on 8th February, 2022, in the acts of the Sworn Application number 23/2022AJD, which was filed on 12th January, 2022, in the names Galea Roxanne vs Mercieca Alex, the following publication was ordered, pursuant to Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12 to serve notice on the respondent. The applicant claims that the Court should, inter alia: Order the respondent to pay the sum of fifty thousand euros (€50,000) in a short and peremptory period to be fixed by this Honourable Court. With legal costs and interest from 30th June, 2021, until the date of effective payment against the respondent, who is hereby summoned so that a reference to his evidence be made.

The Sworn Application in the above names is adjourned for hearing on 26th May, 2022, at 9.10 a.m.

Notice to Respondent: Mercieca Alex, 4, Anil, Triq il-Ħawt, Swieqi

Registry of the Superior Courts, today 21st April, 2022

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

664

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fis-26 ta' Jannar, 2022, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Familja, ordnat il-pubblikazzjoni ta' rikors riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, u dan fil-konfront ta' Dr Tiziana Micallef:

Ittra numru 27/2021 BS

Megan Hofmann, Dutch ID IX38CJ9R3, Ramlija Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Marsalforn limiti taż-Żebbuġ, Għawdex

It is hereby notified that by a decree dated the 26th of January, 2022, the Court of Magistrates (Gozo) in its Superior Jurisdiction, Family Section, ordered the publication of the Application reproduced hereunder for the purpose of service in terms of section 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure, and this with regard to Dr Tiziana Micallef:

Letter number: 27/2021 BS

Megan Hofmann, Dutch ID IX38CJ9R3, Ramlija Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Marsalforn Limits of Żebbuġ, Gozo

vs

Justin Ger Nicole Deckers, Dutch ID NV8FB71L7, c/o The Office Centre, No.11, Triq Dun Karm, Birkirkara By-Pass, L-Iklin IKL 9031, Malta

Ittra ta' Megan Hofmann

Nikteb f'isem Megan Hofmann u ninfurmak:

Illi l-esponenti kellha relazzjoni mal-intimat u kellhom żewġt itfal, … omissis … li twieled fit-3 ta' Novembru, 2019, u … omissis … li twieled fit-30 ta' Awwissu, 2014.

Ir-relazzjoni ta' Megan Hofmann u Justin Ger Nicole Deckers jidher li tkissret irrimedjabilment.

Illi l-esponenti tixtieq illi tiġi stabillita l-kura u kustodja tal-minuri, jiġi stabbilit l-ammont ta' manteniment li l-intimat għandu jippresta għall-minuri, kif ukoll il-ħinijiet u modalitajiet ta' aċċess daparti tal-missier għal dawn l-istess minuri.

Għaldaqstant nitolbok bir-rispett illi tirreferi dan il-każ għal medjazzjoni skont kif titlob il-liġi bl-għan li:

1. Tiġi stabbilita l-kura u kustodja taż-żewġ minuri;

2. Jiġi stabbilit l-ammont ta' manteniment li huwa dovut;

3. Jiġu stabbiliti l-ħinijiet u l-modalitajiet tal-aċċess li l-missier għandu jkollu għall-minuri.

Megan Hofmann, Dutch ID IX38CJ9R3, Ramlija Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Marsalforn limiti taż-Żebbug, Għawdex

vs

Kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Justin Ger Nicole Deckers

Rikors ta' Megan Hofmann, Dutch ID IX38CJ9R3, Ramlija Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Marsalforn limiti taż-Żebbug, Għawdex

Tesponi bir-rispett:

Illi l-esponenti kellha relazzjoni ma' Justin Ger Nicole Deckers u huwa l-missier ta' … omissis … li twieled fit-3 ta' Novembru, 2019, u ...omissis... li twieled fit-30 ta' Awwissu, 2014;

Illi fit-28 ta' Mejju, 2021, kien hemm seduta quddiem il-medjatriċi iżda Justin Ger Nicole Deckers ma attendix;

vs

Justin Ger Nicole Deckers, Dutch ID NV8FB71L7, c/o The Office Centre, No.11, Triq Dun Karm, Birkirkara By-Pass, Iklin IKL 9031, Malta

Letter of Megan Hofmann

I write on behalf of Megan Hofmann:

That Megan Hofmann and Justin Ger Nicole Deckers had relationship and they have two children, … omissis … who born on the 3rd November, 2019, and … omissis … was born on the 30th August, 2014.

That their relationship broke down irretrievably.

That the parties néed to establish the care and custody of the children, establish the amount of maintenance due by Justin Ger Nicole Deckers, as well as the time and modalities of access if Justin Ger Nicole Deckers is interested in it.

Therefore, Megan Hofmann humbly requests that this case is referred to mediation as required by law in order to:

1. Establish the care and custody of the two minor children;

2. Establish the amount of maintenance which is due;

3. Establish the time and modalities of access which the father shall have with the two minor children.

Megan Hofmann, Dutch ID IX38CJ9R3, Sandy Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Marsalforn limits of Żebbuġ, Gozo

vs

Deputy curators to represent the absent Justin Ger Nicole Deckers

Application by Megan Hofmann, Dutch ID IX38CJ9R3, Ramlija Court, Flat 1, Triq Frank Debono, Marsalforn limits of Żebbuġ, Gozo

Respectfully state:

That the applicant had a relationship with Justin Ger Nicole Deckers and is the father of … omissis … who was born on 3rd November, 2019, and … omissis … who was born on 30th August, 2014;

That on 28th May, 2021, there was a hearing in front of the mediator, but Justin Ger Nicole Deckers did not attend;

Illi llum il-ġurnata l-omm tilfet kull kuntatt mal-missier;

Illi llum il-ġurnata l-esponenti qiegħda ssib diffikultà sabiex tibdel l-iskola tat-tifel … omissis … stante li l-awtoritajiet qegħdin jitolbu l-kunsens tal-missier, jew finnuqqas, tipproduċi digriet tal-Qorti li hija infatti għandha l-kura u l-kustodja tal-minuri;

Illi ormaj huwa impossibbli għaliha li hija tottjeni l-kunsens tal-missier għaliex hija tilfet kull kuntatt miegħu;

Illi l-esponenti tixtieq ukoll li tevita li terġa' taffaċċja dawn id-diffikultajiet sabiex tirreġistra lill-minuri … omissis … meta huwa jikber u jibda jmur l-iskola;

Illi jkun fl-aħjar interess tal-minuri li l-kura u kustodja tal-minuri tiġi fdata lilha pendente lite;

Illi l-missier abdika mir-responsabbiltajiet tiegħu u abbanduna lil uliedu u t-tfal għandhom dritt li l-ġenitur li għadu jipprovdi għalihom u li jieħu l-interessi kollha jkollu s-setgħa li jieħu dawk id-deċiżjonijiet neċessarji fl-aħjar interess tal-minuri.

Għaldaqstant l-esponenti titlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex hija tiġi fdata l-kura u kustodja ta' … omissis … u … omissis …, u dan fl-aħjar interess tal-minuri.

Ittra differita għas-27 ta' April, 2022, fl-10.30 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 21 ta' April, 2022

SILVIO XERRI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribuanli (Għawdex)

That nowadays the mother has lost all contact with the father;

That nowadays the applicant is finding it difficult to change the school of the boy … omissis … given that the Authorities are asking for the consent of the father, or failing that, to produce a decree of the Court which she in fact has the care and custody of the child;

That it is now impossible for her to obtain her father's consent because she has lost all contact with him;

That the applicant also wants to avoid having to face these difficulties again in order to enroll minor … omissis … when he grows up and starts going to school;

That it would be in the best interest of the child to be entrusted with the care and custody of the child pendente lite;

That the father has abdicated his responsibilities and abandoned his children, and the children have the right that the parent who still provides for them and who takes all interests in mind should have the power to make those necessary decisions in the best interests of the minors.

The applicant therefore requests this Honorable Court to entrust him with the care and custody of … omissis … and … omissis …, in the best interests of the minors.

Letter is adjourned for the 27th of April, 2022, at 10.30 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

This 21st of April, 2022

SILVIO XERRI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

665

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' digriet mogħti fit-8 ta' Frar, 2022, mogħti mill-Bord li Jirregola l-Kera (Għawdex), fl-atti tar-Rikors numru 26/2021 fl-ismijiet 'Nicholas Peralta vs Morghen Zucca' ippreżentat fir-Reġistru tal-istess Bord fid-29 ta' Settembru, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt hawn taħt riprodott u dan sabiex iservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Morghen Zucca (karta tal-identità Taljana numru AY3554919P) ta' General Domestic Appliancies, 146, Triq Sant'Ursola, Victoria, Għawdex, u dan ai termini tal-artiklu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Fil-Bord li Jirregola l-Kera (Għawdex)

It is hereby notified that by a decree issued on 8th February, 2022, issued by the Rent Regulation Board (Gozo), in the records of application number 26/2021 in the names 'Nicholas Peralta vs Morghen Zucca' filed in the Register of the same Board on 29th September, 2021, the publication of the extract reproduced below was ordered in order to serve as service against the respondent Morghen Zucca (Italian identity card number AY3554919P) of General Domestic Appliances, 146, Triq Sant'Ursola, Victoria, Gozo, and this in terms of article 187 (3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Rent Regulation Board (Gozo)

Min jirċievi dan ir-rikors kontra tiegħu għandu jippreżenta r-risposta tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum middata tan-notifika, ċjoè minn meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi.

Għalhekk huwa fl-interess ta' min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil-kawża.

Nicholas Peralta (karta tal-identità numru 275488M)

vs

Morghen Zucca (numru tal-karta tal-identità Taljana AY3554919P)

Rikors ta' Nicholas Peralta (karta tal-identità numru 275488M)

Jesponi bir-rispett:

1. Illi l-esponenti huwa l-proprjetarju tal-appartament internament immarkat bin-numru tmienja (8) formanti parti mill-blokka magħrufa bħala Bella Vista Apartments, fi Triq tas-Sruġ, ix-Xagħra, Għawdex;

2. Illi permezz ta' skrittura ta' lokazzjoni datata 28 ta' Novembru, 2020 (kopja annessa mar-rikors u mmarkata bħala Dok. 'A'), ir-rikorrent ta u kkonċeda lill-intimat b'titolu ta' lokazzjoni l-appartament fuq referit, u dan versu l-kera ta' ħames mija u ħamsin ewro (€550) pagabbli kull xahar bil-quddiem u bil-pattijiet u kundizzjonijiet stipulati fl-imsemmija skrittura;

3. Illi f'April tal-2021, saret spezzjoni mir-rikorrenti fl-appartament fuq indikat, u rriżulta li l-intimat ikkaġuna diversi ħsarat fl-appartament, kif ukoll ħalla ammont enormi ta' ħmieġ u imbarazz u dan kif jidher ben ċar mis-sett ta' ritratti annessi mar-rikors u immarkati bħala Dok. 'B' sa Dok. 'S'.

4. Illi konsegwentement, il-lokazzjoni ġiet terminata u l-intimat ġie mitlub biex jiżgombra mill-appartament. Illi huwa għamel dan mingħajr ma ħallas il-kera dovuta għaxxahar ta' April 2021;

5. Illi sussegwentement ir-rikorrent kellu jesegwixxi xogħlijiet ta' tindif u ta' tiswija fl-appartament hawn fuq indikat sabiex l-istess ikun fistat li jista' jerġa' jinkera, li jammontaw għal elfejn, disa' mija u ħamsin ewro (€2,950).

Għaldaqstant, in vista ta' 'l fuq espost, ir-rikorrenti qiegħed jitlob umilment lil dan l-Onorabbli Bord

Whosoever is in receipt of this application in his regard shall file a reply within twenty (20) days from the date of service thereof, which is the date of receipt. Should no written reply be filed in terms of the law within the prescribed time, the Court shall proceed to adjudicate the matter according to law.

It is for this reason in the interest of whosoever receives this application to consult an advocate without delay that he may make his submissions during the hearing of the case.

Nicholas Peralta (ID card number 275488M)

vs

Morghen Zucca (Italian identity card number AY3554919P)

Application of Nicholas Peralta (Identity card number 275488M)

Humbly submits:

1. That applicant is the owner of the apartment internally marked with the number eight (8) forming part of the block known as Bella Vista Apartments, in Triq tas-Sruġ, Xagħra, Gozo;

2. That by means of a private writing dated 28th November, 2020 (a copy attached to the application and marked as Doc. 'A'), the applicant gave and granted to the defendant by way of lease the abovementioned apartment, against the payment of five hundred and fifty euro (€550) payable each month in advance and in accordance with the terms and conditions set out in the said private writing;

3. That in April 2021, an inspection was carried out by applicant in the apartment indicated above, and it resulted that defendant had caused several damages in the apartment, as well as left a huge amount of filth and clutter and this is clearly evidenced by the set of photographs attached to the application and marked as Doc. 'B' to Doc. 'S'.

4. That, consequently, the lease was terminated, and the defendant was asked to eject from the apartment. That this was done without paying the rent due for the month of April 2021;

5. That subsequently, applicant had to carry out cleaning and repair works in the above-mentioned apartment so that the same would be in a state to be rented again, amounting to two thousand, nine hundred and fifty euro (€2,950).

Therefore, in view of the above, applicant humbly requests this Honourable Board to condemn defendant to

jikkundanna l-intimat iħallas s-somma ta' tlett elef u ħames mitt ewro (€3,500) rappreżentanti arretrati ta' kera għax-xahar ta' April 2021 u ħsarat u danni kawżati mill-intimat fl-appartament numru tmienja (8) formanti parti mill-blokka magħrufa bħala Bella Vista Apartments, fi Triq tas-Sruġ, Ix-Xagħra, Għawdex.

Bl-ispejjeż kompriża dawk tal-ittra uffiċjali tal-ħmistax (15) ta' Mejju, 2021, u tal-Mandat ta' Sekwestru preżentat kontestwalment, u bl-imgħax legali dekorribli sad-data tal-effettiv pagament.

Is-smigħ tar-rikors huwa differit għal nhar l-Erbgħa, 4 ta' Mejju, 2022, fid-disgħa ta' filgħodu (9.00 a.m.) fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 21 ta' April, 2022

SILVIO XERRI
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

pay the sum of three thousand five hundred euros (€3,500) representing arrears of rent for a month of April 2021 and damages caused by defendant in apartment number eight (8) forming part of a block known as Bella Vista Apartments, in Triq tas-Sruġ, Xagħra, Gozo.

With costs and expenses including those of the judicial letter dated the fifteenth (15) of May, 2021, and of the garnishee order presented at the same time, and with legal interest due until the date of effective payment.

The hearing of the application is deferred to Wednesday, 4th May, 2022, at nine in the morning (9.00 a.m.) in the Gozo Court building.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Today 21st of April, 2022

SILVIO XERRI
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

666

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Jannar, 2022, mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fl-atti tar-rikors maħluf numru 56/2021 fl-ismijiet 'Gregory Grech et vs Michael Spiteri' ippreżentat fir-Reġistru tal-istess Qorti fid-19 ta' Lulju, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt hawn taħt riprodott u dan sabiex iservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Michael Spiteri ta' 4, Triq San Pietru u San Pawl, Ta' Kerċem, Għawdex, u dan ai termini tal-artiklu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rikors Ġuramentat numru 56/2021

Gregory u Esther konjugi Grech (karti tal-identità' numri 86347G u 65748G rispettivament), 'Flamingo', Triq l-Għadira, Ta' Kerċem, Għawdex

vs

Michael Spiteri (karta tal-identità' numru 50060 G), 4, Triq San Pietru u San Pawl, Ta' Kerċem, Għawdex

Rikors Ġuramentat ta' Gregory u Esther konjugi Grech (karti tal-identità' numri 86347G u 65748 G rispettivament) ta' 'Flamingo', Triq l-Għadira, Ta' Kerċem, Għawdex.

Jesponi bir-rispett u bil-ġurament tiegħu Gregory Grech (karta tal-identità numru 83647 G) jikkonferma :

It is hereby notified that by a decree given on 27th January, 2022, issued by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, in the acts of the sworn application number 56/2021 in the names 'Gregory Grech et vs Michael Spiteri' filed in the Registry of the said Court on 19th July, 2021, the publication of the extract reproduced below was ordered in order to serve as service against the respondent Michael Spiteri of 4, Triq San Pietru u San Pawl, Ta' Kerċem, Gozo, and this in terms of article 187(3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Sworn Application number 56/2021

Gregory and Esther spouses Grech (ID cards 86347 (G) and 65748 (G) numbers respectively), ('Flamingo', Triq l-Għadira, Ta' Kerċem, Gozo

vs

Michael Spiteri (identity card number 50060 G), 4, Triq San Pietru u San Pawl, Ta' Kerċem, Gozo)

Sworn application of Gregory and Esther spouses Grech (identity cards numbers 86347G and 65748 G respectively) of 'Flamingo', Triq l-Għadira, Ta' Kerċem, Gozo

Who respectfully state and Gregory Grech (ID number 83647 G) confirms on oath:

1. Peress illi l-atturi Gregory u Esther konjugi Grech huma proprjetarji tar-raba' magħrufa bħala 'Tal-Ġebel' fil-limiti ta' Ta' Kerċem, Għawdex, liema raba' fl-intier tagħha fiha kejl ta' ċirka erba' mija u żewġ metri kwadri (402 m.k.);

2. Peress illi l-atturi akkwistaw din ir-raba' flimkien ma raba' ieħor in forza ta' kuntratt li sar fl-atti tan-Nutar Paul George Pisani fl-erbgħa (4) ta' April tas-sena elfejn u sitta (2006) u li kopja tiegħu qed tiġi annessa mar-rikors bħala Dokument 'A';

3. Peress illi l-konvenut Michael Spiteri qed jokkupa parti minn din ir-raba' proprjetà tal-atturi mingħajr ebda titolu validu fil-liġi u liema parti hija indikata bil-kulur blu fuq il-pjanta annessa mar-rikors bħala Dokument 'B';

4. Peress illi l-atturi talbuh kemm-il darba biex joħroġ minn din ir-raba', kemm permezz ta' diversi ittri interpellatorji kif ukoll permezz ta' ittra uffiċjali li ġġib in-numru 267/2021 u datata 27 ta' April, 2021;

5. Illi minkejja dawn l-interpellazzjonijiet il-konvenut Michael Spiteri baqa' ma jridx joħroġ minn din ir-raba' u dan minkejja li jaf u jirrikonoxxi li din hija proprjetà tal-atturi konjugi Grech u li huwa ma għandu l-ebda titolu fuq l-istess raba'.

Jgħid għalhekk il-konvenut Michael Spiteri għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex prevja kwalsijasi ordni li jidhriliha xierqa u opportuna:

1. Tiddikjara illi huwa qed jokkupa parti mir-raba' magħruf bħala 'Tal-Ġebel' fil-limiti ta' Ta' Kerċem, Għawdex, proprjetà tal-atturi, liema parti hija murija bil-kulur blu fuq il-pjanta annessa mar-rikors bħala Dokument 'B', u dan mingħajr ebda titolu validu fil-liġi;

2. Konsegwentement tordna lill-konvenut sabiex fi żmien li jiġi prefiss minn din l-Onorabbli Qorti joħroġ minn dan ir-raba' tal-atturi;

Bl-ispejjeż, inklużi dawk tal-ittra uffiċjali numru 276/2021 u bl-inġunzjoni tal-konvenut li minn issa huwa inġunt għas-subizzjoni.

Is-smigħ tar-rikors huwa differit għal nhar il-Ħamis, 12 ta' Mejju, 2022, f'nofsinhar, fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Illum 21 ta' April, 2022

SILVIO XERRI
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

1. Whereas the plaintiffs Gregory and Esther spouses Grech own the land known as 'Tal-Ġebel' in the limits of Ta' Kerċem, Gozo, which land in its entirety measures circa four hundred and two square meters (402 sq.m.);

2. Whereas the plaintiffs acquired this land together with another land by virtue of a contract entered into in the deeds of Notary Paul George Pisani on the fourth (4th) of April of the year two thousand and six (2006) and a copy of which is annexed to the application as Document 'A';

3. Whereas the defendant Michael Spiteri is occupying part of this property owned by the plaintiffs without any valid title at law and which part is indicated in blue on the plan annexed to the application marked as a Document 'B';

4. Whereas the plaintiffs have repeatedly requested him to vacate this field, both by means of several formal letters and by means of a judicial letter bearing the number 267/2021 and dated 27th April, 2021;

5. Whereas in spite of these interpellations the defendant Michael Spiteri still does not want to vacate this land and this despite knowing and acknowledging that it is the property of the plaintiffs' spouses Grech and that he has no title on the same field.

Therefore, defendant Michael Spiteri is asked to state why this Honourable Court, following any order which it deems appropriate and opportune, should not:

1. Declare that he is occupying part of the land known as 'Tal-Ġebel' within the limits of Ta' Kerċem, Gozo, owned by the plaintiffs, which part is shown in blue on the plan annexed to the application as a Document 'B', without any valid title at law;

2. Consequently, order the defendant to vacate the plaintiffs' field within the time prescribed by this Honourable Court.

With costs, including those of the judicial letter number 276/2021 and with the summoning of the defendant who is from now summoned for the reference to his oath.

The hearing is adjourned for Thursday, 12th of May, 2022, at noon, at the Gozo Court building.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Today, April 21, 2022

SILVIO XERRI
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603